

Cárdenas: "La letra ya no entrará con sangre"

## En Bolivia se comenzó a leer con placer y alegría

**En esta Edición**

**"Certificación"**



El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada cuestionó ayer, en Lima, la política de "certificación" de los Estados Unidos (página 4).

**Pedir a Dios**

El arzobispo de Santa Cruz, monseñor Julio Terrazas Sandóval, exhortó a que se pida a Dios sabiduría para gobernar con justicia (PRESENCIA del País, página 1).

**ENRON**

Sólo falta un día para que la petrolera estadounidense ENRON conozca la decisión del gobierno sobre su participación en la capitalización de YPFB (página 7).

**Federalización**

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzaín asegura que sólo pensar en la federalización del país es una ofensa a Bolivia (Página 5).

**Sucre**

Mons. Jesús Pérez lamenta que el Congreso Nacional no inicie sus sesiones en la Casa de la Libertad, lugar donde nació Bolivia (PRESENCIA del País, página 1).

**El Dólar**

1 \$us = Bs 5,11

La lectura debe constituirse en la entrada hacia la libertad, la sabiduría y el progreso, dijo ayer a la Agencia de Noticias Fides (ANF) el Presidente interino Víctor Hugo Cárdenas, después de inaugurar la movilización "Bolivia lee y escribe" en la plaza Murillo.



PROTAGONISTAS.- Niños escolares fueron los principales protagonistas de la jornada de lectura, ayer.

En la movilización también participaron niños novidentes. Uno de ellos, Nivardo Charcas, atrajo a las personas congregadas en la plaza Murillo, cuando, utilizando el Sistema Braille, dictaba a su compañero un cuento. Lo hacía con la alegría reflejada en su rostro.

Cárdenas recordó que él, como millones de bolivianos, ha sido también víctima de un método pedagógico violento para aprender a escribir, razón por la cual dijo que ahora "la letra debe entrar con placer, alegría y juego".

"En Bolivia la letra ya no entra-

rá más con sangre y nunca debía haber sido así", afirmó después de compartir con niños la lectura de cuentos, en la jornada de lectura que movilizó en el país a 1.700.000 estudiantes y a 100.000 maestros.

Página 6

Chuquisaca, Potosí y Pando no se resignan

## La guerra por los curules continuará en el Senado

Los nueve senadores de Chuquisaca, Potosí y Pando intentarán revertir hoy la aprobación del proyecto de Ley de Aplicación del Artículo 60, aprobada el pasado sábado en la Cámara de Diputados, que desató amenazas de radicales protestas de los dirigentes políticos y cívicos de los departamentos afectados por la nueva distribución de escaños.

Los senadores Leopoldo Fernández de Pando (ADN), Gonzalo Valda de Potosí (MIR) y José Luis Carvajal de Chuquisaca (MIR), dijeron a PRESENCIA que harán todos los esfuerzos para revertir la nueva distribución de curules, cuando el tema sea tratado en la Cámara Alta.

Al anunciar que la batalla por los curules aún no está perdida, los parlamentarios de las tres regiones afectadas dijeron que actuarán en forma coordinada con los comités cívicos de sus departamentos y otras instituciones regionales.

El Vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas aseguró que la

reintegración de diputaciones no será revertida en el Senado. Mientras las autoridades de gobierno ratificaron que esperan el retorno de Lima, Perú, del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, para iniciar hoy el diálogo con las regiones que están descontentas.

Página 5

Embajador peruano en Chile

## El Perú descarta negociación tripartita para salida al mar

El embajador peruano en Santiago de Chile, Julio Balbuena López-Alfaro, aseguró que el enclaustramiento boliviano es un asunto bilateral entre Bolivia y Chile. Por esa razón, el gobierno peruano descarta la posibilidad de una negociación tripartita.

La declaración de Balbuena López-Alfaro fue publicada ayer en el diario "El Mercurio", de Santiago, y en ella también destestó las declaraciones del Presidente de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, que hace unos días indicó que la solución al enclaustramiento de su país "tiene mucho de tripartita".

El diplomático dijo que al Perú sólo le cabría emitir una

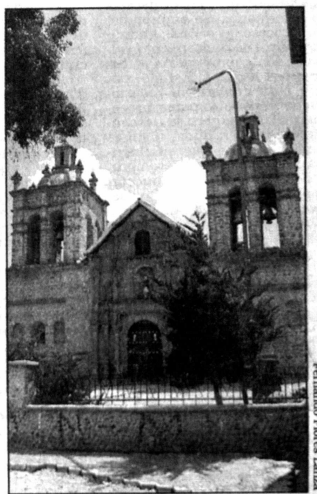
opinión, en el caso de que Chile otorgue a Bolivia una salida al mar por territorios que antiguamente fueron peruanos.

"La integración es esencial. Chile necesita a Perú como Perú necesita de Chile. Ambos países son complementarios y nos necesitamos los dos", indicó Julio Balbuena y destacó la voluntad de su gobierno de zanjar los puntos

pendientes del Tratado de 1929 con Chile y su Protocolo Complementario.

Dichos puntos se refieren a la administración de un muelle, una estación ferroviaria y un almacén aduanero construidos por Chile para el servicio de Perú en el puerto fronterizo de Arica, obras que están terminadas desde 1988.

Página 4



Frontis de la iglesia de Sica Sica antes del incendio.

## Voraz incendio destruyó iglesia de Sica Sica

Un voraz incendio consumió ayer gran parte de la iglesia de la población de Sica Sica, reconocida como Patrimonio Cultural de la Humanidad y que está ubicada en la provincia paceña de Aroma, a unos 130 kilómetros de la sede de gobierno.

El fuego no dejó víctimas, pero sí pérdidas cuantiosas porque se quemaron el techo, las imágenes de las vírgenes del Rosario y de Santa Bárbara, del Niño Salvador, San Francisco y San Pablo, además de todo el platero que existía, informó a PRESENCIA el párroco Hugo Limachi.

Sólo se salvaron 12 cuadros coloniales los demás se incineraron. El incendio fue apagado gracias a la labor de todos los pobladores, agregó al opinar que una de las causas del incendio podría haber sido las velas que quedaron encendidas en el salón velatorio.

La Iglesia de Sica Sica fue construida a fines del siglo XVI, principios del XVII. Es de estilo barroco-mestizo y en su interior existían valiosos cuadros de la época colonial.

Página 4

Para construcción del gasoducto binacional

## Emplazan al gobierno a aceptar oferta de la brasileña Petrobras

Advertiendo que sólo "oscuros amarres" podrían inviabilizar la oferta de Petrobras, de financiar en el lado boliviano la construcción del gasoducto al Brasil, parlamentarios opositores y la Cámara Nacional de Hidrocarburos emplazaron al gobierno a aceptar la propuesta de la petrolera brasileña.

El diputado de ADN Tito Hoz de Vila dijo que con la propuesta de Petrobras "mañana mismo se comenzaría la construcción del gasoducto". El gobierno no tiene derecho de negar semejante oferta, insistió al expresar su confianza en los técnicos del Comité de Gerencia del Gasoducto.

Por su parte, el diputado del MIR Guido Riveros dijo que el gobierno debe dejar a un lado sus dudas, porque "es su turno de iniciar la construcción del gasoducto".

El gobierno debe aceptar la propuesta de Petrobras y evitar la postergación del gasoducto Santa Cruz-Porto Alegre, afirmó el presidente de la Cámara Nacional de Hidrocarburos, Raúl Kieffer, quien advirtió que sin el mercado para el gas natural el país no es atractivo para las inversiones y el comprador natural y mayor consumidor es Brasil.

Página 8

## ¿Qué hacemos con el Estado?

Por Hugo Carvajal Danoso\*

**D**urante las reformas estructurales el Estado estuvo en el centro de la tormenta. Finalmente los partidos y las personas asumieron que éste debería transformarse. Se emprendieron procesos económico-administrativos de achicamiento, privatización, capitalización y otros dirigidos a que el Estado, por una parte, dejara su rol productor y, por otra parte, procesos regionales para la descentralización. Sin duda, algunas medidas fueron más pertinentes que otras y resolvieron graves distorsiones presupuestarias o desequilibrios regionales. Pero queda por aclarar el efecto sobre el país y sobre las nuevas generaciones.

La crisis del Estado boliviano se explica por el agotamiento de las condiciones económicas que lo habilitaron como protagonista del desarrollo económico. Estas nuevas condiciones son resultado del cambio en los movimientos y requerimientos de los mercados internacionales de bienes, capitales, tecnología y recursos humanos.

Una distorsión en la reforma del Estado es afectar tanto que su enemiga le impida participar en la vida económica y social de la nación. Con un Estado débil se generan procesos de excesiva acumulación y concentración del poder económico y político. Este ambiente explica la generación de nuevos grupos de poder neopolítico cuyo lema es el poder político. La sociedad se encuentra comunicada

por la reformas pero separada por sus beneficios. Bolivia se encuentra polarizada entre una casta rosada y el resto de la sociedad.

El desarrollo es un resultado de la evolución proporcional de varias dimensiones nacionales. La política, la economía y la cultura son implícitas al desarrollo. Pero el elemento ordenador de estas dimensiones es el Estado Regulador que es una superación cualitativa del Estado empresario y de bienestar que se prestó al prebendalismo clientelar y que paradójicamente permitió la constitución de la élite neoliberal.

Todo proceso de construcción nacional requiere al Estado y a la democracia. La democracia concede legitimidad a los administradores del Estado; pero esta relación puede convertirse en crítica si el gobierno renuncia a la función de regulación y cohesión nacional con la que se encuentra atribuido el Estado, como acontece con el actual gobierno.

Luego de las reformas estructurales, resulta pertinente otorgar al Estado funciones renovadas de articulación de la nación, regulación de los beneficios de la reforma y preservación del equilibrio social y regional. Por esa vía, el desarrollo tiene al Estado como factor ordenador del tiempo global del país y garantía de la igualdad de oportunidades de los ciudadanos ante la economía. Este Estado opone la idea de "exclusión social" que tendencialmente conlleva el neoliberalismo.

Se trata de recuperar al Estado, permitir que la sociedad consolide los cambios en democracia e inserte al país en la nueva división internacional del trabajo. Se trata de construir un Estado solidario cuyo contexto integrador es la economía de mercado. En una valoración del tiempo la política debe comprender y asimilar las variables de eficiencia, competitividad y racionalidad económica e integrar estas variables con los conceptos aportados por la izquierda sobre la solidaridad y beneficio colectivo.

El rol del Estado boliviano no puede ser comprometido mediante una lectura sesgada de la realidad, olvidando que el desarrollo regional del oriente, la seguridad social, la industria petrolera y otros han sido el efecto de una acción continua y sostenida por el Estado mediante la transferencia de los excedentes mineros de empresas públicas.

Un proyecto renovado de Estado corresponde a una nueva visión del desarrollo y destino del país. Este acontecimiento tiene profundas raíces políticas que no pueden ser otras que las de la izquierda. Superando cierta inercia intelectual que no encuentra otra salida que el neoliberalismo, la izquierda debe buscar legitimar su presencia en el sistema político no sólo con el discurso ético, humano y solidario, sino con una propuesta de Estado, democracia y economía que en lo básico "tengan" como objetivo de trabajo corregir los resultados del modelo de

libre mercado en defensa de los más débiles.

La izquierda está obligada a resituar su discurso político y proyecto estatal. Con una nueva actitud, la izquierda debe elaborar propuestas sobre formas y expresiones orgánicas del Estado tales que tengan capacidad aglutinadora y transversal a la sociedad, a diversos sectores sociales, étnicos y generacionales que están excluidos en una sociedad fragmentada y dispersa.

El Estado es, en consecuencia, un factor que se explica por su capacidad de inclusión social que el modelo económico de ajuste estructural cuestiona y rechaza. Por ello, una visión nacional sobre el Estado debe valorar en éste la atribución constitucional para intervenir en la calidad de vida de sus ciudadanos, en el verdadero ejercicio de la justicia, en el derecho de la representación política, la afirmación de la soberanía espacial, la integración y descentralización regional, las oportunidades para el empleo, la salud y la educación y la preservación del entorno y hábitat.

En otras palabras, el Estado boliviano debe modificarlo pero para afirmar su capacidad de mantener vigente la solidaridad e integración de sus ciudadanos; es decir, para que los bolivianos no seamos indiferentes al futuro.

\* Diputado por el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria.

## Lo que esconden las olimpiadas

Por Jorge Ramos Avalos\*

**L**as olimpiadas tienen la característica de mostrar lo mejor del mundo atlético y de esconder lo peor de la ciudad y el país sede. Y Atlanta no es la excepción: uno de los lugares con mayor criminalidad y tensión racial de los Estados Unidos se ha convertido, en unos días, en una de las ciudades más seguras y armoniosas del orbe. Pero como en el cuento de la cenicienta, cuando terminen los juegos olímpicos y den las doce de la noche del 4 de agosto de 1996, Atlanta perderá su ropa de princesita y tendrá que ponerse a enmendar lo que dejó pendiente.

La transformación temporal y ficticia que ha sufrido Atlanta parece la regla entre las ciudades que se ganan el derecho de organizar unas olimpiadas y ganar es la palabra correcta por los millones de dólares que se necesitan para ser sede. He tenido la suerte de estar en dos juegos olímpicos y en todos los casos la nación o la ciudad anfitriona ha tratado de echar bajo la alfombra sus problemas para que el mundo no los vea.

Apenas tenía 10 años cuando en la ciudad de México se realizaron las olimpiadas de 1968. Recuerdo claramente la ceremonia de apertura, el discurso del entonces presidente Gustavo Díaz Ordaz, hablando como a mordidas, y el keniano Abebe Bikila corriendo descalzo el maratón por las calles donde crecí. Lo que nunca supe entonces fue que el ejército mexicano había asesinado, unos días antes del inicio de los juegos a cientos de estudiantes en la plaza de Tlatelolco.

Díaz Ordaz, su secretario de gobernación Luis Echeverría y sus secuaces querían unos juegos en paz y lo lograron con todas las vidas del mundo se tragaron el cuento y ninguna bofetada su participación.

Años después, en el libro "La noche de Tlatelolco" de Elena Poniatowska, me enteré de lo que el gobierno mexicano quiso tapar en 1968. Ahí Poniatowska cita a la periodista italiana Oriana Fallaci, herida mientras cubría la masacre, quien se trataba de explicar el silencio de la mayoría de los medios de información mexicanos tras esos días de octubre: "¿Qué malos son sus periódicos, que timoratos!" dijo Fallaci.

¿Qué poca capacidad de indignación! ¿Que olimpiadas ni que nada! Apenas nací de alta en este hospital, me largo.

Las segundas olimpiadas que presencié fueron en Los Angeles en 1984. El centro de la ciudad y la zona del South Central fueron prácticamente tomadas por la policía y la guardia nacional meses antes del evento. Entonces ya era un periodista autoexiliado en California, pero aún muy verde.

Y recuerdo haber asistido a muchas conferencias de prensa en las que siempre alzaba la mano para preguntar sobre el clarísimo incremento de la presencia policial en la ciudad y de cómo nunca me permitieron formular mi pregunta. (A partir de entonces ya no pido permiso para preguntar).

Los organizadores de las olimpiadas de Los Angeles ocultaron y controlaron con éxito las enormes tensiones raciales que ya padecía la ciudad, tensiones que finalmente explotaron durante los vi-

lentos disturbios en la primavera de 1992, el libro verificado de un jurado que exculpó a las policías blancas que golpearon brutalmente y frente a una cámara de televisión al conductor negro Rodney King. Otro lugar a graves enfrentamientos, incendios, robos, muertos y heridos. La ciudad de Los Angeles que vi en 1992 mostraba las mismas divisiones étnicas que la de 1984, pero el mundo no pudo mirarse durante los juegos olímpicos. Irónicamente Peter Ueberroth, el presidente del comité organizador que en 1984 tan generosamente le generó a los patrocinadores de las olimpiadas, fracasó estrepitosamente en su proyecto de reconstruir, física y económicamente, la zona sur central de Los Angeles después de los disturbios del 92.

Y ahora es Atlanta quien está escondiéndose como avestruz. Ahí hay cuatro veces más asesinatos y crímenes violentos que en el resto de Estados Unidos. Incluso el secretario de justicia del estado de Georgia se metió en tremenda broncea hace poco cuando dijo que era más seguro pasear por las calles de Sarajevo, en Bosnia, que por las de Atlanta. En estos días, en verdad, Georgia no se destaca por su tolerancia; el inglés acaba de ser declarado el idioma oficial del Estado y se han realizado unas 9,500 detenciones de vagabundos y gente sin hogar, alrededor de Atlanta, sólo para mejorar la imagen de la orgullosa anfitriona.

En el mismo tono, un informe de la organización Human Rights Watch desmiente la autopropaganda oficial de Atlanta como "la capital mundial de los derechos humanos".

En un extenso informe, ese grupo denuncia violaciones por parte de la policía, pocas sanciones contra el abuso de poder, una aplicación desigual de la justicia en contra de los negros, una obvia discriminación hacia los homosexuales e intentos fríos de limitar la libertad de expresión.

Por supuesto, eso no lo vamos a ver en Atlanta durante estas olimpiadas. Decenas de miles de policías se han sumado a los que ya había. La principal amenaza es el terrorismo: no sólo el de fuera sino también el de dentro. Pero bajo el válido argumento de la seguridad, quedan ocultos al mundo los problemas que están latiendo por resolver en Atlanta, en particular los altos niveles de criminalidad y el racismo.

No quiero pecar de ingenuo. Todos sabemos que cuando se da una fiesta, como las olimpiadas, es común esconder los muebles rotos y tapar las paredes despididas. Pero cuando se trata de posponer soluciones que exigen atención inmediata y que afectan a millones de personas sólo para realizar unos juegos olímpicos, tanto México como Los Angeles demostraron que el precio que pagaron fue demasiado alto. Atlanta escogió el mismo camino y ya es demasiado tarde para corregir el rumbo. Y esa decisión de organizar una fiesta antes de tener la casa en orden quizás persiga a Atlanta por años, como si fuera un maldito olímpico.

\*Periodista mexicano. Reside en Estados Unidos.

## La Amazonia en peligro

### Narcotráfico y daño ambiental

Por Carla Etienne de Balboa\*

**E**l combate contra las mafias de la droga viene aliado a otra gran pelea que se libra en la extensa región amazónica donde según datos del Fondo Mundial de la Naturaleza perviven 12 millones de especies animales. La lucha contra el narcotráfico es una permanente pelea por salvar la vida de esos animales, además de la incalculable riqueza forestal de ese territorio. En diciembre del año pasado cuando los gobiernos de varias naciones latinoamericanas se reunieron en Lima para trazar un plan de acción destinado a preservar las riquezas biológicas de esa zona, el tema del narcotráfico no estuvo exento de discusión. Sin embargo, transcurrido medio año desde esa cumbre, los gobiernos latinoamericanos no han podido impedir que los productores de droga ubicados en distintos puntos de la selva amazónica sigan dirigiendo sus operaciones ilícitas, amenazando los bosques y la vida animal de un lugar considerado como uno de los pulmones del mundo.

La parte más fácil de la declaración de Lima suscrita por los gobiernos de Brasil, Bolivia, Colombia, Ecuador, Guyana, Perú, Suriname y



Venezuela, es como de cos-tumbre, de naturaleza política o económica. Probar mucho es más difícil y esto parece ser cierto con los acuerdos entre los firmantes del Tratado de Cooperación Amazónica (TCE), que da prioridad a salvaguardar los recursos de la región. Científicos brasileños dedicados al trabajo de investigación sobre la depredación de los recursos naturales, insisten en un cálculo alarmante: miles de kilómetros cuadrados de irremplazables árboles continúan siendo destruidos cada año. Incendios son regulados por cosechadores para limpiar

la tierra. Muchas de las nuevas plantaciones, lo mencionan las propias autoridades federales de Brasil, sirven para plantar coca, marihuana y otras cosechas de droga (Reuters, Lima, 12/05/95).

La jungla amazónica cubre 67 por ciento de los territorios nacionales brasileños. En Perú su cuenta es de 13 por ciento del territorio nacional. Menor área se extiende en Colombia y Bolivia, donde, como en Perú y Brasil, la producción y droga y el tráfico son la más grande amenaza para el medio ambiente.

En la conferencia de Lima

el presidente peruano Alberto Fujimori mencionó que su país ha tomado importantes iniciativas para evitar la devastación amazónica y tras enumerar una serie de restricciones que producen irreversibles daños al ecosistema, dijo que su gobierno no trabaja para crear un ambiente poco amigable para los traficantes de droga. Con la esperanza de que esos daños sean reducidos el gobierno del presidente boliviano Gonzalo Sánchez de Lozada ha dado una enorme prioridad a la erradicación de las plantaciones de coca ilegal que crecen en regiones selváticas de Bolivia.

Según informaciones de prensa los cultivos de coca han experimentado un crecimiento del 13 por ciento en Colombia y del 6 por ciento en el Perú (A.P., Bogotá, 03/24/96). Bolivia que en 1995 pasó del segundo al tercer lugar como productor de hoja de coca, aunque lentamente, ha mantenido un estable progreso en la erradicación.

Grandes escalas de esfuerzo multinacional, según los analistas, son mejor proyecto para salvar la amenaza de la droga en el medio ambiente latinoamericano.

\* Comunicadora Social.

## Bloqueo contra Cuba

### América habla fuerte contra la Ley Helms-Burton, pero no tiene eco

Por Diego Cevallos

países de América "no dejan de ser provincias sin importancia", mientras que Europa es un socio comercial y político al que no puede ignorar, opinó Sergio Sarmiento, analista de la televisora Azteca y del diario Reforma, de México.

Washington postergó hasta febrero la implementación del capítulo III de la Ley Helms-Burton, prevista originalmente para el 1 de agosto.

Ese capítulo faculta a los antiguos propietarios de activos estadounidenses confiscados por el gobierno cubano a demandar ante los tribunales de Estados Unidos a toda empresa o individuo, de la nacionalidad que sea, que "trafrique" con esos bienes.

Además, la ley autoriza a las

autoridades migratorias a negar visas de ingreso a su país a los ejecutivos y familiares de empresas que mantengan vínculos con el país caribeño.

La postergación del capítulo III elimina un factor de perturbación de la campaña por los comicios de noviembre, en los que Clinton busca su reelección, y podría prolongarse después de febrero.

Cuba afirma que ninguna firma extranjera abandonó su territorio tras la promulgación de la ley, pero un empresario mexicano con negocios en la isla aseguró a IPS que al menos una docena de compañías ya se marcharon o cancelaron proyectos de inversión.

Según el empresario, que prefirió permanecer en el

anonimato, el tema se maneja con reserva. "Pues las firmas desiertas y el gobierno del presidente Fidel Castro hicieron un pacto de discreción".

Consultas realizadas por corresponsales de IPS en Brasil, Colombia, Chile y México, los principales entre los países latinoamericanos con negocios en Cuba, descubrieron que fuera de la cementera mexicana Cemex y de la aerolínea colombiana Aeroperipública, ninguna otra empresa optó por la retirada, al menos públicamente.

Sólo cuatro de las firmas extranjeras que operan en la isla están vinculadas con antiguas propiedades estadounidenses, afirman los funcionarios cubanos. Washington sostiene que Castro expropió bie-

nes de sus ciudadanos por 6.000 millones de dólares sin haber pagado por ello hasta ahora ninguna compensación.

En Brasil, que en 1995 mantuvo un intercambio comercial global con Cuba por 78,4 millones de dólares, se afirma que 216 firmas nacionales tienen negocios en la isla.

Pero ahora, sólo la tabaquera Souza Cruz, subsidiaria de una compañía británica, admitió públicamente haber realizado inversiones en Cuba.

Los ejecutivos de Souza Cruz, que no han recibido ninguna advertencia de Washington, reconocen temer la aplicación de sanciones como la negativa a la solicitud de visado para viajar a Estados Unidos.

El gobierno y el Congreso de México, respaldados por empresarios, prometen promulgar una ley antidoto contra la Ley Helms-Burton, para evitar perjuicios a las 200 compañías nacionales que tienen vínculos con Cuba.

Pero en Brasil y Chile, la condena a la polémica norma se ha limitado a los pronunciamientos diplomáticos.

Queremos que en Cuba haya un régimen democrático que sea integrado como tal al concierto de naciones latinoamericanas, pero el camino del bloqueo y las sanciones nos conducen a ese objetivo", dijo José Insulza, canciller de Chile.

Ninguna de las 20 empresas chilenas de las áreas financiera, agroindustrial, inmobiliaria y turística que tiene negocios con La Habana han manifestado intención de retirarse de la isla, aunque tampoco informaron de nuevas inversiones, una actitud que contrasta con su dinámico accionar en otros países.

(México / Inter Press Service)



Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga  
Editor General: Jaime Humérez Selemé  
Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

La Paz, Bolivia, lunes 29 de julio de 1996

La Ruta Quetzal

La expedición Ruta Quetzal -compuesta por 312 jóvenes de América, el Caribe y Europa- ha recorrido durante un mes la geografía de Bolivia y es de suponer que, al término de esta aventura, la imagen de nuestro país, plena de contrastes, quedará en la retina de estos estudiantes como un testimonio de lo que es una sociedad contemporánea colocada en el Sur y, por lo tanto, en abierta contradicción con los avances logrados en las naciones altamente desarrolladas.

La Ruta Quetzal -que apunta a difusión de la cultura del país visitado- cuenta con el patrocinio del Ministerio de Relaciones Exteriores de España, el grupo bancario Argentario y la Universidad Complutense de Madrid. Por sus objetivos y los logros obtenidos en las doce expediciones realizadas hasta ahora, la Unesco considera que el proyecto es de interés universal.

Y no se equivoca, puesto que, eludiendo estereotipos y buscando experiencias de primera mano, estos jóvenes acceden a una realidad quizás completamente desconocida pero que ofrece datos sociales y económicos que no pueden escapar a la sensibilidad de los visitantes. Ni duda cabe que expediciones de esta naturaleza acaban con los prejuicios y establecen un horizonte más acorde con la diversidad y personalidad del pueblo boliviano. Tratándose de un país con escaso eco internacional en materia de cultura, nada mejor que la Ruta Quetzal para divulgar más allá de las fronteras patrias el perfil más cierto de nuestra historia y la búsqueda de un futuro menos azaroso.

El Presidente de la República, durante la recepción a la delegación visitante, precisó algo que todos los bolivianos sabemos: que el territorio del país es grande, aunque la pobreza lo es aún más; que el olvido que se cierne sobre nosotros no nos ha impedido dar como suelen hacerlo las naciones menos favorecidas económicamente; en fin, que estando en el umbral de un nuevo siglo, se gestan cambios con miras a asimilar las corrientes predominantes en el mundo de hoy.

Miguel de la Quedra Salado, director de la expedición, ha dicho que "el sabor de Bolivia es la ternura". Resumió así el proverbial afecto de nuestro país, que aflora incluso en las circunstancias más adversas, como lo han testimoniado numerosos viajeros que han cruzado el territorio nacional con propósitos diversos desde la fundación de la República. Esa generosidad no ha sido erosionada por los vaivenes políticos; por el contrario, constituye el sostén para empresas de vasto alcance social.

La lección que deja la Ruta Quetzal es clara como cualquier experiencia novedosa, aligerada de la rutina y lo superfluo. Y si sus fundamentos son los del conocimiento de otros pueblos, es obvio que la realidad boliviana -cargada de dificultades- ha suministrado a los visitantes valores humanos acendrados por una larga historia de frustraciones y esperanzas. El tamaño del país depende mucho de la mirada que sobre él se despliega. Algunos se equivocaron al confundir su pobreza con el desaliento que precede a la derrota. Otros escudriñaron sus resortes más secretos y se toparon con un venero espiritual y material aún no explotado.

En lo que nos toca, sabemos cómo hemos mirado a nuestro país: con una mezcla de indolencia y pesimismo, por eso no cuajaron tantos proyectos que mentes lúcidas elaboraron para cambiar conductas anacrónicas que lindan en el menosprecio. Es menester, pues, un cambio de perspectiva para comprender que la vitalidad de un pueblo como el nuestro no puede ser dilapidada sin correr el riesgo de un retroceso general. Porque, como lo han señalado profanos y expertos, economía que prescinde de la equidad incuba en su seno conflictos capaces de alterar la precaria estabilidad social.

La Biblia en sus manos  
El Hijo de Dios

Muchos judíos habían venido para consolar a Marta y a María por la muerte de su hermano. Cuando Marta supo que Jesús venía en camino, salió a su encuentro, mientras que María permaneció en casa. Marta, pues, dijo a Jesús: "Si hubieras estado aquí, mi hermano no habría muerto. Pero cualquier cosa que pidas a Dios, yo sé que Dios te la dará." Jesús dijo: "Tu hermano resucitará."

Marta respondió: "Yo sé que resucitará en la resurrección de los muertos, en el último día." Jesús dijo: "Yo soy la Resurrección. El que cree en mí, aunque muera, vivirá. El que vive por la fe en mí, no morirá para siempre. ¿Crees esto?" Ella contestó: "Sí, Señor, porque yo creo que Tú eres el Cristo, el Hijo de Dios que has de venir a este mundo." (Juan 11, 19-27)



Puntos cardinales

Por Miguel Castro Arze

Signos de los tiempos

Los desarraigos y las rupturas tal vez sean los signos más visibles de este nuestro tiempo. En estos días aparentemente todo está programado para hacer cada vez más propicias las distancias y los desencuentros, a pesar de que el alucinante desarrollo de las comunicaciones nos den la exigua resignación de lo contrario. Y también el bullicio ensordecedor de las grandes ciudades nos procuran la efímera ilusión de nunca estar solos. En nuestro país, o mejor dicho en ese otro país ensobrecido en la modernidad ajena, algunas compras ya se las pueden hacer desde una computadora o un teléfono. Y también desde un teléfono, por unos cuantos minutos y una jugosa tarifa de por medio, se pueden tener las más lujuriosas aventuras con una máquina programada para reproducir la sensual voz de una imaginaria mujer. "Si te sientes sólo, no lo dudes, llámame y yo haré realidad tus sueños" rezan los avisos en los periódicos anunciando esos tristes rituales de la moderna soledad.

Porque ya no se trata de la clásica y romántica soledad que en el pasado fue fuente de inspiración de artistas sino un signo de los tiempos, es decir ya no el refugio de soñadores sino la pesadilla de miles de seres que cotidianamente se estrellan contra los muros que se edifican en nombre de la modernidad. Un signo de los tiempos más no un designio. Porque me es difícil imaginar que el desarraigo y la soledad sean una condición natural de ese misterioso territorio que es el espíritu humano, pues como escribió alguna vez Mario Benedetti, aún la misma soledad es también un homenaje al prójimo. Igualmente en nombre de una pretendida universalización se nos induce al desarraigo y al exilio, a despojarnos de nuestras más elementales y urgentes referencias, como son nuestra identidad y cultura. Reduciendo éstas a simples expresiones estéticas que por obra y gracia del libre mercado se ecumenizan pero prescindiendo de su hondo sentido humano y de sus raíces históricas y sociales primordiales. Pero no sólo eso, la modernidad también propicia nuestro



Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti, O.F.M.

Universidad hacia Dios

Un vibrante reportaje titulado "La religión vuelve a la Universidad" ha sido publicado por la revista española "Palabra" (junio 1996) con la conclusión de que en las universidades norteamericanas ha penetrado la fiebre de la religiosidad sincera. En Boston la Universidad ha gastado dos millones de dólares en erigir un edificio que se dedicará solamente a la práctica religiosa. En Nevada ha invitado a teólogos y sacerdotes de diversas religiones para que expongan en sus aulas las raíces y las aplicaciones de las diversas religiones. En Tulane las clases de religión y del estudio de la Biblia han alcanzado cotas de su preparación por los organizadores. En Stanford un 40% de sus alumnos realizan actos religiosos en el campo de la Universidad. Y hasta en la famosa academia militar de West Point los cadetes acuden voluntariamente a las prácticas religiosas, en aumento desde hace 20 años que se dispuso de la asistencia obligatoria. Universidades que sienten la sana preocupación de ofrecer alimento religioso adecuado a sus alumnos, y jóvenes estudiantes que demuestran cada día una mayor inquietud por la esencia religiosa en su propia vida.

Estudiantes enfrascados en sus estudios que consideran como elemento esencial de su preparación, la oración, o porque jamás la aprendieron en la intimidad de su hogar, o porque provienen de minorías católicas (como los hispanos) o musulmanas que aprendieron la oración en la cuna. Ante esta irrupción de lo sagrado en la Universidad norteamericana, concluye lógicamente S.D.: "Todo ello parece pulverizar el

tópico de la incompatibilidad entre vida intelectual y religión".

UNIVERSIDAD CATOLICA

La optimista noticia nos llega en el momento en que se reúnen en Roma los rectores de las Universidades católicas de Europa que formaron un consorcio comunicativo en 1991. Al término buscan todos los congregados la vista y la palabra de Juan Pablo II. El Papa patentiza su simpatía arrolladora hacia la Universidad porque busca (o debería buscar) "la ardiente investigación de la verdad, y su transmisión desinteresada a los jóvenes y a todos aquellos que aprenden a razonar con rigor, para obrar con rectitud y para servir mejor a la sociedad". Triple objetivo, aparte de la adquisición de la ciencia y de la erudición: obligar a su razón al máximo esfuerzo hasta agotar sus posibilidades; transmitir sus conocimientos a la vida, a fin de que no queden en puras mentes ideales; y ponerse al servicio de la sociedad en lugar de sacrificar a la sociedad en provecho caprichoso de su ego.

La Universidad no es una mera biblioteca donde pueda el alumno atiborrarse de los conocimientos que nos regalan las mentes más preclaras que nos precedieron, sino que ha de elaborar las respuestas adecuadas a tantas interrogantes como surgen del desarrollo actual de la sociedad. Para estos urgentes y quemantes problemas que crean inquietud y desazón en los ciudadanos, la Universidad católica (¿y por qué no la que no se llame católica?) ha de ofrecer soluciones éticas que abarquen todas las interrogantes teóricas y prácticas de nuestra civilización.

En su brevísimo discurso (11/5/1996), el Papa exige que la Universidad sea brava y osa-

da en la búsqueda y en la proclamación de los senderos, a través de la triple visión de los problemas: moral, espiritual y religiosa, presentando con sana crudeza tanto los asuntos cuantos los resultados de su investigación y su docencia. Como escuela de altos estudios, ha de buscar los caminos de la verdadera y completa ciencia que nunca se hallarán en contradicción con la verdad revelada por Cristo.

Un lema que podría servir de constitución y de ilusión a los universitarios estaría redactado así: "En el mundo actual, las tareas de la Universidad católica son verdaderamente urgentes e importantes. El progreso científico y material plantea incesantemente la cuestión del significado y de la finalidad, cuestión que es necesario afrontar para asegurar que el desarrollo contribuya al bien auténtico de las personas y de la sociedad en su totalidad".

Entre un presupuesto insuficiente, el envenenamiento del aspecto político que es la polla de la ciencia, la trágica imposición del partidismo y la holgazanería de muchos estudiantes que buscan la Universidad como un sofá donde vegetar, nuestras universidades en general desorden, que provocan un clima inestable que impide la concentración para el estudio y la continuidad en el esfuerzo.

El día en que los universitarios, todos ellos, comprendan la dimensión social de la Universidad y la responsabilidad de servicio que impone la docta corporación a sus alumnos cesarán muchos de los bloqueos insuperables, sociales y materiales que impiden a la Universidad crear hombres, ciudadanos y servidores de todos.



Por Rulo Vali

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otro, o debatir cuestiones que afecten al país o conciernen al acontecer internacional. Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.

- El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.

- Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico.

- Tanto el envío de materiales como su recepción no suponen compromiso de publicarlos. No se devuelven originales.

- Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

Efectos del neoliberalismo

Adiós a los sindicatos peruanos

Por Zoraida Portillo

Si en alternativas que oponer a la ofensiva del neoliberalismo, el movimiento sindical peruano intenta encontrar espacios en un mundo en el que cada vez menos trabajadores conservan plenos derechos laborales. Los expertos señalan que el sindicalismo latinoamericano está asediado por formas laborales que limitan su fuerza, por altos índices de desempleo y subempleo, y por cambios profundos en la organización del trabajo y la presencia de un número creciente de trabajadores informales.

Medidas tradicionales de lucha como las huelgas son superadas por los hechos y "negociar" es el término de moda, aunque no siempre el resultado sea favorable a los trabajadores.

Se requiere un viraje ideológico, para que (el sindicalismo) pueda competir programáticamente con la política neoliberal", señaló Julio Godio, consejero regional en programas para los trabajadores de la Organización Internacional del Trabajo (OIT). "Con su antigua estructura, el movimiento sindical no va a ninguna parte", admitió Eduardo Castillo, subsecretario general de la Confederación General de Trabajadores de Perú (CGTP).

La CGTP se ufana de ser la "principal central del proletariado peruano", y en sus mejores momentos tuvo más de un millón de afiliados. Hoy, en su local central no hay más que amplios espacios vacíos, escritorios desvencijados, un penetrante olor a humedad y un silencio espeso.

Aunque sus dirigentes afirman representar aún a medio millón de trabajadores, en la práctica pocos se sienten identificados con una central que en su congreso de diciembre reunió únicamente a 42 de los 60 comités inscriptos y debió reducir su secretariado nacional de 65 a 14 miembros.

No obstante, todavía le guardan fidelidad organizaciones sectoriales numéricamente importantes como el Sindicato Telefónico, los maestros, los mineros y los obreros de la construcción civil.

Pero casi 80 por ciento de los maestros son contratados, y por lo tanto, sin derecho a sindicalización, y la federación minera sólo conserva 56 de los 80 comités de base con que contaba hace 10 años, y sus afiliados disminuyeron de 80.000 a 40.000 en el mismo período.

En cuanto a la federación de la construcción civil, lucha por la vigencia de su pliego único de reclamos.

Sólo parece mantener fuerza el Sindicato Telefónico, que acaba de obtener la aprobación de sus demandas, tras enfrentarse a los empresarios españoles que adquirieron por más de 2.000 millones de dólares la empresa estatal de telecomunicaciones.

Mientras, organizaciones importantes como la Federación Bancaria agonizan por la instalación de numerosos bancos extranjeros.

Los trabajadores de las entidades extranjeras no parecen tener interés en sindicalizarse y muchos no podrían hacerlo, ya que ese sector, como casi todos los servicios, recurre a la subcontratación de trabajo.

"El modelo neoliberal ha destruido la estabilidad en el trabajo, base material del sindicato", destacó Castillo. A su juicio, el subcontrato representa una forma aguda de explotación.

"En lugar de trabajadores, tenemos una gruesa capa de precarios sin derechos sindicales y en muchos casos, ni siquiera derechos ciudadanos, porque no tienen derecho a la asociación", observó.

Los datos oficiales parecen dar razón al subsecretario general de la CGTP: nueve por ciento de la población económicamente activa de Perú está desempleada y 74,3 por ciento es subempleada. Muchos expertos creen que los porcentajes son en realidad mayores.

Mientras, Perú encabeza la lista de países latinoamericanos denunciados a la OIT por violación de derechos adquiridos en negociaciones colectivas o de la libertad de sindicalización, y las demandas contra este país suman nueve por mes, como promedio.

Muchos empresarios reconocen "exceder" en materia de violación de derechos de los trabajadores, pero el asunto no les preocupa pues, según dicen, la necesidad de empleo es tan grande, que siempre encontrarán a alguien dispuesto a trabajar.

"Por cada trabajador que despidió, hay cinco que tocan a mis puertas, y por la mitad de sueldo del anterior", aseguró un prominente empresario.

Otro dirigente de empresa declaró a la prensa extranjera que la legislación laboral peruana se aproxima al modelo ideal que podrían pretender los patronos, aunque admitió que en algunos casos es "excesivamente injusta" con los trabajadores.

(Lima / Inter Press Service)



Las velas habrían iniciado el incendio

# Iglesia Colonial de Sica Sica ardió y quedó en escombros

Las pérdidas son cuantiosas se quemó el techo, las imágenes de la Virgen del Rosario, del Niño Salvador, de la Virgen de Santa Bárbara, San Francisco y San Pablo, todo el paterio que existía. Sólo se salvaron 12 cuadros coloniales los demás se incineraron. El incendio fue apagado gracias a la labor de todos los pobladores.

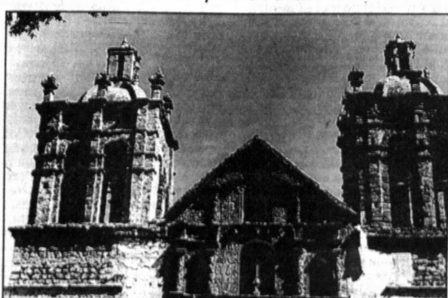
La Iglesia de Sica Sica construida a fines del siglo XVI, principios del XVII de estilo barroco-mestizo y ubicada a unos 130 kilómetros sobre la carretera La Paz-Oruro, fue consumida ayer por el fuego tras provocarse un incendio cuyas causas no fueron identificadas aún por la Unidad de Bomberos.

El Párroco del Lugar, padre Hugo Limachi, señaló que una de las causas podría haber sido las velas que quedaron encendidas en el salón velatorio y relató que como todos los domingos celebró la misma de las 10:15 de la mañana habiendo concluido con la eucaristía a las 11:15 horas, abandonando la iglesia poco después.

Con el cuidador, después de haber terminado la misa, cerramos el templo pero como siempre existían velas prendidas", dijo, en comunicación telefónica con PRESENCIA, el párroco de la zona.

Explicó que posteriormente se dirigió a otra población porque debía continuar celebrando misas y retornó a Sica Sica a las 16:00 horas, cuando se encontró con la Iglesia en llamas.

Destacó que las pérdidas son cuantiosas, porque se quemó



Sólo quedaron escombros de la Iglesia de Sica Sica construida a fines del siglo XVI, principios del XVII de estilo barroco-mestizo.

todo el Altar Mayor que estaba hecho de madera fina, tallada y que tenía revestimientos de pan de oro.

Además se incineró la imagen de la Virgen del Rosario que era venerada por los pobladores de Sica Sica y cuya fiesta se celebraba el primer domingo de octubre.

El padre Hugo Limachi dijo que entre las pérdidas se encuentran también las imágenes

del Niño Salvador, de la Virgen de Santa Bárbara, San Francisco y San Pablo, todo el paterio que existía, además de cuadros coloniales y todos los libros de la celebración de las misas.

"Sólo se salvaron 12 cuadros coloniales los demás se incineraron", dijo al destacar que el incendio fue apagado gracias a la labor de todos los pobladores, quienes conectaron mangueras desde sus casas.

Añadió que la Unidad de Bomberos llegó al lugar de los hechos a las 17:40 horas y cooperó en apagar restos que aún ardían.

Por su parte, el oficial Mayor Administrativo de la Alcaldía de Sica Sica Julio Bellot, informó a Radio Fides que el hecho se produjo entre las 13:30 y 14:00 horas.

"Como consecuencia lógica se quemó altares, imágenes absolutamente todo y se desplomó el techo, quedando en escombros y las 15:00 dimos parte a La Paz e inmediatamente llamamos a los Bomberos que luego se constituyeron en el lugar de los hechos", relató Bellot.

La localidad de Sica Sica está en la Provincia Aroma del Departamento de La Paz y su templo ubicado en el centro de la población, representando a una verdadera joya arquitectónica, con una portada de piedra tallada al estilo barroco-mestizo e íntimamente relacionada con San Francisco de La Paz.

Además de varias obras de arte del tiempo colonial, en su interior existe un tallado escultórico de San Bartolomé firmado por el escultor Gaspar de la Cueva.

## UMOPAR destruyó 307 fábricas de cocaína

La operación "Huracán" que ingresó hoy en su última fase obtuvo importantes resultados en las cuatro anteriores semanas, habiéndose destruido 307 fábricas de cocaína, 500 pozas de maceración de coca y detenido a 12 personas, dijo el Comandante de UMOPAR-Chapare, Cnl. Luis Caballero.

"Hasta ahora los Leopartos y policías ecologistas 'paralizaron' la producción de cocaína y provocaron una abismal caída del precio de la hoja de coca", subrayó Caballero.

Explicó que el precio de la hoja de coca al inicio de la operación se encontraba en 250 bolivianos la carga de 50 libras y ahora se halla en 90 bolivianos.

Caballero informó que además se logró destruir en este tiempo de operaciones 10 mil litros de droga líquida que se habrían convertido en 217 kilos de cocaína.

La operación "Huracán" se desarrolló en las provincias Tiraque, Chapare y Caracaso habiéndose incautado 19.000 libras de hoja de coca que estaba destinada a la fabricación de droga.

Recordó que durante las cuatro semanas se movilizaron a 500 efectivos de la Unidad Móvil de Patrullaje Rural (UMOPAR) además de efectivos de la Policía Ecológica y funcionarios de DINCOS Y DIRECO quienes se encargaron de la erradicación de coca nueva y almacén.

Caballero señaló que en las acciones antidroga no se tuvo enfrentamiento de ningún tipo y que por el contrario existió cooperación en los campesinos que están empezando a tomar conciencia sobre esta problemática.

"La operación se desarrolló sin problemas, no tuvimos enfrentamientos y por el contrario existe cooperación por eso el resultado son buenos", subrayó el jefe antidroga.

En Lima

## Goni cuestiona política de "certificación" de EE.UU.

"El narcotráfico es un peligro que nos afecta, pero eso no quiere decir que no estemos interesados en combatirlo, pues somos los que más sufrimos de la violencia de los cárteles (de la droga)", afirmó.

**LIMA, (EFE).** El Presidente de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, dijo ayer en Lima que son "cuestionables" las políticas de certificación de los Estados Unidos para juzgar la eficacia de los países productores de hoja de coca en su lucha contra las drogas.

"El narcotráfico es un peligro que nos afecta, pero eso no quiere decir que no estemos interesados en combatirlo, pues somos los que más sufrimos de la violencia de los cárteles (de la droga)", precisó el mandatario boliviano en conferencia de prensa celebrada en Palacio de Gobierno.

Según Sánchez de Lozada "la certificación y des-certificación" está bastante cuestionada. "Hay un doble criterio en esto, porque por un lado, los americanos tienen razón en restringir su colaboración (a las naciones productoras de hoja de coca), pero por otro lado es una dificultad, porque invade la soberanía y dignidad de los países", afirmó.

Agregó que Bolivia trabaja arduamente y destina gran porcentaje del Producto Interior Bruto (PIB) en la lucha antinarcóticos, la cual está en manos de grupos especializados de la Policía y cuenta con el apoyo logístico de las Fuerzas Armadas. Sin embargo, dijo, es una lucha muy desigual y difícil.

El mandatario boliviano, que visita Lima con motivo del 175 aniversario de la Independencia del Perú, recordó también que durante muchos años los gobiernos de Lima y de La Paz afrontaron el problema del narcotráfico, teniendo como intermediario a Washington.

Sin embargo, dijo que durante su administración se ha desarrollado una cooperación mucho más activa y a nivel gubernamental con Lima, pues ha mantenido conversaciones mucho más francas y serias con su colega peruano, Alberto Fujimori.

## Agradecimiento público

Ha remontado en gran vuelo, donoso jilguero del valle y lloran cantando los cerros, sus dulces tonadas al aire.

¿A dónde te has ido zorzal de mis lares? ¿no ves que se asoma muy triste la tarde?

¿Quién canta en las ramas del árbol que cae? ¿quién llora si escucha el trinar de las aves?

Hacemos público nuestro más profundo agradecimiento a todas las personas que con tanto amor y efecto, nos brindaron su incondicional apoyo moral y físico en los difíciles momentos por los que pasamos procurando con afán y fe, el restablecimiento de nuestro amado padre. A todos aquellos, que tanto con su presencia como por otros medios nos hicieron llegar sus buenos deseos y oraciones y nos prestaron su incondicional ayuda. ¡GRACIAS!

Creemos que Dios adelante en los surcos, la dulce simiente que guiará nuestros pasos y nuestro padre será de los cielos, la rama que albergue el hogar que nos aguarda en el Reino. Que Dios bendiga a todos en el nombre de Jesús. Su esposa, hijos, nietos y familia, de quien en vida terrena fue

Dr. Valmore Donoso Sainz

Tarija, 28 de julio de 1996

Embajador del Perú en Chile

## Enclaustramiento de Bolivia es un problema bilateral

"La integración es esencial. Chile necesita a Perú como Perú necesita de Chile. Ambos países son complementarios y nos necesitamos los dos", indicó Julio Balbuena, y destacó la voluntad de su gobierno de zanjar los puntos pendientes del Tratado de 1929 con Chile, y su protocolo complementario.

**SANTIAGO DE CHILE, (EFE).** El embajador de Perú en Santiago, Julio Balbuena López-Alfaro, afirmó ayer que el reclamo boliviano de una salida al océano Pacífico es un asunto bilateral entre Bolivia y Chile, por lo que el gobierno peruano descarta la posibilidad de una negociación tripartita.

De ese modo, el diplomático peruano desestimó las declaraciones del Presidente de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, que hace unos días indicó que la solución al enclaustramiento de su país "tiene mucho de tripartita".

"El sur de Perú, el occidente de Bolivia y el norte de Chile son una sola región y deberíamos estar articulándola", señaló Sánchez de Lozada, en declaraciones a la prensa peruana.

En una entrevista que publicó ayer el diario "El Mercurio", de Santiago, Balbuena recordó que a Perú sólo le cabría emitir una opinión en el caso de que Chile otorgue a Bolivia una salida al mar por territorios que antiguamente fueron peruanos.

"Ese es un asunto absolutamente bilateral entre Chile y Bolivia, y Perú no tienen nada que hacer", subrayó el diplomático al añadir que la única salvadad sería en el caso de que Chile quisiera

entregar a Bolivia una salida soberana al Pacífico, conforme a lo dispuesto en el tratado chileno-peruano de 1929.

Una situación de ese tipo se dio en 1975, cuando tras la reanudación de las relaciones diplomáticas Chile consideró entregar a Bolivia un corredor soberano paralelo a la línea de la Concordia, que marca la frontera peruano-chilena, pero el proyecto no contó con la anuencia del Gobierno de Lima.

A raíz del fracaso de las negociaciones, Bolivia rompió nuevamente las relaciones diplomáticas con Chile en 1978.

El país andino perdió su acceso al mar durante la guerra de 1879, que junto a Perú libró contra Chile, y desde entonces, el problema ha entubiado de forma permanente las relaciones diplomáticas, a pesar de que en los últimos años se observan avances considerables en el campo económico y comercial.

Hace unos días, el canciller chileno, José Miguel Insulza, dijo que Chile no se opondría a conceder a Bolivia una salida al Pacífico, sin soberanía, posibilidad que fue rechazada por las autoridades de La Paz.

En cuanto a lo señalado por

Sánchez de Lozada, de articular el desarrollo del sur peruano, el occidente boliviano y el norte chileno, el embajador de Perú en Santiago advirtió que sólo puede opinar en lo que atañe a su país.

En ese sentido, consideró inevitable la colaboración para desarrollar la región y profundizar en la integración entre los dos países.

"La integración es esencial. Chile necesita a Perú como Perú necesita de Chile. Ambos países son complementarios y nos necesitamos los dos", indicó Julio Balbuena, que por otra parte reiteró la voluntad de su gobierno de zanjar los puntos pendientes del Tratado de 1929 con Chile, y su protocolo complementario.

Dichos puntos se refieren a la administración de un muelle, una estación ferroviaria y un almacén aduanero construidos por Chile para el servicio de Perú en el puerto fronterizo de Arica, obras que están terminadas desde 1988.

En 1993 ambos países suscribieron las llamadas Convenciones de Lima, que resolvían el asunto, pero la presión de sectores nacionalistas peruanos impidió su ratificación por el Congreso de ese país, hasta que el presidente Alberto Fujimori optó por retirarlos definitivamente.

Hace un par de meses Lima y Santiago acordaron reanudar las negociaciones, que aún no tienen fecha de inicio, aunque se presume que será durante este año.

### Dr. RAUL PINTO, FACE, FACP. MEDICINA INTERNA - ENDOCRINOLOGIA

Board Certified in Internal Medicine and Endocrinology (U.S.)  
Fellow of the American College of Endocrinology  
Fellow of the American College of Physicians  
Atiende en su consultorio de la Av. Arce # 2342.  
Telef. 3202058 Urgencias 220303

### PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO POTOSÍ-BOLIVIA COMUNICADO

La Prefectura del Departamento de Potosí, comunica a las Empresas Constructoras del país que conforme a la R.S. 216145 de 3-8-95 (Art. 39) y a lo previsto en el Pliego de Condiciones Legales Administrativas de:

Licitación Pública S.D.E. 001/96  
"Construcción del Puente de Tica Tica"

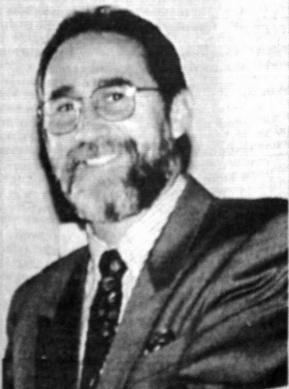
Que, el plazo de presentación de propuestas ha sido ampliado hasta el día jueves 15 de agosto de 1996 Hrs. 17:00 p.m. y la apertura de sobres hasta Hrs. 17:30 p.m. del mismo día, mes y año.

DIRECCION DE COMUNICACION SOCIAL



## LA BARRA BRAVA DE LA INDIA MARIA AL COMPAÑERO JUAN CARLOS DURAN

Con sincero cariño y admiración le deseamos muchas felicidades en el día de su onomástico y deseamos que Dios le dé vida y salud porque hombres como Ud., con principios e ideologías, es lo que el país necesita



La Paz, 29 de julio de 1996



El gobierno intentará aplacar tensiones regionales

## Cárdenas: El Senado ratificará redistribución de diputaciones

Los planteamientos de federalización de Potosí y Chuquisaca son comprensibles, porque esas regiones sintieron que eran afectadas, dijo.

El proyecto de Ley de Aplicación del Artículo 60, aprobado el pasado sábado en la Cámara de Diputados, no será revertido en el Senado nacional, instancia que ratificará y sancionará la nueva distribución de diputaciones en la que Potosí pierde cuatro escaños, Chuquisaca y Pando dos, dijo ayer el Presidente en funciones, Víctor Hugo Cárdenas.

“Yo no creo que llegue al punto de revertir lo que se ha aprobado en la Cámara de Diputados, el Senado ratificará esa solución, porque no existe otra mejor alternativa que esa”, afirmó Cárdenas después de inaugurar la movilización nacional “Bolivia lee y escribe”, a la que asistió la población escolar.

En medio de amenazas de huelga de hambre y tras un debate de 30 horas, la Cámara de Diputados aprobó el sábado la Ley de Aplicación del artículo 60 de la Constitución Política del Estado, con la redistribución de diputaciones como habían acordado los jefes de los seis partidos políticos grandes.

La propuesta aprobada por los diputados establece que Santa Cruz gane cinco diputaciones y La Paz tres, mientras que Potosí pierde cuatro, Pando y Chuquisaca dos, Cochabamba, Tarija, Beni y Oruro no pierden curules.

Ante la impunidad de los tres departamentos afectados de impedir la aprobación de esa redistribución, sus representantes en la Cámara baja decidieron iniciar a partir de hoy una huelga de hambre, para presionar que esa decisión camará sea revertida.

Sin embargo, Cárdenas anunció que a partir de hoy se realizarán conversaciones con los parlamentarios de las tres regiones afectadas, para intentar convencerlos de que la solu-

ción al problema del artículo 60, aprobada en Diputados, es la más viable.

### UNA SOLUCIÓN ECLECTICA

La solución que se dio al problema de la redistribución de diputaciones en el Parlamento, fue calificada por Cárdenas como una solución eclectica, es decir, tomada de varias opiniones y reiteró que no había una mejor alternativa.

Para la distribución de los curules, supuestamente se tomaron en cuenta el desarrollo del departamento, el número de su población y un sentido de equidad con las otras regiones. El Vicepresidente dijo que si sólo se hubiera tomado en cuenta el segundo parámetro de medición, las pérdidas para departamentos considerados chicos hubieran sido mayores.

“No hemos ido a aplicar el principio de la territorialidad en el Senado ni el de población en Diputados, hemos preferido una solución híbrida, eclectica, que permita hacer viable la transición hacia el mayor perfeccionamiento del sistema electoral”, señaló.

Expresó su optimismo en que a partir de hoy “comencien a bajar las aguas del problema suscitado en Chuquisaca, Potosí y Pando”, y los tres departamentos comprendan que se trata de un planteamiento coherente y racional, en el cual los que incrementan sus curules no lo hacen en la medida en que aspiraban y los afectados pierden un número escaso de diputados.

Cárdenas dijo que los planteamientos de federalización de Potosí y Chuquisaca son comprensibles, debido a que dichas regiones vivieron momentos desagradables con la decisión de la Cámara de Diputados, y agregó que la lucha por los curules revela que los parlamentarios son necesarios para el país.

No acaba la guerra de los curules

# Senadores de regiones afectadas intentarán revertir redistribución

Los senadores de Chuquisaca, Pando y Potosí actuarán de manera coordinada con los diputados de los tres departamentos para formar un solo bloque.

Con el apoyo de parlamentarios de otras regiones, los nueve senadores de los tres departamentos que pierden curules en Diputados: Pando, Chuquisaca y Potosí, intentarán revertir la distribución de escaños aprobada el pasado sábado por la Cámara Baja.

Pese a que el vicepresidente dijo que la Ley de Aplicación del artículo 60 aprobada por los diputados, no será revertida en la Cámara Alta, los senadores Leopoldo Fernández de Pando (ADN), Gonzalo Valda de Potosí (MIR) y José Luis Carvajal de Chuquisaca (MIR) dijeron a PRESENCIA que harán todos los esfuerzos para revertir la nueva distribución de curules.

Para tal efecto los senadores y diputados de las tres regiones actuarán de manera coordinada con los comités cívicos de cada uno de sus departamentos y otras instituciones regionales.

Los parlamentarios -senadores y diputados- de Potosí, Chuquisaca y Pando se reunieron ayer en el domicilio del Leopoldo Fernández en La Paz, para asumir una estrategia que logre revertir la distribución de escaños en la Cámara de Diputados.

Fernández anunció que las tres regiones se mantendrán firmes en la posición de cada uno de sus departamentos, sin perjudicar los intereses nacionales y agregó que existe la opción de que pierdan diputados de manera paulatina.

“Decididamente nosotros no vamos a aceptar que nuestras regiones pierdan curules en la magnitud que se esta-



Los senadores Leopoldo Fernández de Pando y Gonzalo Valda de Potosí se alistan para revertir la distribución de escaños en la Cámara de Diputados.

blece en la Ley de Aplicación del artículo 60”, señaló Fernández y dijo que cada una de las regiones está dispuesta a perder la mitad de lo establecido en el artículo 3 de ese proyecto de ley.

Los senadores por Pando son Leopoldo Fernández (ADN), Elda Escalante Arzamand (MNR) y Juan Carlos Riss Cesin (MNR); por Potosí, Walter Zuleta (MNR), Gonzalo Valda (MIR) y Valentín Abecia (MNR); por Chuquisaca José Luis Carvajal (MIR), Horacio Torrez (MNR) y Joaquín Argandoña (MNR).

### NO PERMITIREMOS INTROMISIONES DEL EJECUTIVO

Por su parte el senador po-

tosino Gonzalo Valda advirtió que durante el tratamiento del proyecto de Ley de aplicación del artículo 60 en la Cámara de Senadores, los parlamentarios de las regiones afectadas no permitirán la intromisión de los ministros de Gobierno Carlos Sánchez Berzain y de la Presidencia Guillermo Justinaño como lo hicieron en la Cámara Baja.

Anunció, asimismo, que no permitirán actitudes parcializadas del presidente del Senado como sucedió con su homólogo de la Cámara de Diputados Guillermo Bedregal, a quien acusó de efectuar todo tipo de maniobras para llevara delante las sesiones y finalmente aprobar la nueva distri-

bución de escaños que sólo favorece a La Paz y Santa Cruz.

Dijo que en el tratamiento del artículo 60, en la Cámara Baja se produjeron errores de procedimiento y de fondo que deberán ser corregidos por los senadores de manera que el proyecto aprobado por los diputados no sea una ley ordinaria, sino una Ley interpretativa del artículo 60.

### APOYO DE OTRAS REGIONES

Los senadores de las tres regiones afectadas intentarán a partir de hoy conseguir apoyo de parlamentarios de otras regiones, aprovechando la remisión del proyecto a la Cámara Alta, de manera que a partir del martes comenzarán con el tratamiento de dicha Ley.

El senador chuquisaqueño, José Luis Carvajal (MIR) informó que algunos parlamentarios de otras regiones manifestaron anteladamente su disposición a apoyar las demandas de los afectados.

Explicó que entre los senadores que están dispuestos a apoyar a las tres regiones figuran los senadores paceños Andrés Solíz Rada (CONDEPA) y Javier Torrez Goitia (MNR) y de Tarija Leopoldo López (MIR).

Los parlamentarios tratarán de que la distribución de los escaños en la Cámara de Diputados se adecúe a la última propuesta de las regiones afectadas que establece la pérdida de sólo 2 escaños para Potosí, 1 para Pando y 1 para Chuquisaca, mientras que Cochabamba, Tarija, Oruro y Beni perderían cada uno a 1 curul; La Paz ganaría 3 y Santa Cruz 3.

## Se inicia huelga de hambre sólo la revisión de la distribución de escaños solucionará el problema

Regiones afectadas dialogarán en bloque y no individualmente con el Presidente. Pando pone condiciones para iniciar diálogo con el jefe de Estado, Potosí y Chuquisaca se mantienen firmes en su posición.

Diputados de los tres departamentos afectados con la distribución de escaños iniciarán hoy una huelga de hambre y anunciarán que simplemente una revisión de la Ley de Aplicación del Artículo 60 pondrá solución al conflicto, que comienza con la medida de presión de los congresistas, dijeron los parlamentarios Tommy Durán, Rodolfo Añez y Sergio Medina.

Los parlamentarios coincidieron en señalar que dialogarán como bloque con el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, porque una negociación en cada departamento significaría un debilitamiento de su posición.

“Que el Presidente no piense en una solución en forma individual, como lo hizo en anteriores veces, ahora estamos unidos y nuestra acción será en bloque”, dijo el representante por Chuquisaca Tommy Durán.

Señaló que el Presidente nuevamente ha demostrado so-

berbia en el tratamiento de ese tema, porque no tomó en cuenta otros planteamientos existentes y que eran menos atentatorios contra las tres regiones.

Manifestó que están a la espera del cumplimiento de la palabra del jefe de Estado, quien habría anunciado, antes de viajar a Lima, que encontraría una solución al problema generado por la injusta distribución de escaños con la aprobación en la Cámara de Diputados de la Ley de Aplicación del Artículo 60.

“Si va a encontrar soluciones estamos dispuestos en una negociación, pero siempre como bloque y no en forma individual”, agregó el representante potosino.

Por su parte, el jefe de la brigada parlamentaria de Pando, Rodolfo Añez, afirmó que su departamento sólo dialogará con el jefe de Estado si éste firma un convenio para la conclusión del aeropuerto de Cobija y la carretera La Paz-Cobija.

“No vamos a aceptar ningún diálogo, si el gobierno no firma un convenio comprometiéndose a concluir con la conclusión del aeropuerto de Cobija y la carretera Cobija-La Paz”, añadió.

Entretanto el diputado potosino Sergio Medina anunció que hoy iniciará el ayuno voluntario y destacó que el diálogo con el Presidente será productivo si se revierte la ley aprobada en diputados, porque de lo contrario sería una pérdida de tiempo, ya que se conocen los argumentos para tratarlos de convencer.

“No se ha obrado con justicia y equidad, por eso lo único que queda es revisar la ley”, agregó al anunciar que a partir de las 9:30 se instalarán los piquetes de ayuno voluntario en diferentes sectores del Congreso.

Explicó que aún no está definido el número de huelguistas, hecho que se establecerá en una reunión de las brigadas de los tres departamentos a las 9:00 de la mañana.

## Comité Cívico de Chuquisaca denuncia Santa Cruz quiere más diputados para ser la sede del Parlamento

SUCRE. (PRESENCIA).- El Comité Cívico de Chuquisaca denunció ayer que la “ambición de Santa Cruz de tener más diputados a los departamentos pobres no es casual y tiene el fin de convertir a esa ciudad en sede del Parlamento”.

El líder cívico regional Mario Oña expresó su indignación en nombre de un centenar de instituciones empresariales, sindicales, vecinales, campesinas, etc. por haberse consolidado la disminución a Chuquisaca de dos escaños en la Cámara de Diputados.

El terrible golpe que ha sufrido este departamento no quedará impune. Los chuquisaqueños nos vamos a levantar como ocurrió el 25 de mayo de 1809. Tenemos por las venas sangre de revolucionarios. No admitimos la arbitrariedad”, exclamó Oña.

Lamentó que los departamentos del Beni, Tarija y Oruro, hayan pensado en sus intereses y se hayan olvidado de su compromiso con el bloque de las seis regiones pobres y marginadas.

“Es una pena que esos departamentos que sufren índices de miseria hayan elegido el camino más fácil: traicionar a sus hermanos en

la desgracia; es una pena que haya gente con una ambición desenfrenada”, añadió.

Reiteró que la defensa de los escaños “no busca proteger a los diputados, sino a personas sin como espacios políticos para una región que tiene el derecho de desarrollarse”.

Dijo que si Santa Cruz, Cochabamba y La Paz han crecido en población es por méritos propios, sino porque muchos chuquisaqueños, potosinos y orureños han emigrado hacia esas regiones.

El exodo de Chuquisaca, particularmente, se debe a que la miseria llega al 75% en todo el departamento. Hay provincias y comunidades donde la pobreza llega al 96% de la gente.

Comentó que el problema de la redistribución de escaños no es matemático, es decir no se trata de tomar la cantidad de población sino la calidad de vida, los datos socioeconómicos.

“Los que quieren tener más diputados tendrían que dejar a un lado los números y pensar con criterios de justicia, de solidaridad, de hermandad entre pueblos, entre bolivianos”, añadió.

## Ante presiones regionales: FF.AA. y Policía garantizan orden público y seguridad

(ANF).- Ante las amenazas de dirigentes cívicos y políticos de Potosí, Chuquisaca y Pando, de iniciar medidas de presión desde hoy, las Fuerzas Armadas y la Policía Nacional se mantienen en estado de alerta para garantizar la seguridad nacional y el orden público, se informó de manera oficial.

El comandante General del Ejército, Gral. Hernán Aguilera Bianchi, informó que los cuadros militares tienen la misión de garantizar la integridad territorial y velar por la seguridad nacional en función de la Constitución Política del Estado.

Mientras tanto, el comandante de la Policía, Gral. Willy Arriaza y el secretario de Régimen Interior, Hugo San Martín, informaron que las unidades de la institución del orden velarán por la paz y la tranquilidad ante las amenazas de federalización y paros advertidos por algunos dirigentes regionales.

San Martín dijo que es una obligación constitucional de las

Fuerzas Armadas y de la Policía velar por la seguridad nacional. Arriaza Monje, por su parte, sostuvo que se adoptarán medidas preventivas para evitar desordenes públicos a raíz de la reglamentación del artículo 60 de la Constitución Política del Estado.

El Comandante General del Ejército dijo que el mantenimiento de la seguridad, la soberanía e integridad nacionales son obligaciones y deberes institucionales de las Fuerzas Armadas.

En su criterio, las amenazas de presiones regionales son reacciones naturales de algunos pobladores y no opiniones generalizadas que no llegarán a mayores consecuencias.

De acuerdo al artículo 209 de la Constitución Política del Estado, las Fuerzas Armadas y, dentro de ellas, el Ejército boliviano tienen la misión fundamental de defender la integridad y promover la unión íntima entre las regiones, recordó la autoridad castrense.

### Ministro de Gobierno

## El sólo pensar en la desmembración de Bolivia es la peor ofensa a la Patria

No serán pocas voces las que nos lleven por caminos equivocados. No hay por qué preocuparse, existe tranquilidad en el país y la seguridad habiendo porque se tiene que respetar las leyes, dijo el ministro Sánchez Berzain.

La petición de Potosí de una federalización de Bolivia y la posible negociación de este departamento con algún país vecino para que lo acocja, es la peor ofensa que se puede hacer a la patria, afirmó ayer el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain.

Señaló que no se puede plantear la federalización del país, como lo hicieron los 37 concejos municipales de Potosí, porque en la Constitución está claramente establecido que Bolivia es un país unitario y demandar lo contrario es inconstitucional.

Sin embargo, la crítica más dura del ministro Sánchez Berzain estuvo dirigida a la amenaza potosina de iniciar negociaciones con cualquier país limítrofe para que la acocja.

“Si hay alguna manera de ofender a Bolivia, es pretendiendo su desmembración territorial, y sólo pensar en eso ya es la más grande ofensa a la patria”, dijo a PRESENCIA al destacar que ese tipo de pedidos están efectuados al calor político y de interés personal.

Sánchez Berzain cuestionó también la convocatoria del al-

calde potosino, Jorge Oropeza, a las Fuerzas Armadas y la Policía, para que desobedezcan a sus mandatos nacionales y enarbolar las banderas del federalismo.

“Esa convocatoria está fuera de lugar, porque ambas instituciones dependen directamente del Presidente de la República en su calidad de Capitán General, dijo.

“Yo no sabía que eso hubiera sucedido, pero sinceramente quiero creer que no, porque es una cosa fuera de lugar”, agregó.

### TRANQUILIDAD

“No serán pocas voces las que nos lleven por caminos equivocados, no hay por qué preocuparse, existe tranquilidad en el país y la seguridad habiendo porque se tiene que respetar las leyes”, dijo el ministro Sánchez Berzain al destacar que se hará cumplir la ley.

“Yo quiero darle un mensaje de tranquilidad al país porque no hay razón para preocuparse por nada, en Bolivia se vive un estado de derecho y se tiene que respetar la ley, no hay nada que temer”, añadió.

Expresó su confianza en que no se presenten conflictos regionales, porque no es necesario, ya

que el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada emprenderá a su retorno del Perú un diálogo con todas las regiones, para explicar que nadie ha salido perdiendo.

Consultado sobre la huelga de hambre que iniciarán parlamentarios de las regiones afectadas, respondió que era un debate innecesario hablar sobre ese tema, porque el Congreso nacional es la máxima expresión del proceso democrático y debe ser el primero en cumplir las leyes.

### RESPECTO AL ACUERDO

Por su parte el ministro de Comunicación Social, Guillermo Richter dijo que los senadores deben respetar el acuerdo político que decidió la pérdida de cuatro diputaciones para Potosí, dos para Chuquisaca y dos para Pando.

“Hay un acuerdo político nacional que le da legitimidad a la determinación de los diputados”, dijo Richter y agregó que los senadores de los tres departamentos deben pensar con un criterio de nación y no de manera particular y regional.

### Para evitar mayores injusticias

## Urioste propone inversión pública para compensar pérdida de escaños

ERBOL.- Para evitar mayores injusticias, la aplicación del artículo 60 de la Constitución Política del Estado tiene que estar compensada con una inversión pública de privilegio, en favor de las regiones afectadas con la disminución de diputaciones.

El criterio fue expresado por el Presidente en ejercicio del oficialista Movimiento Bolivia Libre (MBL), Miguel Urioste, quien afirmó que “la Patria fue injusta con los departamentos que dieron todo para la construcción de la libertad y la democracia”.

Según el proyecto de Ley de Aplicación del Art. 60, aprobado el sábado en la Cámara Baja, Potosí pierde cuatro diputados, Chuquisaca dos y Pando también dos.

El departamento de La Paz gana tres diputaciones. Santa Cruz cinco, mientras que el resto de los distritos se queda con su actual número de representantes.

Para Urioste, diputado chuquisaqueño, aquella desigualdad sólo puede corregirse con una “discriminación positiva”, tomando en cuenta la calidad de vida, analfabetismo, mortalidad infantil y capacidad de educación de las regiones afectadas.

“Espero que la aplicación del

artículo 60 sea compensada con una política de inversión del Estado, que privilegie recursos para que haya menor pobreza”, puntualizó el embelista.

Miguel Urioste admitió que en Potosí, Chuquisaca y Pando hay menos población, pero dijo que es inadmisibles esa “división” entre departamentos del eje central, con indicadores positivos, y aquellos que se quedaron estancados.

En su opinión, la inversión pública está mal distribuida y se concentra en La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, dejando libradas a su suerte a las futuras generaciones del resto del país, lo que origina la migración de gente.

ODIOSAS INJUSTICIAS.- Urioste, como representante de Chuquisaca, señaló que la nueva asignación de escaños en la Cámara Baja es injusta, aunque dijo que, “como boliviano” considera que en el tratamiento del artículo 60, hubo un radical cambio por la distribución poblacional.

### CIUDADES INTERMEDIAS.-

El Presidente en ejercicio del MBL insistió en una novedosa política de inversión pública, paralela al fortalecimiento de las ciudades intermedias y la creación de otras.



Vicepresidente Cárdenas:

# "En Bolivia la letra ya no entrará más con sangre"

Ahora "la letra debe entrar con placer, alegría y juego".

(ANF). - En Bolivia la letra ya no entrará más con sangre y nunca debía haber sido así", afirmó el lingüista y Presidente interno de la República, Víctor Hugo Cárdenas Conde. Ahora, complementó, la letra "debe entrar con placer, alegría y juego", de manera que se constituya en la entrada hacia la libertad, la sabiduría y el progreso.

Dando impulso al programa "Bolivia lee y escribe" como parte de la reforma educativa, el Vicepresidente reflexionó que la lectura no debe ser una enseñanza obligatoria "con el uso violento del palo, con regaños ni con notas rojas o malas calificaciones".

En una entrevista con la Agencia de Noticias Fides, el segundo mandatario de la nación, de cuna aymara humilde, reveló que él, como millones de bolivianos,

ha sido también víctima de un método pedagógico violento para aprender a escribir.

Al inaugurar las jornadas de lectura y escritura en las calles y plazas, el originario Víctor Hugo Cárdenas marcó un hito histórico entre "la Bolivia de ayer", que aprendió a escribir con sangre y "la Bolivia de hoy", donde niños y niñas toman el hábito de lectura como un instrumento útil hacia la construcción de su propio futuro con libertad y desarrollo.

"Yo leía a las malas, porque mi padre me obligó a leer desde muy chico y le agradezco", confesó Cárdenas, quien nació en un pueblito pobre a orillas del lago Titicaca, a más de 3.800 m.s.n.m., en pleno altiplano paceño.

"Cuando me fallaban las lecciones de mi padre, venía el paco en las manos y en otras partes

del cuerpo, porque él me sometía a exámenes permanentes", contó al confesar: "Me hubiera gustado leer con alegría y placer, pero yo tampoco de chico era muy afecto a la lectura y mi padre me obligó a ello".

Como muchos bolivianos, recordó, "he leído a la luz de la vela o con lámpara de kerosene -por ello tengo un principio de miopia-, luego con lámpara a gasolina porque no tenía energía eléctrica".

"Ahora que muchos niños de las ciudades tienen acceso a la energía eléctrica, creo que no existe pretexto para no saber leer y no tener cariño a la lectura", afirmó.

"Es una pena que nuestra generación haya tenido una educación en la que, primero, no nos enseñaron a leer y sólo nos enseñaban a descifrar las letras y no a captar las ideas que estaban detrás del libro", lamentó.

Ahora dijo: la cosa ha cambiado, porque los niños y niñas de Bolivia van a ser beneficiarios del nuevo enfoque de lectura, que es buscar en cada libro un amigo que nos conversa y hace notar imperfecciones y beneficios.

Propuso que el programa "Bolivia lee" debe repetirse cada fin de semana, en plazas y en cada casa.

Nunca es tarde para aprender a leer, afirmó el presidente interno al señalar que es posible recuperar el tiempo perdido por parte de quienes, "al igual que yo, no hemos tenido cariño y fomentado la lectura".



JUEGO. Ayer dos niñas le explicaron al presidente a.i. Cárdenas, un juego didáctico.

Presidente a.i., en la jornada de lectura

## "Leamos la pobreza e historia de Bolivia"

En la movilización nacional de "Bolivia lee y escribe", el Presidente a.i. de Bolivia, Víctor Hugo Cárdenas, convocó a los niños, jóvenes y padres de familia a leer la pobreza e historia de Bolivia.

En un discurso diferente y reflexivo, Cárdenas, de profesión lingüista, inauguró la jornada de lectura que movilizó ayer hasta las 13:00 horas a 1.700.000 estudiantes y a 100.000 maestros en el país, en las zonas urbanas y ciudades intermedias.

Acompañado de algunas autoridades de educación, en el acto central que se efectuó en la plaza Murillo, Cárdenas reflexionó: "Así como es imposible cultivar la tierra sin regar, es imposible que haya una buena educación sin libros".

Destacó que la reforma educativa y el fuerte endeudamiento boliviano permitió adquirir para los niños 0,5 millones de libros, con la utilización de 8US 11 millones. Aclaró que esos libros están escritos en aymara, quechua, guaraní y castellano, que ayudarán a leer a la población.

Al reconocer la importancia de los textos, aseguró que la verdadera educación no puede llevarse a cabo sin un texto, sin periódicos y sin libros.

### LEER, PERO REFLEXIONANDO

Cárdenas explicó a los cientos de niños sentados en el piso de la plaza Murillo y ubicados en algunas mesas, que el libro es un amigo, pero que muchas veces se lee sin entender. "Ahora debemos leer en voz alta, en silencio, en la casa, en la oficina, porque en

los libros hay personas que nos hablan, hay voces, hay sentimientos que captar".

Recomendó conversar de corazón a corazón con el libro y ver qué es lo que quería decir la persona que lo escribió. Ojalá a partir de hoy, desde el presidente hasta el último ciudadano, "podamos tomar conciencia" que la verdadera educación es leer no sólo libros, sino también imágenes, dibujos y pintura, agregó Cárdenas.

Pero leer también las buenas costumbres, los ejemplos que dan los padres, la sabiduría de los abuelos. "Leamos la pobreza de nuestro país y la historia de Bolivia", dijo.

### CON LOS MAS PEQUEÑOS

Tras el acto inaugural, el Primer Mandatario se dirigió con los escolares y trabajó con los niños del Kinder Sucre, con quienes leyó un libro de imágenes y escuchó los relatos que hacían los pequeños. Muchos de los niños lo llamaban por su nombre, olvidándose de su rango.

Al final indicó que los pequeños tienen una gran capacidad, pues gracias a las imágenes recrean, desarrollan, inventan historias y realizan un razonamiento verbal. De este modo se motiva el desarrollo mental, la habilidad lingüística.

En tanto que en varios puestos de esta ciudad los niños leyeron los cuentos de Oscar Alfaro, muy pocos tenían los libros de la reforma educativa. Por problemas de organización, en las plazas públicas, en los parques, los niños sólo iniciaron su lectura a las 11:00 de la mañana,

Nivardo Charcas, un niño lector

## "Los ciegos también sabemos leer"

Luisa Limachi Flores

Mientras sus mayores exhibaban los métodos de enseñanza del Sistema Braille, Nivardo Charcas, un niño de extracción humilde, hacía con la alegría reflejada en su rostro, pesto al calor de mediodía.

Nivardo formó parte del grupo de novientes que participaron en la campaña de lectura promovida por la Secretaría Nacional de Educación. Pues aunque no los invitaron, quisieron mostrar que las otras formas de leer cuando se ha perdido la vista.

El niño lector, que atrajo al público a su alrededor en la plaza Murillo, sostuvo la siguiente entrevista con este matutino.

**PRESENCIA (P).** ¿Cuándo aprendió a leer?

**Respuesta (R).** ¿A qué edad me preguntó, pues verá, son unos 7 años.

**P.** ¿Cuántos años tiene hoy?

**R.** He cumplido los 10 años.

**P.** ¿Qué pasó, por qué no ve?

**R.** Me he caído del techo y a causa de un duro golpe he rebajado mi vista.

**P.** ¿No ves absolutamente nada?

**R.** Apenas veo unas sombras azules, así es imposible ver las letras.

**P.** ¿No hubo oportunidad para recuperarte?

**R.** No. Es imposible salir de esta oscuridad.

**P.** ¿Pese a esa limitación le gusta leer?

**R.** Sí, es una de las cosas que más me gusta.

**P.** ¿Qué es lo que más le gusta?

**R.** Los cuentos, después otros textos, pero lo que más me gusta son los cuentos.

**P.** ¿Qué te gustan de los cuentos?

**R.** Los cuentos son diferentes, me gusta saber las historias completas que cuentan.

**P.** ¿Tú crees que las personas que no pueden ver también pueden leer?

**R.** Sí, los ciegos también podemos leer, sólo hay que hacer esfuerzos.

**P.** ¿Tienes hermanos?

**R.** Sí, cuento con cuatro hermanos. Yo soy el penúltimo.

**P.** ¿Qué necesitan para estimular la lectura?

**R.** Queremos que exista una biblioteca para nosotros, aunque en el Instituto tenemos una, pero falta.

**P.** ¿Estás feliz por haber aprendido a leer?

**R.** Sí (ríe).

**P.** ¿Conoces cómo es el cielo y de qué color son las flores?

**R.** Me acuerdo que el cielo es azul de lindo y que las flores son verdes.

**P.** ¿Cuándo lees los cuentos e imaginas de qué color son las flores?

**R.** Sí me imagino que están todo color y las veo en mi mente.

**P.** ¿Qué les dirías a los niños y personas mayores que pierden la vista?

**R.** Les pediría que pese a todo intenten aprender a leer, utilizando el Braille, que aprendan a valerse por sí mismos, eso es lindo.

**ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS**

**cementerio JARDIN**

FECHA DE ENTIERRO

29/7/85	María Díez de Medina	11 años
29/7/85	Ehsanollah Dazvani	11 años
29/7/85	Noemi Reynolda Egula	10 años
29/7/87	Ernesto Paros Rivera	9 años
29/7/89	Reynaldo Viscarra Aliaga	7 años
29/7/91	Walter Condori Salinas	6 años
29/7/95	Alfonso Castro Bozo	1 año
29/7/95	Magaly Espinosa de Guzmán	1 año
29/7/95	Sabina Orozco de Cuevas	1 año

**"Yo soy la resurrección y la vida", Jesús.**

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir en la ciudad de Santa Cruz el que en vida fue esposo, padre abnegado y cariñoso abuelito:

**Sr. FELICIANO CABRERA TORRICO**

**Q.E.P.D.**

Su esposa María Cabrera Osinaga (+), sus hijos: Juan, Javier, Felicia, Alfonso, Elena (+), Arminda, Sor Ana Fernanda y Fray Orlando; hijos políticos: Froilán, Casta, Gabby, Serapio y Mario, hermanos y hermanas políticas, sobrinos, nietos, bisnietos, tataranietos y demás familiares, invitan a sus amistades y personas piadosas, en especial a los residentes valledorinos, al velatorio de sus restos mortales en su domicilio particular en Trompillo No. 54 y a la Santa misa, en la Parroquia Nuestra Señora de Fátima, el día lunes 29 del presente, a Hrs. 15:00 y posterior traslado de sus restos al Cementerio la Cuchilla.

Su asistencia a este acto de fe cristiana compromete la eterna gratitud de la familia doliente.

Santa Cruz, 29 de julio de 1996

## I.U.E.

IMPUESTO SOBRE LAS UTILIDADES DE LAS EMPRESAS

¿Quiénes presentan el Form. 144?

La Dirección General de Impuestos Internos le recuerda que el Formulario 144 (Impuesto al Valor Agregado - Declaración consolidada) debe ser presentado sólo por aquellos contribuyentes que tengan INGRESOS GRAVADOS Y NO GRAVADOS POR EL IVA, al momento de pago del Impuesto sobre las Utilidades de las Empresas (I.U.E.).

Ejemplo: Si usted tiene una empresa que se dedica a la construcción y obtiene ingresos por la venta de bienes inmuebles y además por la contratación de obras, deberá presentar el Form. 144 acompañando el formulario de pago del I.U.E.

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

i distribución con equidad!



**EMPRESA METALURGICA VINTO**  
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUESTO POR EL D.S. 23981 Y LA R.S. 216145; INVITA A LAS EMPRESAS/ FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, PRESENTAR OFERTA PARA LA PROVISION DE NUESTRAS SIGUIENTES INVITACIONES:

<b>INVITACION PUBLICA 23/96</b> 2da. Convocatoria Material: HIDROXIDO DE SODIO Pedido No. 1-3-0110/96 Valor Pliego Bs. 50,00	<b>INVITACION PUBLICA 25/96</b> 2da. Convocatoria Material: ACERO Y FLEJE ESPECIAL Pedido No. 1-6-0166/96 Valor Pliego Bs. 50,00
<b>INVITACION PUBLICA 29/96</b> 2da. Convocatoria Material: REPUESTOS PARA LOCOMOTORA Pedido No. 1-6-0163/96 Valor Pliego Bs. 50,00	<b>INVITACION DIRECTA</b> 2da. Convocatoria Material: LAMPARAS DE CATODO HUECO Pedido No. 1-5-0013/96 Valor Pliego Bs. 30,00
<b>INVITACION DIRECTA</b> 2da. Convocatoria Material: REPUESTOS PARA GRUA HYSTER Pedido No. N-6-0628/96 Valor Pliego Bs. 30,00	<b>INVITACION DIRECTA</b> 2da. Convocatoria Material: SISTEMA HIDRAULICO Pedido No. 1-6-0161/96 Valor Pliego Bs. 30,00
<b>INVITACION DIRECTA</b> 2da. Convocatoria Material: CALENTADORES PARA MONTAJE DE RODAMIENTOS Pedido No. N-6-0627/96 Valor Pliego Bs. 30,00	

LAS EMPRESAS/ FIRMAS INTERESADAS PODRAN ADQUIRIR EL PLIEGO DE CONDICIONES Y EFECTUAR CONSULTAS EN OFICINAS DE SUB GERENCIA ADMINISTRATIVA VINTO-ORURO (TELEFONOS: 78098-78093) O GESTORIA LA PAZ AV. VILLAZON No. 1966 3er. PISO (TELEFONOS: 369546-47-48). LA RECEPCION DE PROPUESAS SERA HASTA HORAS 15:30 DEL DIA VIERNES 16 DE AGOSTO DEL AÑO EN CURSO. EL PRECIO DEL PLIEGO DE CONDICIONES ESTA DESCRITO PARA CADA PEDIDO. LA APERTURA DEL SOBRE "A" SE REALIZARA EN ACTO PUBLICO EN OFICINAS DE LA EMPRESA (ORURO-VINTO) A HRS. 14:30 DEL DIA MIERCOLES 21 DE AGOSTO DEL AÑO EN CURSO.

ORURO (VINTO), 25 DE JULIO DE 1996

Por jornada de lectura cumplida ayer

## Maestros y niños gozan de asueto hoy

Por disposición de la Secretaría Nacional de Educación, hoy se cumplirá el asueto general en todo el país, luego que maestros y niños participaron de la jornada de lectura realizada ayer.

El Secretario Nacional de Educación, Juan Carlos Pimentel fue anunciado que docentes y niños de establecimientos públicos y pri-

vados se hicieron merecedores del descanso.

Por su parte, la autoridad de Educación de La Paz, Isabel Ardaya, dijo que se determinó feriado para los estudiantes y maestros de este departamento, así como en los otros distritos.

La primera autoridad de educación, Juan Carlos Pimentel, al referirse a la jornada de lectura, dijo que ese fue un acontecimiento singular, jamás visto en la historia del país, pues la población se movilizó en favor de la educación.

"El plan Bolivia lee y escribe, tiene una intencionalidad pedagógica y también política, orientada a promocionar la lectura para que el pueblo conozca sus derechos constitucionales, porque un país de lectores administra mejor la soberanía, dijo la autoridad.

Al hacer una evaluación de la campaña, reconoció que hubo dificultades, pero que el plan se cumplió, ya que los estudiantes en las principales capitales de departamento salieron a las plazas y parques a leer.

**YPFB**

**Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos**

**INVITACIONES DIRECTAS**

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR SUS PROPUESAS PARA LA PROVISION DEL SIGUIENTE PEDIDO:

**SEGUNDA CONVOCATORIA**

**(PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICADA EN FECHA 11-08-95)**

**INVITACION DIRECTA: I.D. - 0911-824-95**  
PEDIDO: SCM-5009-94  
TANQUE ABOLADO DE ACERO

COSTO PLIEGO BS. 50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

**FECHA LIMITE DE PRESENTACION DE PROPUESAS 7/08/96**  
HASTA HORAS 9:00

**FECHA DE APERTURA DE PROPUESAS 7-08-96 HORAS 9:30**

(EN LAS OFICINAS DE LA DIRECCION NACIONAL DE MATERIALES Y SERVICIOS, CALLE FEDERICO ZUZO, EDIFICIO PEDEPETROL)

LOS PLIEGOS Y CONDICIONES PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN LA CALLE FEDERICO ZUZO, EDIFICIO PEDEPETROL 2DO. MEZZANINE PREVIA CANCELACION EN NUESTRA SECCION CAJA, UBICADA EN LA CALLE BUENO NO 118 1ER. PISO OF. CENTRAL, A PARTIR DEL DIA MARTES 23 DE JULIO DEL AÑO EN CURSO. LAS PROPUESAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY EN LA FECHA ESTIPULADA EN SOBRE CERRADO. EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO PEDEPETROL 2DO. MEZZANINE (DIVISION DE ADQUISICIONES)

DIRECCION NAL. DE COMUNICACION Y RR.PP. - YPFB

LA PAZ, 23 DE JULIO DE 1996

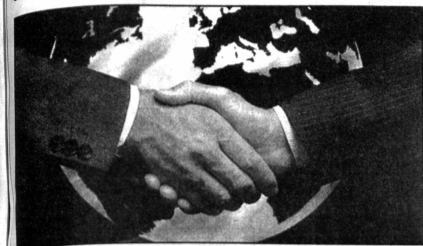
**YPFB RECOMIENDA**

"AFINE SU MOTOR, AHORRE ENERGIA Y NO CONTAMINE"



En Santa Cruz

## Esta semana reunión de ministros de Energía del continente



Diecisiete ministros de energía del continente y unos 200 integrantes de los países americanos se reunirán esta semana en Santa Cruz, para analizar las políticas de integración regional energética.

Hasta ahora, para el desarrollo de la cumbre energética, se analizará entre el martes 30 de julio y viernes 2 de agosto, han confirmado su presencia los ministros de Energía de Argentina, Barbados, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Guatemala, México, Nicaragua, Paraguay, Perú, Trinidad y Tobago, Uruguay y Venezuela. Además, se espera la asistencia a la reunión de Santa Cruz de los directores de Energía de Estados Unidos y Canadá.

De acuerdo con el avance de los tiempos -se explica en los objetivos del encuentro-, se ha visto la necesidad de desarrollar

una estrategia de proyectos energéticos multinacionales. Es el caso de la interconexión de gasoductos, oleoductos y redes eléctricas en todo el continente, así como realizar grandes plantas hidroeléctricas, como las que levantarán Brasil y Paraguay conjuntamente.

Durante la reunión también se analizará la intervención del sector privado en el desarrollo del sector energético, financiamiento, políticas impositivas y de desarrollo tecnológico.

La reunión hemisférica de ministros es preparatoria de la Cumbre de Presidentes Americanos, que se desarrollará también en la capital oriental en el mes de diciembre.

Si bien la cumbre hemisférica de ministros comienza el martes, se ha previsto para el jueves la apertura del encuentro, a la que asistirá el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Presidente de YPFB

# La mayor parte de petroleras firmó contratos de conversión

Los principales reglamentos que permiten definir la conveniencia de convertir o no los contratos ya están en etapa de aprobación. Sólo la Repsol no había manifestado hasta el viernes interés por adecuarse a la nueva norma

Todas las empresas con operaciones petroleras en el país firmarán sus contratos de conversión hasta el día de hoy, último plazo, según lo estipulado por la nueva Ley de Hidrocarburos, afirmó el presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), Arturo Castaños.

Mencionó que únicamente la empresa Repsol Exploration Secure S.A., con sede en la ciudad de La Paz, no había manifestado su interés, pero que sin embargo se esperaba tener los contratos firmados el día de hoy.

El día viernes, indicó, gran parte de las operadoras se hizo presente en oficinas de YPFB para firmar los nuevos documentos, mediante los cuales convierten sus contratos de asociación en contratos de riesgo compartido.

### CUESTION DE CADA EMPRESA

Cabe recordar que, días atrás, el presidente de la Cámara Nacional de Hidrocarburos, Raúl Kieffer, señaló que la conversión de contratos es un tema específico de cada empresa, que tiene



De acuerdo a Arturo Castaños los reglamentos de la Ley de Hidrocarburos están para salir del horno.

que ver fundamentalmente con el tiempo que vienen realizando trabajos y los avances en cuanto a plazos, obligaciones y responsabilidades, que permitan determinar la conveniencia de convertir o no su contrato. Asimismo, destacó que los reglamentos para la nueva Ley de Hidrocarburos son básicos para que las empresas operadoras cuenten con los elementos de conversión.

### REGLAMENTOS

Al respecto, Castaños manifestó que los principales reglamentos necesarios para las operadoras se encuentran ya en etapa de aprobación, principalmente el referido a la categorización de los hidrocarburos nuevos y existentes.

Los reglamentos listos para la aprobación mediante decreto supremo son: devolución y retención de áreas, unidades de trabajo, delimitación de áreas, mapa de áreas de exploración con las obligaciones de unidades de trabajo, áreas tradicionales y no tradicionales, control ambiental y categorización de hidrocarburos nuevos y existentes.

En relación al surtax, sobreimpuesto que se incorporará a las modificaciones de la Ley 843, el ejecutivo de YPFB dijo que esa disposición no afectará las condiciones en las que se están firmando los contratos, puesto que está dirigido a grandes yacimientos.

Agregó que Bolivia, a pesar de su riqueza, no tiene grandes yacimientos y eso es de conocimiento de las empresas.

## Petrobras piden aceptar propuesta de Petrobras

(ANF). Si no se concreta el convenio con Brasil, todas las modificaciones con la ley y sus reglamentos no servirán de nada. El gobierno debe aceptar la propuesta de Petrobras y evitar la postergación del gasoducto Santa Cruz-Porto Alegre.

La nueva Ley de Hidrocarburos, los reglamentos y la futura ley impositiva sectorial reforman el sistema y atraen capitales de las empresas privadas, sin embargo estas medidas no tendrán resultados positivos si no se agilita el contrato con

Petrobras para exportar gas natural, afirmó el presidente de la Cámara Nacional de Hidrocarburos, Raúl Kieffer.

Petrobras propone a Bolivia financiar el gasoducto en la parte boliviana y también dar el aval para canalizar recursos de otras fuentes. La respuesta del gobierno deberá ser conocida el martes en la reunión del Comité de Gerencia, que se realizará en Santa Cruz.

Todas las modificaciones se llevan adelante para atraer inversión de empresas privadas, agregó Kieffer al reiterar

que sin el mercado para el gas natural el país no es atractivo y el comprador natural y mayor consumidor es Brasil.

La Cámara Nacional de Hidrocarburos pide al Jefe de Estado, Gonzalo Sánchez de Lozada, que agilite el tratamiento de la respuesta a Petrobras, teniendo en cuenta la importancia del proyecto para el país y la necesidad de comenzar a exportar gas en 1998.

La propuesta de Petrobras es una combinación de financiar la parte boliviana del

gasoducto, sobre todo para iniciar la obra, y también financiar los 450.000.000 requeridos en caso de no canalizar recursos en mejores condiciones.

Para responder, el gobierno estudia los términos financieros del acuerdo, porque la propuesta de Petrobras no incluye los términos contractuales, como la forma de repago o el término de gracia, tampoco analiza quién será el deudor de la brasileña, es decir YPFB o la unidad de transporte, después de la capitalización.



La Cámara de Hidrocarburos apresura al gobierno para la construcción pronta del gasoducto.

## ESTADOS FINANCIEROS DE MUTUAL POTOSI DE A & P AL 30/06/96

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS			
MUTUAL POTOSI DEL SISTEMA A & P ESTADO DE SITUACION PATRIMONIAL AL: 30 de junio de 1996 (Expresado en Bolivianos)			
FORMA "T" TIPO CAMBIO US\$1 = Bs 5,06			
ACTIVO		PASIVO	
Disponibilidades	3,356,148	Obligaciones con el Público	23,916,232
Inversiones temporarias	658,906	Obligaciones c/Bcos. Inst. Financ.	6,735,836
Cartera	24,182,713	Obligaciones con el B.C.B.	0
Cartera Vigente	22,426,258	Otras Cuentas por Pagar	334,503
Cartera Vencida	534,639	Provisiones	0
Cartera en Ejecución	1,223,214	Bonos en Circulación	0
	24,184,111	Obligaciones Subordinadas	0
Productos por Cobrar	253,094	Total Pasivo	30,986,571
Provisión p/ Incobrables	(254,492)	PATRIMONIO	
Otras Cuentas por Cobrar	63,602	Capital Social	632,536
Bienes Realizables	1,946,953	Aportes no Capitalizados	6,266,424
Inversiones Permanentes	2,356,468	Ajustes al Patrimonio	730,975
Bienes de Uso	1,222,500	Reservas	0
Otros Activos	71,587	Resultados Acumulados	(4,757,629)
Total Activo	33,858,877	Total Patrimonio	2,872,306
		Total Pasivo y Patrimonio	33,858,877
Cuentas Contingentes Deudoras	0	Cuentas Contingentes Acreedoras	0
Cuentas de Orden Deudoras	69,612,920	Cuentas de Orden Acreedoras	69,612,920

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS			
ENTIDAD: MUTUAL POTOSI A & P (CONSOLIDADO) ESTADO DE CAMBIO EN LA SITUACION FINANCIERA Por el periodo comprendido entre el 1° de ENERO al 30 de junio de 1996 (Expresado en Bolivianos)			
FORMA "Y" TIPO CAMBIO US\$1 = Bs 5,06			
ORIGEN DE FONDOS			
FONDOS GENERADOS EN LAS OPERACIONES			
Utilidad neta del periodo			187,571
Partidas que no han generado movimientos de fondos:			
- Cargos devengados no cobrados	1	(268,973)	
- Product. cob. en periodo. anter. deveng. en el periodo	2	317,362	
- Provisiones para incobrables	3	(33,671)	
- Provisiones para desvalorización	2	2,340	
- Provisiones para beneficios sociales	4	113,494	
- Provisiones para impuestos	4	84,141	
- Depreciaciones y amortizaciones	6		
- Provisiones para Activos Conting.	6		
- Ajustes al Patrimonio	6	70,500	285,193
Total fondos generados por las operaciones	7		472,764
Aportes de capital			
- Product. cob. en periodo devengado en periodos anter.	8	231,715	
- Créditos recuperados en el periodo	8	3,633,771	
Aumento neto de pasivos:			
- Obligaciones con el público		626,132	
- Obligaciones con bancos e inst. de financiamiento		641,718	
- Obligaciones con el B.C.B.			
- Otras cuentas por pagar			
- Bonos en Circulación			1,267,850
Disminución neta de activos:			
- Inversiones temporarias		1,154,693	
- Otras cuentas por cobrar		456,796	
- Bienes realizables			
- Inversiones permanentes			
- Bienes de uso			
- Otros activos	9		1,611,489
TOTAL ORIGEN DE FONDOS			7,217,589

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS			
ENTIDAD: MUTUAL POTOSI A & P (CONSOLIDADO) ESTADO DE CAMBIO EN LA SITUACION FINANCIERA Por el periodo comprendido entre el 1° de ENERO al 30 de junio de 1996 (Expresado en Bolivianos)			
FORMA "Y" TIPO CAMBIO US\$1 = Bs 5,06			
APLICACION DE FONDOS			
Pago de dividendos			217,226
Cargos pag. en el periodo deveng. en periodos anter.			6,934,967
Créditos otorgados en el periodo			
Aumento neto de activos:			
- Inversiones temporarias			234,676
- Otras cuentas por cobrar			58,779
- Bienes realizables			101,755
- Inversiones permanentes			19,070
- Bienes de uso			
- Otros activos			414,280
Disminuciones neta de pasivos:			
- Obligaciones con el público			117,230
- Oblig. con bancos e inst. de financiamiento			
- Obligaciones con el B.C.B.			
- Otras cuentas por pagar			
- Bonos de circulación			
Total aplicación de fondos			7,683,703
Incremento (disminución) de fondos durante el ejercicio			(466,114)
Disponibilidades al inicio del ejercicio			3,815,882
Disponibilidades al cierre del ejercicio			3,349,768

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS			
MUTUAL POTOSI A & P (CONSOLIDADO) ESTADO DE GASTOS Y PERDIDAS Por el periodo comprendido entre el 1° de ENERO al 30 de junio de 1996 (Expresado en Bolivianos)			
FORMA "J" TIPO CAMBIO US\$1 = Bs 5,06			
Ingresos Financieros		2,071,097	
Gastos Financieros		(1,211,817)	
Resultado Financiero Bruto		859,280	
Resultado por Exposición a la Inflación		(37,423)	
Resultado Financiero Antes de Incobrables		821,857	
Resultado por Incobrabilidad		3,959	
Resultado Financiero Después de Incobrables		825,816	
Otros Ingresos Operativos		148,645	
Otros Gastos Operativos		(24,773)	
Resultado de Operación Bruto		949,688	
Gastos de Administración		(782,525)	
Resultado de Operación Neto		167,163	
Ingresos Extraordinarios		25,988	
Gastos Extraordinarios		(1,316)	
Resultado de la Gestión		191,835	
Ingresos de Gestiones Anteriores		4,156	
Gastos de Gestiones Anteriores		(8,420)	
Resultado Neto de la Gestión		187,571	

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS			
INSTITUCION: MUTUAL POTOSI CONSOLIDADO ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO POR EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 1996 Expresado en Bolivianos			
FORMA "Y" TIPO CAMBIO US\$1 = Bs 5,06			
CAPITAL SOCIAL			
APORTES NO CAPITALIZADOS			
AJUSTES AL PATRIMONIO			
RESERVAS			
REALIZABLES			
TOTAL			
OPERACIONES	CAPITAL PAGADO	CAPITAL SUSCRIPTO DE	DISPOSICION CAP. PAGO DE INTERSECCION
Saldo al 1° de enero de 1996	632,536	0	6,266,424
Distribución de utilidades			
Capitalización de reservas			
Aportes a Capitalizadora			
Suscripciones de Capital			
Revaluaciones de bienes			
Donaciones recibidas			
Traspaso de saldos a resultados acumulados			
Traspaso de saldos a ajuste por revalorización			
Actualización patrimonio neto al 30-06-96			
Resultado del ejercicio			
Saldo al 30 de junio de 1996	632,536	0	6,266,424





Arzobispo de Sucre:

## "Es una pena que no se respete a la Capital de la República"

**SUCRE. (PRESENCIA).** El arzobispo de la arquidiócesis de Sucre, Mons. Jesús Pérez Rodríguez, afirmó que "es una pena que no se respete a la Capital de la República" y que el gobierno central haya decidido no inaugurar el Congreso Nacional, el 6 de agosto, en la ciudad donde nació Bolivia en 1825.

La principal autoridad de la Iglesia dijo sentir mucha pena porque la cuna de la libertad americana no merece el cariño de las autoridades bolivianas quienes, al parecer, olvidan que en esta tierra se firmó el Acta de la Independencia del país.

"Muchas veces he pedido personalmente a los presidentes de la República que no se olviden que aquí está la capital constitucional de Bolivia y que se la trate con respeto. Este pedido no lo hago por puro sentimentalismo sino porque creo que tenemos derecho", añadió.

Mons. Pérez recordó que la actitud de los gobernantes el año pasado mereció el aplauso de los chuquisaqueños pero ahora existe indignación en la población ya que no admite que los gobernantes que juran cumplir las leyes olviden el Art. 46 de la Constitución.

Por otra parte el arzobispo dijo que los chuquisaqueños ahora existe indignación en la población ya que no admite que los gobernantes que juran cumplir las leyes olviden el Art. 46 de la Constitución.

"Lo mejor hubiese sido esperar y llegar a un consenso y haber dado tiempo para una



Mons. Jesús Pérez

reflexión, una explicación más clara y encontrar otras formas creativas para solucionar este problema", sostuvo.

El prelado chuquisaqueño manifestó que debe imponerse el diálogo y el encuentro pacífico y fraterno entre bolivianos "porque la dispersión de fuerzas no nos trae ningún bien, ni a los que han ganado ni al país perdido".

Remarcó que lamentablemente los diputados y partidos políticos que han aprobado la redistribución de escaños no ha tomado en cuenta las amenazas de las regiones.

"Debí haberse esperado. Tiene que imponerse el bien común del país, el diálogo, el acercamiento, hay que dejar a un lado los insultos y los gobernantes deben pedir a Dios sabiduría para gobernar tal como lo recomienda la lectura bíblica del domingo", agregó.

"Todos, gobernantes y gobernados debemos escuchaarnos y hablarnos como hermanos", concluyó.

Exhortación del arzobispo de Santa Cruz

## Pedir a Dios sabiduría para gobernar con justicia

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).** Tres puntos fundamentales enfocó ayer monseñor Julio Terrazas Sandóval, arzobispo de esta arquidiócesis, en su homilía dominical. Que a Dios hay que pedirle sabiduría para gobernar con justicia; que uno debe saber seleccionar lo bueno de lo malo; y, que debemos aprender a leer permanentemente la realidad en que vivimos.

Dijo, en base a la riqueza evangélica de la fecha, que debemos saber escuchar al Señor en "medio de tantas dificultades, cuando se habla de separatismos, de racismos, de odios, de peleas entre los mismos bolivianos".

En estas circunstancias, el saber escuchar al Señor y ver qué nos pide, nos ayudará "para no dejarnos llevar por el sentimiento, sino dejarnos siempre arrastrar por la justicia, que el Señor nos comunica en la realización de su Reino".

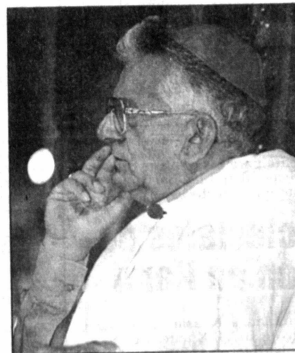
Tantas cosas adversas, atentados inhumanos, peleas inútiles, atropellos a la persona humana en nuestras carreteras y nuestras calles, siguen las violaciones, sigue la injusticia campeándose por todos lados. Así resuena hoy la palabra del Señor para que nosotros católicos, no nos dejemos llevar por las condenas o las palabras precipitadas que hundirían cada vez más las situaciones tristes y dolorosas en las que nos movemos", añadió.

**SABIDURÍA PARA GOBERNAR**  
Comentando el pasaje bí-

blico cuando el rey Salomón pidió a Dios sabiduría para gobernar antes que riquezas y privilegios, indicó el prelado cruceño: "Qué palabra más oportuna para el gobierno, para el presidente, para los senadores y diputados. Es una palabra oportuna para todos los que tenemos la responsabilidad en la vida, y responsabilidad tienen los padres de familia en sus hogares, los encargados de las instituciones cívicas, obreras, los encargados de dirigir el orden público, la seguridad de la nación y los encargados de trabajar para que el pueblo no sea de ninguna manera más esclavizado con falsas promesas".

Salomón, al decir del hecho del Libro de la Vida, al asumir la responsabilidad de rey expresó: "Tu eres Señor mi Dios, me has puesto para que reine en lugar de David aunque soy joven estoy frente al pueblo que tu has elegido, enséñame a escuchar para que pueda gobernar a tu pueblo y para distinguir entre lo bueno y lo malo".

Ese fue su pedido. Esa debe ser la actitud de toda persona que tenga responsabilidad. Reconocer a Dios como Señor, porque nadie es Dios en su hogar, en su partido, nadie es



Mons. Julio Terrazas

Dios de barro en la República. todos tenemos que reconocer al Dios de la vida que es el Dios que nos habla, es el único señorío que admitimos y por eso como creyentes jamás vamos a admitir que nos impongan cualquier yugo que no responda a nuestra dignidad humana, afirmó el arzobispo Terrazas.

Luego, subrayó: "Gobernar significa primero reconocer al Dios de la vida, que quiere darnos su sabiduría para aplicar sus leyes justamente".

También indicó que gobernar significa buscar "la justicia, trabajar por la justicia, discernir entre lo bueno y lo malo, eso es lo que pide (Salomón a Dios) saber gobernar,

sin aplastar, saber buscar la justicia para el pueblo, porque el pueblo es de Dios, que yo sepa distinguir entre lo bueno y lo malo, para que mi pueblo o el grupo que dirijo o la familia acepte con tranquilidad lo que se puede definir y decidir".

**MENSAJE PARA EL PUEBLO**

Monseñor Terrazas, en su extensa homilía, hizo notar la importancia del mensaje evangélico dominical. Señaló: "Acaso no es un mensaje para este país que está al borde de la guerra sólo por pedir cosas, por pedir prebendas, por pedir privilegios, por sentirse con derecho a exigir esto o aquello. Acaso no es una palabra a todos aquí en Bolivia, porque todos hemos jurado siempre en el nombre del Señor y que vamos a hacer lo mejor para el pueblo. Es bueno que captemos que esto que el Señor en su providencia es lo que quiere darnos en abundancia. No cosas sino sabiduría y la sabiduría es vida, y la sabiduría es justicia, es verdad, solidaridad, en una palabra, es su Reino presente en medio de nosotros".

Las reflexiones del prelado de esta arquidiócesis encerraron un profundo llamado a la unidad de todos los bolivianos en torno al espíritu de las enseñanzas del Señor de la Vida. Indirectamente, hizo notar que sobre todas las cosas, debemos precavernos y amar la unidad de todos los bolivianos y saber obrar con sabiduría en todo momento.

## Por disposición del Presidente Industria agrícola se privatizará mediante una SAM

**TARJIA. (PRESENCIA).** Industrias Agrícolas de Bermejo (IAB) de propiedad de la prefectura, se privatizará a través de la conformación de una sociedad anónima mista (SAM) por decisión del primer mandatario, Gonzalo Sánchez de Lozada.

La información oficial se difundió en la prefectura luego de que el prefecto se reuniera en La Paz con el presidente para analizar este tema y los adeudos por la II Fase del Proyecto Múltiple de San Jacinto.

Con la aprobación del mandatario de esta forma de privatización se aguarda la promulgación de un decreto de excepción, porque de acuerdo a la Ley de Privatización de la empresa pública está descartada la formación de una SAM.

Esta modalidad de privatización asegura el acceso de capitales privados regionales a la propiedad de esta industria considera la más importante de Tarija por los efectos multiplicadores que tiene en el orden económico.

Los sectores regionales interesados en la compra son un grupo de empresarios afiliados a la Cámara de Industria y Comercio, los productores de caña de Bermejo y los trabajadores de la factoría.

Estos sectores ya desarrollaron tareas previas como la firma de un Acta de Entendimiento donde se comprometen a repartir entre ellos el 33 por ciento del total de las acciones, dejando un margen del uno por ciento para la prefectura.

Todas las acciones para la compra de esta industria se desplegaron sobre el margen de un precio de 14 millones de dólares que una vez concretada la transferencia se destinará a proyectos de desarrollo caminero en el departamento.

**LIBERACION**

Asimismo se informó en la prefectura que el mandatario determinó liberar a esa región de un pasivo de casi 30 millones de dólares que se logró de Italia para la II Fase del Proyecto Múltiple de San Jacinto y que el gobierno del Acuerdo Patriótico cargó a esta región.

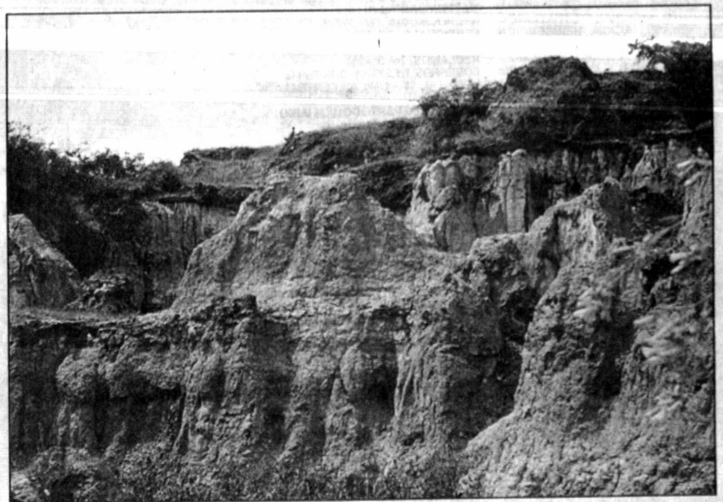
De acuerdo a las informaciones este pasivo se subrogará al Tesoro General de la Nación (TGN) como debería haber sido desde el momento de la contratación el adeudo cuyo no pago paralizó a la Asociación de San Jacinto, poniendo en riesgo una inversión de 70 millones de dólares.

Del monto total de la deuda 22 millones de dólares corresponden al capital y el resto a intereses que comenzaron a ser cobrados y que motivaron el congelamiento de cuentas de la Asociación de San Jacinto.

Existe expectativa para reactivar este proyecto cuya meta es irrigar 3.300 hectáreas de tierras para el cultivo favoreciendo a más de 1.000 familias del valle central.

Tarija

## JICA otorga \$us 2,3 millones para combatir la erosión



El grave problema de la erosión que sufre Tarija. (Foto archivo).

**TARJIA. (PRESENCIA).** El gobierno del JICA y a través del JICA otorga 2.3 millones de dólares para combatir la erosión de suelos en un área de nueve mil hectáreas en el valle central de Tarija en los próximos cuatro años.

En la tarde de ayer representantes del JICA y el prefecto Víctor Calabi Leytón, firmaron el Acta de Acuerdo por el cual la Prefectura se compromete a otorgar 700 mil dólares para esta misma tarea, que contará con un monto global de tres millones de dólares.

De acuerdo a las previsiones, hasta antes de fin de año con más de dos millones de dólares se comprará maquinaria pesada con la finalidad de construir presas de tierra, otras obras físicas y biológicas en las quebradas El Monte y San Pedro.

Estas dos quebradas son las zonas que probablemente sufrirán con mayor intensidad la erosión de suelos que afecta a casi todo el valle debido a las intensas y cortas lluvias en verano.

"Los japoneses son gente

trabajadora, laboriosa y sobre todo práctica. Entrarán directamente a las bases de carácter operativo", afirmó el Secretario de Desarrollo Económico, Manuel Bass Werner tras la firma del documento.

Acotó que si bien el proyecto tiene un carácter piloto, es muy operativo y las experiencias que se obtengan se irán transcribiendo en documentos para lograr pautas, métodos, técnicas, la relación del costo-beneficio respecto de la rehabilitación de tierras en el valle central, prosiguió.

Añadió que de lograr resultados favorables, este tipo de operaciones irán replicándose en otras zonas gravemente erosionadas con la cooperación del JICA que anunció que su ayuda puede elevarse a unos 20 millones de dólares.

El acuerdo prevé además la llegada de técnicos del JICA para asesorar las tareas a desarrollarse e inversamente técnicos tarijeños serán enviados al país asiático para especializarse en tareas de lucha contra la erosión.

Bass Werner dijo que se

aguarda que una vez firmado el acuerdo por las autoridades del gobierno boliviano hasta antes de fin de año se cuente con la aprobación japonesa para emprender inmediatamente las operaciones.

"No creo que haya ningún problema y podemos considerar esta Acta de Acuerdo como casi la aprobación del programa", afirmó el funcionario boliviano al asegurar que sólo restan aspectos de forma.

Calificó de trascendental las acciones asumidas porque el problema de la erosión en el valle central es muy grave y continúa avanzando aceleradamente sin que las acciones emprendidas hasta ahora, hayan tenido resultados en la medida esperada.

Respecto de algunas observaciones del alcalde Oscar Zamora, en sentido de que el proyecto no era de su conocimiento a pesar de tratarse de zonas en su jurisdicción, Bass Werner dijo que hubo un mal entendido porque el Concejo Municipal dio su aprobación el año pasado.

Solicitan ayuda a Francia

## Potosí busca recursos para estudiar cuenca del Pilcomayo

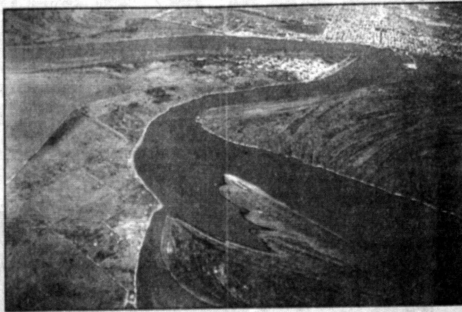
**POTOSÍ. (PRESENCIA).** A través de los primeros contactos con la Embajada de Francia, se vio la posibilidad de encontrar un financiamiento que permita realizar el estudio y luego construir una planta de tratamiento de aguas, a fin de proteger el sistema ecológico de la Cuenca del río Pilcomayo, informó el diputado potosino Douglas Davis.

Detalló que "es de conocimiento general que dicha cuenca lamentablemente en los últimos años ha sido muy afectada en todo su sistema ecológico, esto debido a la gran contaminación que es producto del desarrollo de todos los departamentos circundantes al río, que además degeneraron la fauna y flora de la región".

Añunció que se han dado los primeros contactos con el gobierno francés a través de su Embajada en el país, a fin de que puedan contribuir en el estudio para preservar el medio ambiente en el Pilcomayo.

"He remitido una nota a la embajada, para que a su vez inicie conversaciones con el Ministerio del Medio Ambiente de su país, de manera que Bolivia pueda acceder en un programa de estudio y apoyo a la cuencas latinoamericanas que tiene el país", acotó Davis.

El parlamentario potosino, en



Vista del Pilcomayo, río altamente contaminado ahora. (Foto archivo).

tono esperanzado, dijo que los resultados de los estudios permitirán la construcción de una planta de tratamiento de aguas en Potosí, cuyo costo estimado es de 4 millones de dólares.

Dicha planta tendría la tarea de clarificar las "aguas negras" que son producto del procesamiento de los complejos de minerales de plomo-plata y otros que salen de los 30 ingenios que trabajan continuamente

en la ciudad y que estarían afectando seriamente las aguas del Pilcomayo generando un desequilibrio ecológico en toda la cuenca.

Finalmente, advirtió que en la actualidad las aguas contaminadas riegan gran parte de las regiones y poblaciones, que se han visto impedidas de practicar la agricultura, que hasta antes de la contaminación era la forma de vida de esas regiones.



## Seguirá presión laboral contra Ley de Pensiones

ORURO, PRESENCIA.- Los trabajadores del país iniciarán una abierta resistencia a la proyectada Ley de Pensiones, pidiendo inicialmente al gobierno que "retire ese proyecto del Parlamento" porque su tratamiento es atentatorio a los intereses de las grandes mayorías.

El dirigente Johnny Sanabria, secretario de Conflictos de la Central Obrera Departamental, COD, mencionó que "se trata de una resolución del último ampliado de la COB, evento en el que además se definió la realización de nuevos paros laborales, manifestaciones y otras movilizaciones hasta llegar a una huelga general e indefinida."

Sin mencionar claramente cómo sería implementada la medida, el sindicalista de la COD mencionó que la última medida será una nueva marcha hacia La Paz, para resistir la aprobación de una ley que castigará a los trabajadores del país.

El ampliado de la COB, ins-

truyó también a los dirigentes regionales "bajar a las bases" para explicar con absoluta claridad lo que significa la Ley de Pensiones, que en resumidas cuentas favorecerá a las administradoras de recursos.

En cada sector deben efectuarse jornadas de reflexión para comprender el significado de una ley copiada del exterior, donde fracasó y que pretende ser aplicada en el país, sólo para beneficio de empresas que ni siquiera arriesgarán capitales.

Johnny Sanabria, dijo finalmente que la intención de los trabajadores es salvar el concepto de la seguridad social como tal, la que no puede ser enterada por una ley que vulnera la seguridad de los trabajadores.

Por lo que se sabe, las movilizaciones de la COB y las centrales departamentales, se iniciarán el próximo mes de agosto, dejando al periodo presente para los actuales que corresponden a las bases en sus diferentes sectores.

## Comunidades eclesiales de base se reunieron en Kami

ORURO, (ERBOL).- Las comunidades eclesiales de base mineras, participaron recientemente de su VII Encuentro, en el distrito minero de Kami, para analizar las reformas implementadas por el gobierno central, particularmente la Ley de Participación Popular. Aprobaron la necesidad de organizar cursos de formación sobre la ley de Participación Popular en las comunidades y en las provincias, además de constituirse en celosos vigilantes de los recursos de la Participación Popular.

Como Comunidades Eclesiales de Base Mineras, se comprometieron a conformar las OTB's, en sus distritos, además de seguir de cerca el proceso de la Participación Popular.

Se comprometieron a asumir una conciencia crítica, participación activa en sus barrios, asimismo, realizar un seguimiento de los trabajos desarrollados por las autoridades municipales.

Del VII Encuentro participaron delegaciones de Huancuni, San José, Puzza, Catavi, Potosí, Poopó, Machacamarca, San Miguel de Cochabamba y Oruro.

## picapiedra



## Actividades educativas en Oruro avanzan normalmente

ORURO, (PRESENCIA).- Las actividades educativas en el distrito de Oruro avanzan normalmente, aunque todavía con algunas restricciones emergentes del tiempo de invierno que limita los horarios para estudiantes de algunos ciclos y niveles. Una evaluación a la fecha señala un avance de contenidos curriculares de hasta un 52%, y se espera que sin alteraciones en el trabajo docente se cumpla el programa hasta noviembre.

El director departamental, Mario Tapia, indicó, además que el calendario reformulado no variará y que los maestros tienen la obligación de cumplir las disposiciones emergentes del programa en ejecución para no perjudicar el desarrollo del año lectivo y culminar con lo establecido hasta fines de noviembre.

**PROGRAMA DE LECTURA**

La autoridad educativa ratificó que este domingo se cumplirá el programa de Lectura Especial en cuatro lugares públicos, para motivar entre los estudiantes el hábito a la lectura. Indicó que en una sola jornada 1.700 estudiantes estarán ubicados en miles de "rincones de lectura" a lo largo y ancho del país, para desarrollar el plan de lectura, lo que significará una motivación especial para que este hábito sea permanente, como factor coadyuvante al proceso de instrucción de los estudiantes.

Indicó que en una sola jornada 1.700 estudiantes estarán ubicados en miles de "rincones de lectura" a lo largo y ancho del país, para desarrollar el plan de lectura, lo que significará una motivación especial para que este hábito sea permanente, como factor coadyuvante al proceso de instrucción de los estudiantes.

Ministro de Comunicación

## La capitalización tiene mucho sentido social

TRINIDAD, (PRESENCIA).- El ministro de Comunicación Social, Guillermo Richter Ascimán, afirmó ayer aquí, que la capitalización de las empresas no es sinónimo de privatización, aunque reconoció que tiene algunos elementos, pero reiteró que conlleva un alto sentido social.

Esta afirmación la hizo dando respuesta a algunos señores del país, quienes han manifestado que la capitalización de las empresas ha llevado a éstas a su privatización.

Richter explicó que aunque parte de las acciones de las empresas capitalizadas han sido vendidas a un socio estratégico, "los bolivianos no dejarán nunca de ser socios; es evidente que se pueden vender las acciones de los bolivianos para fortalecer la economía, pero también es cierto que éstos pueden comprar más acciones", agregó.

Insistió al señalar que la capitalización de las empresas del sector público tiene un profundo sentido social y busca obtener más ingresos para fortalecer el desarrollo económico del país.

Indicó que para considerar en detalle este tema, está abierto a un debate público, donde se puede discutir esta situación con el fin de esclarecer el tema de la capitalización.

**SEGURIDAD SOCIAL**

El ministro Guillermo Richter llegó aquí con personas del área de seguridad social con el fin de dar una conferencia a todas las instituciones para explicar y resolver algunas dudas sobre el tema de la seguridad social y en el de la Ley de Pensiones.

El ministro de Comunicación Social, dijo que el sistema actual de seguridad social se mantendrá ya que el Estado tendrá una actitud creativa para mantener el actual sistema.

"Entre el actual sistema y el propuesto por

nosotros no existen incompatibilidades, ya que este último se pretende universalizar la solidaridad en la seguridad social... Pretendemos que sea una dinámica productiva", aseveró.

El ministro de Comunicación Social, dijo que algunos técnicos continuarán el recorrido a algunas poblaciones del departamento para explicar la propuesta de capitalización de las empresas.

Richter señaló que en las diferentes ciudades recogerán los diferentes criterios sobre este tema. "Nosotros pretendemos recibir las observaciones que se hagan para modificar y enriquecer el proyecto de ley, para ello habilitaremos tres líneas telefónicas en el Ministerio de Comunicación Social, donde se recibirán las sugerencias y críticas sobre el tema", acotó.

**ALIVIO DE VEJEZ**

Sobre el tema, fue enfático al señalar que para el mes de marzo o abril del próximo año, los ancianos que tengan más de 65 años, recibirán el alivio de vejez. Explicó que para ello todos los ancianos, dependientes o no del actual sistema de seguridad social, sólo tendrán que presentarse con su carnet de identidad a una oficina que será instalada en los próximos meses para hacer el registro pertinente.

Indicó que para cancelar este alivio de vejez, el Estado necesitará por año aproximadamente 8 millones de dólares, cifra que comportará en el tiempo tenderá a subir, "por ello existe la posibilidad de que la capitalización de buenos resultados, porque de estos ingresos se destinarán los fondos para cumplir con esta obligación para con quienes dieron mucho por nuestro país, los abuelos", concluyó.

## Alcaldía estudia municipalizar el servicio de agua

TRINIDAD, (EFE).- El presidente del Concejo Municipal Trinidad, Carlos Delien Bausse, anunció que los concejales "tomaron en serio" el problema del desabastecimiento de agua en la ciudad y que se está estudiando la posibilidad de municipalizar este servicio.

"Para considerar esta posibilidad necesitamos debatir el tema, llegar con mayores conocimientos y plantear un consenso regional por que se trata de un servicio básico que hoy está fallando y que afecta a toda la comunidad. Creemos que en manos de la Alcaldía el servicio puede mejorar muchísimo", declaró Delien.

La crisis del desabastecimiento de agua potable en esta ciudad es producto de la sequía que soporta el departamento y se debe a que la cooperativa de agua COATU no consideró la posibilidad de perforar pozos, en reemplazo de los que ya no le sirven.

## Comenzó jornada departamental de lectura

TRINIDAD, (PRESENCIA).- Ayer, comenzó aquí la jornada departamental de lectura, con la concentración de familias y niños quienes dirigidos por sus maestros leyeron diversos libros que le fueron expuestos.

Esta jornada fue inaugurada por las autoridades educativas quienes insistieron en señalar la importancia de leer diariamente algún libro, porque se constituye en parte de la formación integral del ciudadano.

La directora departamental de Educación, Yolanda Vázquez de Vargas, pidió la colaboración de padres de familia y profesores "para crear un país de lectores, nuestros niños tienen que habituarse a la lectura y en ello debemos trabajar", agregó.

Por su parte la directora distrital de Trinidad, Pura Cortez de Hurtado, dijo que la más rica información para los estudiantes se recaba de los libros, medios por los cuales pueden dirigir su formación y educación.

Al mismo tiempo, destacó el crítico de las autoridades del gobierno señalando que este es un plan que no sólo debe obligar a los estudiantes a leer sino también a los maestros y en la medida de las posibilidades a los padres de familia. "No importa la forma en que se lea o escriba, lo importante es que leamos todos saliendo de la rutina y con ello podremos construir un mejor futuro", expresó.

Entre otras cosas, agradeció el apoyo de todas las autoridades, maestros y de las juntas escolares a quienes pidió que no "se censuren en la ejecución de esta tarea".

Posteriormente y durante toda la mañana los estudiantes de primaria y secundaria de los diferentes establecimientos fiscales y particulares conmemoraron a los maestros en la plaza principal.

Esta jornada de lectura estuvo organizada con la exposición de algunos periódicos murales referidos a temas de algunos carteles en los que se exhibía a la habilitación de la lectura.

## Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tel. 372340-44.  
DIRECCIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 356124.  
ESTACION CENTRAL, Tel. 373066-69.  
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.  
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINTEGRACION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID - PREID) Tel. 342391 C. Muñoz Cornejo No 2702, Sopocachi.  
MUNICIPALIDAD DE LA PAZ  
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233.  
RETIEN DE EMERGENCIA, Tel. 372506 y 371236.  
COTEL, Redcom, Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104, SEÑORITA HORA Tel. 117.  
LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel. 101; INFORMES, Tel. 350211.

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472.  
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220.  
ASISTENCIA PUCA, Tel. 118-371233.  
MATERNIDAD Tel. 314414.  
NEUROCIROLOGIA, Tel. 320728.  
PENSIONADO, Tel. 325823.  
PROGRAMA POPULAR, Tel. 354357.  
BOMBEROS, Tel. 379469-379469-119.  
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472.  
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.  
RADIO PATRULLA, Tel. 110.  
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Lima, Perú, Tel. 810122.  
SAMAPA, Tel. 211222.  
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

## Farmacias de turno

**ZONA CENTRAL.-**  
NINO DE PRAGA I Av. 16 de Julio 1566  
Edif. 16 de Julio 342947  
INTERNACIONAL Yanacocha 428 369854  
PANDO Av. Pando esq. Chuquisaca No. 13 328378

**ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO**  
NINO DE PRAGA  
Av. 6 de Agosto 2376 365864  
SAGRADA FAMILIA Landata 762  
Rte. c. Glazco 354927  
JUSTO JUEZ  
Otero de la Vega 435 369194

**ZONA MIRAFLORES**  
ARMONIA  
c. Rosendo Villabona 1604 227966  
UNIVERSO Plaza Uyuni 1150 224879  
KARLA Av. Carrasco No. 1460 224757  
ALEJANDRA  
Av. Feijó Sorzano 514 342202

**ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO**  
DAYANA Av. Burgateña 831 V. Copacab. 230188  
ENRIQUIN Av. Esteban Arce-Macedonio Arellano 520 - V. San Antonio 230830

**SEÑOR DE LA SENTENCIA c. No 1 Pza. del**  
Minero-Villa Armonia 200223  
**CEMENTERIO-BS. AIRES-TUMUSLA-BELLEN-GRAN PODER.-**  
A. El Tejar 360406  
EMMANUEL  
Av. Buenos Aires 1111 368069  
SR. DE LA ASUNCION  
c. Isaac Tamayo 528 392497  
NEWTON Tumusla 748 327721  
MAR MAU Av. Kennedy 316 353540  
**ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES**  
PRINCIPAL c. 11 Pza. Franz Tamayo 393 785531  
No. 8179-Calacoto 798595  
FARMACIA 21, Av. 21  
No. 8179-Calacoto 798595  
Edif. Sanchez Bustamante  
SURENA Av. Gral. García Lanza esq. c. 9 Achumani 799259  
VANITE c. 1 esq. Juarez 612 721367  
Edif. Providencia-Irapi  
ABRIL Juan Muñoz Reyes entre 29 y 30 C. Cota 799390

## servicios Viajes



## SALIDAS

**A Oruro:** todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

**A Cochabamba:** todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

**A Santa Cruz:** todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

**A Sucre:** todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.

**A Potosí:** todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.

**A Montero:** todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.

**A Trinidad:** todos los días, a Hs. 20:00.

**A Arica:** martes y viernes a Hs. 5:30.

**A Tacna:** domingos y jueves a Hs. 6:30.

**A La Laguna:** todos los días, a Hs. 19:00.

**A Villazón:** todos los días, a Hs. 18:30.

**A Tarija:** martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

**A UYUNI:** martes y viernes a Hs. 17: 30

Informaciones  
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo Tel: 323810  
Transporte Aroma Tel: 375449  
Pullman Nobleza Tel: 361427  
Pullman Avaroa Tel: 327096  
Transporte Copacabana Tel: 340461  
Pullman Bolivia Tel: 355854  
Urus Imperial Tel: 350793  
Flota Copacabana Tel: 362803  
Flota El Dorado Tel: 359153  
Flota San Francisco Tel: 378084  
Flota Concordia/ Tel: 354612  
Flota Panamericana Tel: 371119  
Flota Urkupiña Tel: 353214  
Transporte San Lorenzo Tel: 328911  
Transportes Cisne Tel: 361321  
Transportes La Paz Tel: 377443  
Panasur Tel: 362708

## CRUCIMANIA POR LUIS CAMPOS

**HORIZONTAL**

- 1 Arbol
- 2 Madera
- 3 Espino
- 4 Conque de cosas que se suceden
- 5 Relativo a un día
- 6 Alas, capazo o capibari-esp.
- 7 Compositor (EUA)
- 8 Carlos Menotti
- 9 Usa la lluvia
- 10 Movimiento de alas del ave
- 11 Río del Ecuador
- 12 Responder a una acción con otra
- 13 Para medir corrientes eléctricas
- 14 Actor
- 15 Valtirino
- 16 Mer... (brazo del Mediterráneo)
- 17 Nudo de seda
- 18 Mancueta en el curris
- 19 y laica
- 20 Ayudas, auxilios
- 21 Hurtan
- 22 Arma de fuego
- 23 Parte de nuda
- 24 Dios del Amor
- 25 Virtuoso; honesto
- 26 Doble, divida o
- 27 Carretero en carretera
- 28 Entone canción
- 29 Escritor fr. Jean
- 30 Excusa; pretexto
- 31 Mequino
- 32 Este artículo
- 33 Mía leño
- 34 Conque de cosas que se suceden
- 35 Que fluyen
- 36 Ruido de explosión
- 37 Stanley Gardner
- 38 Acomodo
- 39 Armamento
- 40 Virar
- 41 Ratonero; esp. "Caballo ruso"; ing.
- 42 Esposa de Abraham;
- 43 Biblia
- 44 Cinematógrafo
- 45 Nudo de seda
- 46 Haces cómputo
- 47 Entrerío
- 48 Ibérico
- 49 Para disparar
- 50 Bechas
- 51 Estada
- 52 Mulo de concha espiral
- 53 Anar los kornos
- 54 Fuentes
- 55 Primer hombre bíblico
- 56 Emperador ruso
- 57 Prizzo o
- 58 Prizzo o
- 59 Casas de

**VERTICAL**

- 1 Esposa de Abraham;
- 2 Biblia
- 3 Cinematógrafo
- 4 Nudo de seda
- 5 Haces cómputo
- 6 Entrerío
- 7 Ibérico
- 8 Para disparar
- 9 Bechas
- 10 Estada
- 11 Mulo de concha espiral
- 12 Anar los kornos
- 13 Fuentes
- 14 Primer hombre bíblico
- 15 Emperador ruso
- 16 Prizzo o
- 17 Prizzo o
- 18 Casas de
- 19 Richard
- 20 Pizar o puntal; estaci
- 21 Freedom.
- 22 Actor Peter
- 23 Instrumentos musicales
- 24 Español;
- 25 Junie; apilhe
- 26 Acabador, en
- 27 Endorfin, en
- 28 Siglas de tratado
- 29 Asistido
- 30 Lodo
- 31 Se... con (escribe a)
- 32 Desparat; delirar
- 33 Casas de
- 34 micro; club
- 35 Vanter; per
- 36 Gale Storm
- 37 Que tiene co
- 38 Casca loca
- 39 Relativo a la
- 40 Luna
- 41 Desahucio
- 42 C. de Ingles (congo)
- 43 Te... (fines confiant)
- 44 50 Terceto
- 45 Apilhe
- 46 52 Actr... y
- 47 53 Diqui, pres
- 48 54 Actr... (escribe a)
- 49 55 Actr... (escribe a)
- 50 56 Actr... (escribe a)
- 51 57 Actr... (escribe a)
- 52 58 Actr... (escribe a)
- 53 59 Actr... (escribe a)
- 54 60 Actr... (escribe a)

## LanChile

LA LINEA AEREA DE CHILE

Directo de Santa Cruz a Chile: Martes, Jueves y Domingos  
Directo de La Paz a Chile

SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO									
DESDE SANTIAGO					DIRECCION		DESDE LA PAZ		
WHA-EE-DEM	DIA M/S	SAB	DIA		DIA M/S	SAB	WHA-EE-DEM		
LA - 876	LA - 876	LA - 876	VUELO		LA - 119	LA - 119	LA - 117		
B - 737	B - 737	B - 737	EQUIPO		B - 737	B - 737	B - 737		
			CLASE						
8:15	8:00	8:15	SA	SANTIAGO	LI	18:00	21:10	21:10	
11:35	10:20	11:35	SA	ANTOFAGASTA	SA	15:50	18:00		
12:00	10:40	12:00	SA	LI	LI	10:25	18:00	18:35	
12:10	11:30	12:35	SA	IRICA	SA	14:00	16:00	16:00	
12:10	11:55	13:10	SA	LI	LI	14:30	17:10	17:10	
	12:40	13:55	SA	LA PAZ	SA	12:15	16:25		
14:40			LI	SANTA CRUZ	LI			15:40	
	LA 876					LA 876			



Educador colombiano  
Las reformas despiertan sensibilidad sobre la educación

**POTOSI, PRESENCIA.-** El colombiano experto en educación Marco Raúl Mejía, tuvo oportunidad de dictar una conferencia al magisterio fiscal potosino, que las reformas educativas tienen la virtud de levantar la sensibilidad sobre el problema educativo y por eso es urgente reconstruir los movimientos sociales que están dispuestos a luchar por una educación de calidad, exigiendo que los gobiernos aumenten los presupuestos educativos y disminuyan el de otros sectores".

Mejía además advierte que los sectores dominantes se ven enfrentados en un proceso de tres o cuatro años a una forma de conciencia de los sindicatos y de la población, puesto que en el capitalismo de fin de siglo es indispensable dar una educación de calidad y pasar de las miserias que le dedican a la educación, elevando los porcentajes a un 10 o 12 por ciento; sin embargo esto no ocurrirá si no hay lucha social para exigir una escuela pública de calidad".

**REFORMAS EN LATINOAMERICA**

"En cada lugar de América, las reformas han tomado el perfil que los grupos de base han podido enfrentar y luchar para construir, por ello en julio de 1995 se promulgaron 62 reformas educativas y hoy en Guatemala, San Salvador, Honduras, Panamá, Perú, Chile, Uruguay y Bolivia se ha dado un cambio mundial de las estructuras educativas", informó el educador colombiano.

"En el caso boliviano, prosiguió Mejía, no puede ser extendido sino en el contexto de una serie de reformas educativas que vienen dando en el mundo con el cambio de estatutos de la educación y de la pedagogía, para lograr una adecuación de los sistemas a un poder cambiante a nivel mundial".

Por ello, recomendó el experto colombiano, es muy importante no circunscribir la discusión del problema a un ámbito local sino colocarlo en un escenario de grandes transformaciones del capitalismo, mundial, ya que el mismo analiza estas transformaciones porque requiere de otra manera de producción.

Finalmente señaló que en Bolivia aparecen tendencias neoliberales muy fuertes con la participación, la transformación de los municipios sobre los cuales se descargan las responsabilidades estatales; sin embargo no es conveniente efectuar una evaluación superficial porque hay necesidad de un análisis que permita construir el día de mañana los procesos de reforma.

Medio millar de personas llegará para la cumbre del Grupo de Río

Comisión dio su visto bueno a protocolo, seguridad y prensa

**COCHABAMBA, (PRESENCIA).** La decima cumbre presidencial del Grupo de Río, que se llevará a cabo en esta ciudad el 3 y 4 de septiembre próximo, reunirá a más de medio millar de personas integrantes de las 14 delegaciones que participarán en el evento para el que se ultimán detalles de preparación.

Los presidentes de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, México, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, Costa Rica y Trinidad y Tobago, llegarán a esta capital juntamente con ministros de Estado, asesores, técnicos y personal de seguridad y apoyo y grupos culturales. Asimismo, se espera un elevado número de periodistas.

Una comisión de avanzada que trabajó la semana pasada, dio su visto bueno en lo que se refiere al protocolo, seguridad y prensa. Los representantes presidenciales, expresaron su satisfacción por los preparativos y confirmaron la llegada de los mandatarios, según informó la oficina de la Secretaría Pro Tempore del Grupo, que trabaja en esta capital.

**SEGURIDAD**

Uno de los aspectos que más preocupa es el de la seguridad. Los equipos de los 14 países revisaron el programa de la cumbre, los recorridos, los lugares de reunión, almuerzos y

actos culturales, además de hoteles y otros sitios para tomar las medidas del caso.

Asimismo, se inspeccionó de forma minuciosa el aeropuerto Jorge Wilstermann y sus instalaciones. En esta terminal aérea se concentrarán aviones de gran capacidad y, en algunos casos, como Brasil, México y Venezuela, más de dos aeronaves, motivo por el que se habilitarán los hangares de la Segunda Brigada Aérea y las pistas ampliadas del aeropuerto.

Los hoteles Portales y Aranjuez albergarán a los Mandatarios y Cancilleres. El hotel Cochabamba fue contratado para los equipos técnicos. En el Apart Hotel Santa Rita, hoy el Diplomático, hotel César's Plaza y otros estarán los delegados y periodistas extranjeros. Se esperan equipos de prensa de México (50), Panamá (15), Venezuela (30), Chile y Paraguay (20), Brasil (20) y entre 5 y 10 de otros países. Las agencias internacionales acreditarán un promedio de 10 personas, lo mismo que canales de televisión, estaciones de radio y periódicos de nuestro país.

Hasta la fecha se efectuaron nueve cumbres presidenciales, es decir, en México (1987), Uruguay (1988), Perú (1989), Venezuela (1990), Colombia (1991), Argentina (1992), Chile (1993), Brasil (1994) y Ecuador (1995).

Cochabamba  
Trabajadores en salud cerrarán hospitales en demanda de bono

**COCHABAMBA, (PRESENCIA).** Si el gobierno no repone el bono por campaña de vacunación que se pagaba todos los años, los trabajadores en salud de este distrito cerrarán los hospitales bajo la responsabilidad del Poder Ejecutivo.

La advertencia fue formulada por el secretario ejecutivo de la Federación del sector, César Ricaldez, quien anunció -así como desde este lunes se radicalizará las medidas de presión iniciadas la pasada semana en demanda del beneficio cuido.

Para hoy se tiene previsto realizar marchas de protesta y el bloqueo de calles y avenidas. En caso de no encontrarse respuesta positiva de manera inmediata, se instruirá el repliegue de los funcionarios que trabajan en postas sanitarias y centros de salud. No se descarta que se suspenda la atención de emergencias.

**RECHAZO TOTAL**

El dirigente explicó que desde hace 15 años los trabajadores del sector reciben un bono como re-

compensa por el trabajo extraordinario que realizan durante las campañas de vacunación que se efectúan durante todo el año. En esta gestión, sin embargo, el Poder Ejecutivo argumentó la homologación de los salarios a los de la Seguridad Social, motivo por el que no erogó el monto que corresponde a la cancelación de ese beneficio, aspecto que fue rechazado por el sector. "Esta es sólo una excusa que no vamos a permitir. Estamos exigiendo que se nos pague el bono que es un derecho que tenemos por el trabajo que realizamos todo el año y que no está contemplado en nuestro trabajo diario", sostuvo Ricaldez.

En su opinión, el gobierno no tiene argumento alguno para suspender el pago del bono y, por tanto, los trabajadores en salud "tomaremos medidas realmente radicales para impedir que se nos anule esta conquista económica que nos corresponde por derecho y que no vamos a permitir que nos quiten".

En seminario, desde mañana  
Analizarán impactos sociales y ambientales de la hidrovía

**SANTA CRUZ, PRESENCIA.-** Los alcances del proyecto de la hidrovía Paraguay, Paraná y La Plata, merecerá atención preferente en el seminario internacional organizado por la Asociación Ecológica del Oriente (ASEO) y Foro Boliviano del Medio Ambiente (FOBAMADE), durante dos días.

El cuestionado proyecto motivará la participación de representantes del gobierno nacional, asimismo, de ONG ambientalistas y delegados campesinos e indígenas de la zona de influencia de la hidrovía.

El seminario, a cumplirse el martes y el miércoles de esta semana, tiene como objetivo "abrir un espacio de debate a nivel nacional sobre el proyecto hidrovía que pretenden llevar adelante los gobiernos de Bolivia, Brasil, Paraguay, Uruguay y Argentina, como un mecanismo de integración y exportación hacia puertos de ultramar".

**PROYECTO.**

El proyecto -actualmente a nivel de estudios técnicos-económicos y de impacto ambiental- pretende desarrollar un complejo sistema de navegación de 3.400 kilómetros de longitud a lo largo de los ríos Paraguay, Paraná y La Plata, desde el puerto de Cáceres en Brasil, hasta Nueva Palmira en Uruguay, con buques y trenes de barcazas de 3,3 metros de calado.

A tal fin, se prevé realizar en el río Paraguay obras de profundización y rectificación del canal principal, voladuras de barreras rocosas en el lecho del río, construcción de obras portuarias y aumento sustancial del tránsito fluvial, principalmente de grandes trenes de barcazas para el transporte de carga.

El proyecto está dividido en dos módulos: El primero abarca la canalización desde Santa Fe (Argentina), hasta Corumbá, (Brasil). Esta fase también comprende la señalización del canal de navegación entre Nueva Palmira, (Uruguay), y Corumbá, (Brasil).

El segundo módulo incluye el dragado, rectifi-

ficación de meandros, ampliación de rados de codos, cierre de brazos laterales, construcción de diques y voladuras de lechos rocosos entre Puerto Cáceres, (Brasil), y Nueva Palmira (Uruguay).

**IMPACTOS**

Este proyecto ha motivado la profunda preocupación de organismos ambientalistas. Temen que su ejecución causará impactos sociales y ambientales negativos para Bolivia y los demás países interesados en la hidrovía.

Se indica que la profundización y rectificación del canal principal del río "ocasionará un aumento sustancial en la velocidad del traslado de las crecidas, aumentando la probabilidad de inundaciones. A su vez, el tránsito de embarcaciones producirá contaminación química de las aguas y aumentará el peligro de transmisión de enfermedades".

En lo relativo al impacto negativo sobre los humedales, se señala que "alrededor del 40% del área de los esteros y bañados de los ríos podrían resultar afectados, produciéndose su desecación y ocasionando una pérdida de biodiversidad de estos ecosistemas, de cuya existencia depende el equilibrio ambiental de toda la región".

También entre otros impactos indirectos, los organismos ambientalistas anotan que la "intensificación del tránsito fluvial por grandes empresas de transporte acelerará la conversión de los bosques remanentes, a producción agroexportadora de gran escala, que tantos perjuicios ocasiona, en el este del Paraguay y las tierras bajas de Santa Cruz con beneficio sólo para un limitado grupo de empresarios. Esta deforestación intensificará aún más los picos de crecida y reducirá los caudales en época de sequía, tanto del río Paraguay como de sus afluentes".

Por todos los aspectos señalados -teniendo en cuenta la importancia del proyecto en sí como sus posibles impactos adversos, el seminario a celebrarse aquí adquiere suma trascendencia.

Según el Fondo de Población  
Indices de mortalidad materno infantil siguen inalterables

Bolivia en cuanto a mortalidad infantil dobla el promedio latinoamericano.

**TARIJA, (PRESENCIA).** En Bolivia los índices de mortalidad materna y de los infantes continúan inalterables, porque sigue siendo el país con las tasas más elevadas en comparación con el resto de los países de este continente.

Las cifras se reiteraron por parte de la Oficina a cargo del Fondo de Población de Naciones Unidas en Bolivia (UNFPA), Sietske Steneker, que llegó aquí para participar del acto central desarrollado con motivo del Día Mundial de la Población.

La representante reiteró que en Bolivia por cada 100 mil mujeres en edad fértil 390 mueren por diferentes causas, especialmente en las áreas menos pobladas. Remarcó que estos indicadores son los más altos en el contexto latinoamericano.

Respecto de la mortalidad infantil, recordó que por cada 1.000 nacidos vivos 70 pierden la vida. Estas cifras están por encima de la media del continente latinoamericano que es de 35 fallecimientos por cada mil nacidos vivos. "Es el doble", afirmó.

"Se observa que la mortalidad materna es muy alta en Bolivia, más alta que cualquier otro país de América Latina", dijo.

Señaló que en cuanto a Tarija los niveles de mortalidad materna e infantil se encuentran en un promedio del país, ya que están por debajo de otros departamentos como Potosí.

La funcionaria dijo que en el propósito de reducir las tasas se-

ñaladas el UNFPA coopera al gobierno boliviano a través de distintos programas.

**BRECHA ENTRE URBANO Y RURAL**

Steneker efectuó una exposición en torno de la problemática poblacional en el mundo y mencionó que en los próximos diez años más de la mitad de la población mundial estará habitando áreas urbanas con el riesgo de profundizar la pobreza y la marginalidad.

Remarcó que de no prevverse esta situación y no definirse políticas poblacionales apropiadas, los más de 600 millones de habitantes que viven en las ciudades en condiciones de extrema pobreza se incrementarían inevitablemente.

El fenómeno más misterioso y mortal que puede producir la naturaleza!!!

**JUEVES**  
1ro. de Agosto  
**Grandioso Estreno**

**CINE**

**16 DE JULIO**

LA SALA DE JERARQUIA

**CON EL MEJOR SISTEMA DE SONIDO DIGITAL**

DOLBY DIGITAL

**!!! EN EL 171 ANIVERSARIO PATRIO LES PRESENTAMOS LA OBRA CUMBRE DE LA CINEMATOGRAFIA MUNDIAL QUE ROMPE RECORDS DE TAQUILLA!!!**

**TORNADO**

No respire. No mire atrás. El lado oscuro de la Naturaleza.

De los Productores de "JURASSIK PARK" y del Director de "SPEDD"

UNIVERSAL PICTURES...WARNER BROS...AMBLIN ENTERTAINMENT...  
JAN DE BONT...HELEN HUNT...BILL PAXTON...TWISTER...JANI GERTZ...CARL ELDERS  
...MARK MONTANA...STEVEN SPIELBERG...WALTER PARKES...LAURIE McDONALD...GERALD R. MOLES  
...MICHAEL CRICHTON...ANNE-MARIE MARTIN...KATHLEEN KENNEDY...IAN BRUCE...MICHAEL CRICHTON  
...JAN DE BONT...UNIVERSAL

**SIMULTANEO: CINE CAPITOL COCHABAMBA**



### Se realizó taller de lombricultura y suelos bióticos en Sica Sica

La Federación Nacional de Cooperativas Agropecuarias de Bolivia (Fenacoab) y el Centro de Fomento Cooperativo (Cefocopa) realizaron el taller de lombricultura y suelos bióticos en Sica Sica, capital de la primera sección de la provincia Aroma.

En la actividad, que contó con 45 participantes de diversos sectores, se analizó la fisiología y la anatomía de la lombriz, considerada como el mayor laboratorio químico existente en el mundo, en vista de que puede ingerir sustancias en putrefacción, tanto ácidas como alcalinas.

Al analizar la producción de humus de lombriz, se estableció que es el mejor fertilizante orgánico y de constante uso en países industrializados de Europa y de Estados Unidos.

Según el Ing. Ramón Toro, en el altiplano el humus se constituye en el fertilizante natural y mejorador de la estructura de suelos agrícolas. Agregó que los suelos en su generalidad tienen una vida interna, que no es observada a simple vista, y la flora microbiana es quemada cuando se usan fertilizantes químicos. La utilización de estos elementos ocasiona el abandono de las tierras agrícolas, ya que se vuelven duras, impermeables e improductivas.

Para que se inicien las obras de remodelación

### Concejo aprobará derecho de vía de la Av. 6 de Marzo

Ejecutivo de la Alcaldía de El Alto no remitió la documentación al organismo fiscalizador del gobierno municipal.

Con la finalidad de que se ejecuten las obras de la primera fase de remodelación y ampliación de la Av. 6 de Marzo (carretera a Oruro) en la ciudad de El Alto, el Concejo Municipal aprobará el derecho de vía, a fin de que cedan las construcciones que no están en línea y nivel.

Según el informe del presidente del Concejo alto, Jorge Cazas, el retraso en su aprobación no perjudicará la ejecución de esa obra por la Prefectura de La Paz con los recursos del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDRI), ya que se conversó con las autoridades de esos dos organismos, pidiendo la ampliación del plazo para aprobar el derecho de vía.

Cazas informó que hasta la pasada semana, la parte ejecutiva de la alcaldía no envió a la plenaria del Concejo los documentos de los convenios con los propietarios de los inmuebles afectados por el

ancho de la Av. 6 de Marzo y el proyecto de una ordenanza.

**REUNION CON EL FNDRI**  
El presidente del organismo comunal dio cuenta que en una reunión sostenida con el presidente del FNDRI, Oscar Arrien, esa autoridad se comprometió a comenzar las obras en quince días, tiempo en el cual las autoridades de la alcaldía altea deben cumplir con todos los requisitos establecidos, entre ellos la aprobación del derecho de vía.

Con la finalidad de expresar que los concejales altoes están dispuestos a colaborar en todas las gestiones necesarias para que se haga posible la ejecución de esa vía, enviaron una nota a Arrien.

Cazas aclaró que no es evidente que los recursos económicos que serán utilizados en la ejecución de la avenida, sean revertidos por negligencia de las autoridades municipales.

### Revelación de MacLean

## ADN conocía el plan de reestructuración y lo apoyó

El alcalde manifestó que siente mucho si la mejora de la estructura municipal molesta a alguna gente de su partido, pero la ciudad es primero.

La jefatura departamental de Acción Democrática Nacionalista (ADN) conocía el plan de reestructuración que se tenía previsto ejecutar desde marzo y lo apoyó, prueba fehaciente de ello, según el actual alcalde Ronald MacLean, es la presencia de Abraham Monasterios en todo ese equipo de modernización.

Esa fue la respuesta de MacLean a un supuesto desconocimiento de varios dirigentes departamentales de ADN, que expresaron que le retiraban su apoyo, debido al despido, incluso, de militantes de su propio partido.

El alcalde aclaró que el pronunciamiento no significa absolutamente nada para su actividad como ejecutivo del municipio de la sede de gobierno. "Soy alcalde de La Paz, me debo a mi ciudad y seguiré trabajando; por ello no veo ninguna injerencia entre ambos factores", señaló.

**INDEPENDIENTE**  
En relación al pedido de declararse independiente, MacLean dijo que no se quedó sin partido, ya que "un sargento no puede expulsar a un general, puesto que hay mecanismos de jerarquía y soy miembro del Comité Político de mi partido. No hay una expulsión y no puede darse en este caso con un organismo regional".

Sobre una eventual reunión con el jefe de ADN, Hugo Banzer, MacLean señaló que no la había previsto, pero no descartó que

pueda producirse, ya que llegó a la ciudad en las pasadas horas y eso podría suceder en días posteriores.

Reveló que la dirigencia nacional de ADN rechazó el documento que hizo conocer la departamental, que estuvo redactado desde el pasado lunes, lo tenían guardado, no lo hicieron público ante el rechazo de los dirigentes superiores, puesto que se trataba de un grupo muy pequeño.

**NO HABRÁ CAMBIOS**  
La autoridad reiteró que esa situación, que se presentó en forma coyuntural, no le hace cambiar absolutamente en nada los planes de llevar adelante la reestructuración administrativa que está en plena ejecución, ya que se debe a la ciudad como su alcalde.

Sobre el retiro de militantes de ADN de la comuna pacense, confirmó aquello. "Lamentablemente, por ser de mi partido no podemos hacer excepciones, no hay privilegios, y si poner la casa en orden motiva incomodidad en alguna gente, lo siento mucho, porque primero está la ciudad y los partidos debemos servir a la ciudad y no al contrario, servimos de ellos o de las posiciones que asumimos transitoriamente", afirmó.

### Alcalde de La Paz piensa en candidatura presidencial

**ANSA.** El alcalde de La Paz, la ciudad más importante del país, Ronald MacLean Abaroa, considera la posibilidad de ser candidato presidencial por un partido distinto del suyo, informaron fuentes bien informadas.

MacLean Abaroa, dirigente de la derechista Acción Democrática Nacionalista (ADN) vive una polémica con la directiva departamental (regional) de su partido, que le quitó el apoyo a su polémica gestión municipal debido a los casi 2.000 funcionarios despedidos de la Alcaldía. "MacLean está tranquilo con su gestión y sabe que debe hacer lo necesario para La Paz (los despedidos) y no acciones demagógicas. Además, el alcalde ha recibido ofertas de otros partidos para ser candidato presidencial", señalaron a ANSA fuentes cercanas a MacLean.

Las fuentes añadieron incluso que se podría crear "un partido nuevo" para la candidatura de MacLean, economista de la universidad de Harvard que fue canciller de la República bajo el gobierno de Jaime Paz Zamora (1989-1993).

El propio alcalde dijo que no cabe la posibilidad de expulsión, ya que un "sargento (la directiva departamental) no puede expulsar a un general (el mismo). Yo soy miembro del Comité Político Nacional del partido", dijo a la prensa.

## Cines

### MONJE CAMPERO

Tel. 323333  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. EL JO. ROBO DE NOTRE DAME y el musical especial de Luis Miguel.

### 16 DE JULIO

Tel. 377099  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. MI-SION: IMPOSIBLE.

### 6 DE AGOSTO

Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. SOSPECHOSOS COMUNES (14 años).

### CINEMATICA BOLIVIANA

Tel. 325346  
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30. EXTRAÑO PRESENTE.

### MIENTO y Corto Boliviano.

### SCALA

Tel. 325535  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. EL SECRETO DE MARY REILLY.

### LA PAZ

Tel. 325533  
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30. Teatro nacional: EL ENCHOLAO.

### MONUMENTAL ROBY

Tel. 362135  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:45 y Noche Hs. 21:00. TOY STORY.

### PLAZA

Funciones continuadas a partir

de Hs. 15:00: CONGO y MUNDO ACUATICO.

### VENUS

Tel. 223844  
Matinée Hs. 15:30: TODOS LOS PERRITOS VAN AL CIELO Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: VERDAD O CONSECUENCIA.

### MADRID

Matinée Hs. 14:45: COPY CAT EL IMITADOR. y LOCOS A BORDO Tanda Hs. 18:45: COPY CAT EL IMITADOR - LOCOS A BORDO y SUPER NINJA KIDS.

### ESMERALDA

Funciones continuadas desde las 14:30: LA MAS CARA - BABE EL CHANCHITO VALIENTE y EL MUNDO SEGUN WAYNE 2.

**CINE TEATRO**

**MAÑANA**

**AHORA CON EL SONIDO DEL FUTURO**

**DOLBY DIGITAL**

**LA COMEDIA MAS LOCA DEL AÑO!**

**JIM CARREY MATTHEW BRODERICK**

**EL INSOPORTABLE**

Una vez que entre en tu casa... sabrás lo que son problemas.

**EN SIMULTANEO**

**CINE AVAROA (COCHABAMBA)**

**CINE FLORIDA Y SANTA CRUZ (SANTA CRUZ)**



**PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO LA PAZ - BOLIVIA**

**3RA. REUNION EXTRAORDINARIA DEL CONSEJO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ**

El Prefecto del Departamento, Lic. Germán Quiroga Gómez, convoca a la 3ra. Reunión Extraordinaria del Consejo Departamental de La Paz, que se realizará el día lunes 5 de agosto a horas 11:30, en el salón de Actos de la Prefectura.

**ORDEN DEL DIA**

Sesión de Honor con motivo del CLXXI Aniversario de la Fundación de la República de Bolivia.

La Paz, 25 de julio de 1996

**NOVELA**

**LUN. a VIER. Hrs. 14:30**

**CARRUSEL**

**ULTIMO CAPITULO 30 DE JULIO**

**CARRUSEL, la telenovela favorita de los niños y de toda la familia, ya llega a su final.**

**No se pierda de ver, los últimos capítulos.**

**ATB RED NACIONAL**

**LA RED MAS IMPORTANTE DEL PAIS**

**LIDER INDISCUTIBLE!**



Según la guerrilla

## Marcotraficantes son los gobernantes colombianos

**RIO DE JANEIRO, (EFE).** El guerrillero Oliverio Medina, que en Brasil una gira mundial como portavoz Internacional de Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), aseguró que en su país los narcotraficantes son los gobernantes, al presidente Ernesto Samper, y no los insurgentes. "Hacemos esta gira por diferentes países porque queremos aclarar conceptos y que nos conozcan como somos, no como el Gobierno presenta. Somos acusados de todos los males que ocurren en el país. El pueblo de Colombia ya comprobó que los narcotraficantes son el presidente y los congresistas. Eso aumentó nuestra credibilidad", dijo Medina en una entrevista publicada ayer por el diario "Folha de São Paulo".

El guerrillero, que no reveló su verdadero nombre y reconoció haber entrado en Brasil con identidad falsa, señaló que la actual institucional de Colombia demuestra que el Gobierno tiene problemas con el narcotráfico y no, como aseguran las autoridades colombianas en el extranjero, la guerrilla o la "narcoguerrilla". "Hasta el propio embajador de Estados Unidos en Colombia, James Frechette, aseguró, en respuesta a un militar, que el Gobierno estadounidense carece de evidencias que demuestren que la guerrilla colombiana sea narcotraficante. Los beneficiados del narcotráfico son el Ejército, la clase política, el presidente colombiano, los clubes deportivos y la policía", aseguró el emisario de las FARC.

Para negar que los miembros de las FARC participan en el narcotráfico, el primer miembro de la guerrilla colombiana en Brasil como portavoz reconoció que los subversivos no pertenecen a los narcotraficantes "porque ellos no son nuestro principal enemigo".

## Papa: "Se ve, se siente México está presente"

**CASTELGANDOLFO, Italia.**

El Papa Juan Pablo II respondió con un "se ve, se siente México está presente" a todas las personas de habla hispana que ayer acudieron a Castelgandolfo al rezo del Corpus y que recibieron al Pontífice con el clásico "Juan Pablo II te quiere todo el mundo".

La respuesta del Papa pilló por sorpresa a los presentes, tras escucharla, redoblaron sus palmas y sus "Juan Pablo II te quiere todo el mundo". A los que el Papa respondió, siempre en español, con un "bien", antes de recitar el Génesis.

Además de los de lengua española en el patio central del palacio papal, a 30 kilómetros al sur de Roma, también se encontraban

polacos, franceses, alemanes e italianos, que aprovecharon cualquier pausa del Papa para dirigirse cánticos y aplaudirle.

El Papa, contento y con buen color de cara (regresó el pasado día 23 de unas vacaciones de casi dos semanas en los Alpes italianos) escuchó complacido las canciones.

El Pontífice escuchó durante un tiempo los cánticos hasta que el tiempo se le echó encima y decidió cortar por lo sano.

Dio varios golpes al micrófono para atraer la atención de los presentes y riendo dijo: "la única solución es que el Papa se vaya. Adiós". Y se fue.

La ocurrencia de Juan Pablo II fue largamente aplaudida por los presentes, que siguieron cantando unos cuantos minutos más.

## Colombia insiste en una tregua Samper-Caldera

**BOGOTÁ, (ANSA).** La canciller de Colombia, María Emma Mejía, viajera a Venezuela en visita oficial de 72 horas con el propósito de dar la fecha de una cumbre entre los presidentes Ernesto Samper y Rafael Ángel Calderón, propuesta por el gobierno de Bogotá con el fin de hacer más problemas bilaterales.

Mejía fue recibida por su colega venezolano Miguel Buellí Rivas, quien inmediatamente partió al Club Caraballeda, en el litoral venezolano, sede de la primera reunión de trabajo.

Entre Venezuela se queja por el accionar en la zona fronteriza de la guerrilla y el narcotráfico, recientemente en Colombia se dijo que grupos de insurgentes se secuestraron armas de procedencia colombiana. Justamente, Buellí solicitó a su colega amplia información de un informe del destituido consejero de Seguridad, Germán Uribe, quien acusó a militares venezolanos de vender armas de guerrilla y cambiarlas por drogas a los narcotraficantes.

Mejía insistió en que ese informe no es compartido por el gobierno, mostrando partidaría de reanudar los diálogos en todos los niveles, incluyendo las fuerzas armadas, para combatir los delitos fronterizos "son problemas comunes".

## Huracán "César" causa al menos siete muertos

**SAN JOSE, (REUTER).** Por lo menos siete personas murieron tras el paso por Costa Rica del huracán "César" que destruyó viviendas, carreteras y puentes, informaron ayer las autoridades.

Entre siete y nueve personas perecieron al ser arrastradas sus viviendas entre la noche del sábado y las primeras horas del domingo, dijo a Reuters el oficial Alberto Valverde, de la guardia civil de Pérez Zeledón, 140 kilómetros al sur de San José.

Tras chocar con tierra firme y luego de pasar por Nicaragua el huracán perdió fuerza y fue degradado a la categoría de tormenta tropical.

La Comisión Nacional de Emergencias (CNE) y la Cruz Roja decretaron un estado de alerta roja desde el puerto de Limón hasta Barra del Colorado, en el litoral Caribe, donde fueron evacuadas alrededor de 1.500 personas.

César comenzó a impactar con fuerza al territorio costarricense desde el medio día del sábado y desde entonces llueve con intensidad en todo el país.

Jorge Arturo Castro, presidente de la CNE dijo en conferencia de prensa que la situación de crisis comenzó a pasar en el sur del territorio, pero que existe el temor de que pueda generar el paso del degradado huracán en la provincia de Guanacaste, colindante con Nicaragua.

"Hemos puesto en situación de alerta máxima a los comités de emergencia de Guanacaste, sobre todo en las zonas donde tradicionalmente se producen inundaciones, para prevenir desastres mayores", dijo Castro.

El experto del Servicio Meteorológico de Honduras, Arturo Ayala dijo en una entrevista telefónica que la tormenta al "entrar al Pacífico va tomar más fuerza porque se alimentará en el mar e interactuará y va succionar lo que es la zona de convergencia".

"Esto va producir condiciones de lluvia más severas y afectará más Centroamérica", dijo.

## Liberado miembro del "Clan Ochoa"

**MEDELLÍN, (EFE).** El narcotraficante colombiano Juan David Ochoa Vásquez recuperó ayer la libertad, tras más de cinco años en la cárcel y gracias a los beneficios penitenciarios que obtuvo por someterse a la justicia, informaron fuentes judiciales.

El segundo miembro del "clan Ochoa" ha permanecido en el pabellón de seguridad de la cárcel de Itagüí, vecina a Medellín, durante 5 años, 5 meses y 11 días, desde que se entregó voluntariamente a las autoridades.

El Instituto Nacional Penitenciario y Carcelario (INPEC) confirmó la recuperación de la libertad de Ochoa Vásquez, que se acogió a los decretos de rebaja de penas y garantías de no extradición de 1991.

Afirma Eduardo Galeano

## El neoliberalismo es la "dictadura del dinero"

**MEXICO, (ANSA y EFE).** El escritor uruguayo Eduardo Galeano aseguró que el neoliberalismo "es una dictadura del dinero en pleno auge" que "no ofrece ninguna perspectiva de solución para los problemas concretos del mundo" en el marco de una reunión de intelectuales que realiza la guerrilla zapatista en Chiapas.

Galeano es uno de los 3.000 delegados de los 42 países de los 5 continentes que participan del Primer Encuentro Intercontinental por la Humanidad y contra el Neoliberalismo, iniciado ayer en una reunión de intelectuales que realiza la guerrilla zapatista en Chiapas por el Ejército Zapatista de Liberación Nacional.

El escritor señaló en su alocución que el neoliberalismo es una doctrina económica que "ha propiciado una cultura del desvinculo, que desintegra a los habitantes del mundo y los condena a borrar sus identidades".

El analista uruguayo-autor de "Las venas abiertas de América Latina" elogió la concreción del Encuentro que se desarrolla en cinco anfiteatros levantados en la zona de influencia zapatista y señaló que se trata de "un primer impulso" para un movimiento "que expresa una posibilidad de soñar juntos".

Galeano consideró además que la reunión "reivindica la alegría de la diversidad y el derecho elemental" de los habitantes del planeta para que "el

## Doce pueblos rechazan fumigación de cacaes

**BOGOTÁ, (EFE).** Miles de habitantes de doce pueblos del departamento del Putumayo (sur de Colombia) iniciaron un paro en sus actividades en protesta por las fumigaciones oficiales que tratan de erradicar los cultivos de coca de la región, informaron hoy, domingo, las autoridades.

Los dirigentes de la protesta, la mayoría de ellos campesinos dedicados a las siembras ilícitas, intentan llamar la atención por el incumplimiento de las promesas gubernamentales y en respaldo a manifestaciones similares en el vecino departamento del Guaviare (sur).

En las últimas tres semanas miles de campesinos del Guaviare, zona colombiana donde más se cultiva la coca, han ocupado en dos ocasiones algunas localidades, entre ellas la capital, San José, y Miraflores.

En la zona de la protesta viven unas 120.000 personas y actúan grupos guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y del Ejército Popular de Liberación (EPL).

Las autoridades consideran que las manifestaciones y ocupaciones campesinas son alentadas por los jefes guerrilleros de la región.

En Guaviare miles de campesinos intentan nuevamente ocupar San José, la capital, apenas cinco días después de concluir protestas similares.

Los agricultores prestan desde hace dos semanas a las autoridades para que no fumiguen las miles de hectáreas de cultivos ilícitos en ese departamento y para que ese territorio no sea considerado como región especial de orden público, lo que otorga a los militares facultades especiales.

mundo deje de ser el infierno de otro planeta".

Alrededor de 4.000 personas procedentes de treinta países del mundo se concentraron en el acto de inauguración del "Foro Intercontinental por la Humanidad y Contra el Neoliberalismo", en el que se leyó un mensaje del subcomandante Marcos, se informó ayer.

La mayor insurgente Ana María, en nombre de la Comandancia General del rebelde Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), convocó a los asistentes al citado foro a construir un futuro de inclusión y tolerancia donde todos puedan participar unidos.

La dirigencia rebelde recordó que durante diez años hombres y mujeres mayas se prepararon para la guerra porque esa fue la única opción que les dejó el sistema para hacer oír su voz. La dirección zapatista hizo un llamamiento a "no asesinarse entre hermanos ni a enfrentarse entre pueblos, como sucede en el sistema neoliberal que predomina en cinco continentes", y añadió en este encuentro se ensaya la construcción de un mundo nuevo y justo.

En medio de una espesa neblina, en un escenario rodeado por 30 banderas del mundo, se concentraron cerca de 4.000 personas procedentes de los cinco continentes, que fueron recibidos por mujeres y hombres indígenas que apoyan al grupo guerrillero.

Tragedia en Nueva York

## La teoría de un atentado cobra fuerza

**WASHINGTON, (EFE).** Leon Panetta, jefe de gabinete de la Casa Blanca, afirmó ayer que las investigaciones sobre la explosión del vuelo 800 de la aerolínea TWA se inclinan cada vez más hacia la teoría de que fue un atentado, con bomba o con misiles.

La posibilidad de un fallo mecánico es una opción que está perdiendo peso aunque no podemos eliminarla totalmente", dijo Panetta en una entrevista con la cadena de televisión ABC. Panetta subrayó a continuación que las otras dos teorías sobre las que trabajan los expertos son que la explosión fuera consecuencia de una bomba o un misil.

"Los investigadores continúan trabajando en las tres... pero el fallo mecánico parece cada día menos probable", agregó.

El jefe de gabinete de la Casa Blanca consideró, sin embargo, que hasta que no se recuperen del fondo de mar todos los restos del avión será imposible llegar a una conclusión final.

La cadena de televisión CNN informó que los investigadores piensan que la explosión, que causó la muerte de 230 personas, fue motivada por una bomba colocada en el compartimento de carga delantero del avión que partió al aparato en dos partes.

Los equipos de rescate trabajan por localizar la cabina del avión con la esperanza de que eso permitirá confirmar sin lugar a dudas alguna de las tres teorías.

# I.U.E.

IMPUESTO SOBRE LAS UTILIDADES DE LAS EMPRESAS

## Empresas industriales, constructoras o petroleras

# 29 JULIO VENCIMIENTO ANUAL

CORRESPONDIENTE A LA GESTION CERRADA  
AL 31 DE MARZO DE 1996

Evítese problemas...  
Pague a tiempo

## IMPUESTOS INTERNOS



COOPERATIVA DE TELEFONOS "ORURO" LTDA.

CONVOCATORIA A  
LICITACION PUBLICA No. 006/99

CONFORME A RESOLUCION ADMINISTRATIVA No. 029/96 DEL 16 DE JULIO DE 1996 LA COOPERATIVA DE TELEFONOS ORURO (COTECOR), CONVOCABA A TODAS LAS EMPRESAS PROVEEDORAS DE MATERIALES INSTALADAS EN EL PAIS, A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE MATERIALES CON DESTINO A LOS TRABAJOS DE COMPLEMENTACION DE LA IV AMPLIACION DE 2.560 LINEAS TELEFONICAS DEL SISTEMA DIGITAL, DE ACUERDO A LA LISTA INDICATIVA SIGUIENTE:

### MATERIAL COMPLEMENTACION IV AMPLIACION

3.500 Mts.	10x2x0,5 cable telf.	autosoportado
3.600 Mts.	20x2x0,5 cable telf.	autosoportado
2.400 Mts.	30x2x0,5 cable telf.	autosoportado
1.600 Mts.	50x2x0,5 cable telf.	autosoportado
260 Mts.	150x2x0,5 cable telf.	autosoportado
150 Mts.	200x2x0,5 cable telf.	autosoportado
1.500 Mts.	10x2x0,5 cable telf.	s/autosoportado
200 Pzas.	Palma negra Postes	
	EVZ 78 LA.10p. protectores cajas de	
	dispersion Siemens	
90 Rillos.	3.M. cinta masilla 38mmx1.50m.	
250 Rillos.	cinta aislante (millon negro)	
130 Pza.	3.M. cinta electrica 38, 5mmx6m	
1.500 Mts.	INOXIDABLE varilla para riostras	
500 Pzas.	GALVANIZADO alambre trenzado 3/16	
300 Pzas.	INOXIDABLE grampas en U con rosca	
22 Pzas.	INOXIDABLE Corbateras	
18 Pzas.	Terminales de 50 pares	
100 Pzas.	Terminales de 100 pares	
133 Mts.	1.000 gr. Gél o masilla para sellar	
53 Kls.	cinta de algodón	
254 Pzas.	Huaype	
286 Pzas.	Conos de cemento	
50 Kls.	Tornillos de encarne	
50 Kls.	Clavos corrientes de 3"	
60 Pzas.	Alambres No. 14	
80 Pzas.	Canaletas para subidas	
102 Pzas.	Abrazaderas para canaletas	
150 Pzas.	Tubos de PVC de 3" de Ø	
1.800 Pzas.	Anclajes	
	Argollas de retención c/roscas	

### MANTENIMIENTO:

200 Rills.	Marc cinta aislante	
200 Pzas.	Argollas de retención c/roscas	
150 Pzas.	Argollas de retención c/punta	
40 Rills.	MPP 12102 cinta electrica mediana	
50 Pzas.	Gél o masillas para sellar	
300 Rills.	Cinta masilla	
300 Mts.	10x2x0,5 cable telf. autosop.	
300 Mts.	20x2x0,5 cable telf. autosop.	
500 Mts.	30x2x0,5 cable telf. autosop.	
500 Mts.	50x2x0,5 cable telf. autosop.	
250 Mts.	70x2x0,5 cable telf. autosop.	
250 Mts.	100x2x0,5 cable telf. autosop.	
250 Mts.	150x2x0,5 cable telf. autosop.	
150 Mts.	50x2x0,5 cable telf. s/autosop.	
120 Mts.	150x2x0,5 cable telf. s/autosop.	
10 Pzas.	10 pares cajas de facil acceso	
6 Pzas.	50 pares cajas de facil acceso	
25 Pzas.	100 pares cajas de facil acceso	
50 Pzas.	1/2"x15m jabalinas de cobre duro	
5.000 Pzas.	Conectores para jabalinas	
	Conectores de 2 par c/Gel	
	AWG 19, 20, 21.	
3.500 Mts.	200x2x0,5 Cable telf. s/autosop.	

LAS PROPUESTAS DEBEN SER PRESENTADAS EN LA SECRETARIA DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE COTECOR, EDIFICIO CENTRAL CENTRO (PASAJE PANAMERICANO) HASTA LAS 18 P.M. DEL DIA MARTES 13 DE AGOSTO DEL PRESENTE AÑO, EN SOBRE CERRADO CON EL ROTULO DE:

SEÑORES:  
COOPERATIVA DE TELEFONOS ORURO LTDA.  
LICITACION No. 006/99  
COMPLEMENTACION IV AMPLIACION 2.560  
LINEAS TELEFONICAS  
PROVISION DE MATERIALES

ORURO, 27 DE JULIO DE 1996  
RELACIONES PUBLICAS COTECOR

La Paz, Bolivia,  
lunes 29 de julio  
de 1996

Fujimori en el aniversario peruano

## Al Perú le espera una franca recuperación

- El presidente peruano, Alberto Fujimori, destacó la creación de un banco para los pobres con el ejemplo y apoyo del gobierno boliviano, y la próxima creación de una ciudad binacional en el Desaguadero, que será eje de los corredores de exportación hacia los puertos Ilo y Matarani.

LIMA, (EFE).- El presidente de Perú, Alberto Fujimori, aseguró ayer que a su país le esperan años de franca "recuperación" y se comprometió a mantener un crecimiento económico anual de 5 a 6 por ciento en lo que resta de la década.

En discurso a la Nación con motivo del 175 aniversario de la Independencia de Perú, que coincide con su sexto año al frente de la presidencia de la República, Fujimori expresó su agradecimiento a los países acreedores del Club de París, al Banco Mundial (BM), al Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y "con toda franqueza y directamente, al Fondo Monetario Internacional (FMI)".

"Hemos sufrido dificultades pero ingresamos a un ciclo de crecimiento sostenido en el que se ha incrementado el clima de confianza en el Perú", señaló Fujimori al anunciar una segunda ola de reformas para consolidar la economía de mercado.

Al referirse a la lucha contra la pobreza, Fujimori dijo que el gobierno puso en marcha 20.000 proyectos con una inversión de 750 millones de dólares.

El jefe de estado peruano dijo que la lucha contra la pobreza extrema constituye el principal reto de su gobierno. Se calcula que la población en pobreza crítica es de 12 millones de habitantes, de los cuales cerca de cinco millones están en condiciones de pobreza extrema.



El presidente Alberto Fujimori, acompañado por el mandatario boliviano, Gonzalo Sánchez de Lozada, saluda a la multitud en Lima. (Foto REUTERS)

### NARCOTRAFICO

En cuanto a la lucha contra el narcotráfico, Fujimori reconoció la gravedad del hallazgo de drogas en un avión de la Fuerza Aérea del Perú y en barcos de la Marina de Guerra, pero reconoció que sus comandos han actuado rápidamente para develar este tráfico y hacer posible la intervención de la justicia.

En este sentido, anunció la suspensión del transporte internacional de carga que tenían a su cargo aviones y barcos de esas fuerzas para "minimizar los riesgos" de que se cometan nuevos delitos.

De otro lado, reiteró que en su

país la pacificación se consolida firmemente tras los años de violencia terrorista, y anunció la elaboración de una ley que posibilite la rectificación de detenciones y sentencias injustas por casos de terrorismo.

### ECUADOR

Respecto a las relaciones con Ecuador, país con el que Perú negocia un proceso de paz tras la guerra no declarada de 1995 por diferencias limítrofes, Fujimori reiteró "la mayor disposición" de su gobierno a continuar el diálogo "con el hermano pueblo ecuatoriano".

Según César Gaviria

## Colombia carece de credibilidad

BOGOTÁ, REUTER.- El ex presidente César Gaviria dice que el gobierno de Ernesto Samper tendrá muchas dificultades para recuperar la credibilidad perdida, tanto dentro del país como en el exterior, en medio de una de las peores crisis políticas en la historia de Colombia.

En una entrevista publicada ayer por el diario El Tiempo, Gaviria calificó de "difícil" la situación que confronta el Samper, quien le sucedió en el cargo en 1994.

"Lo que lamentablemente caracteriza hoy a nuestro país es una gran vulnerabilidad externa y una gran pérdida de legitimidad interna, debilidad institucional y pérdida de gobernabilidad", dijo el ex gobernante.

Es la primera vez que Gaviria habla en público de la crisis en su país, desde que fue elegido secretario general de la Organización de los Estados Americanos, en 1994.

Dirigentes políticos y empresariales reanudaron sus llamamientos para la renuncia de Samper, después de que Estados Unidos le canceló su visado de ingreso a principios de mes y llevó las relaciones bilaterales a uno de sus niveles más bajos en el presente siglo.

El gobierno estadounidense, que acusa a Samper de mantener nexos con el narcotráfico, ha amenazado con imponer sanciones económicas a Colombia si el gobierno no refuerza la lucha contra el tráfico ilegal de drogas.

Ante consultas de si cree que Samper debe renunciar, Gaviria dijo que prefiere una solución institucional.

"He sido amigo de las soluciones institucionales porque son las únicas que nos permiten buscar la solución de nuestros problemas, sin sacrificar el estado de derecho ni la democracia colombiana", declaró.

La semana pasada, el ex presidente Alfonso López Michelsen, a quien se considera mentor político de Samper, le recomendó renunciar una vez que la asamblea legislativa haya aprobado las reformas constitucionales.

## A Cavallo le aguardan varias causas judiciales

BUENOS AIRES, (EFE).- El ex ministro de Economía, Domingo Cavallo, acordó su renuncia con el presidente argentino, Carlos Menem, para no ser "acusado judicialmente" a cambio de un apoyo a su sucesor, Roque Fernández, aseguró ayer el periódico bonaerense "Página 12".

Según la publicación, en un último encuentro entre Menem y Cavallo, el pasado viernes, cuando parecía que ya su suerte estaba echada, el cesado ministro advirtió al mandatario que "yo me voy del Gobierno, pero no voy preso".

La presunta referencia de Cavallo alude a más de una decena de causas judiciales pendientes en su contra, que podrían retomarse desde hoy debido a que durante su gestión no podía ser citado sin antes ser cesado mediante un juicio político del Parlamento.

Jueces, legisladores, políticos y empresarios iniciaron sendas causas contra Cavallo en las que acumula denuncias por los presuntos delitos de injurias, malversación de fondos públicos, violación de los deberes de funcionario público y enriquecimiento ilícito.

De acuerdo con el diario, Menem y Cavallo acordaron que no se intensificarán los procesos, mientras el ex ministro apoyará a su sucesor y hará una gestión para calmar a los empresarios de una eventual convulsión bancaria, antes de la apertura de los mercados hoy.

## Clinton quiere nuevas medidas antiterroristas

NUEVA ORLEANS

(REUTERS).- El presidente Bill Clinton dijo ayer que invitado a los líderes del Congreso de Estados Unidos para la interpretación de la Blanca, para que evaluarán la posibilidad de tomar nuevas medidas contra el terrorismo.

Entre las medidas mencionó Clinton la ampliación de las facultades para la interceptación de conversaciones telefónicas, la utilización de procedimientos químicos para "eliminar" explosivos que permitan su identificación.

Clinton dijo a un grupo de veteranos de guerra que usó palabras que ha invitado a los dirigentes legislativos a buscar "un acuerdo sobre estas protecciones adicionales contra el terrorismo, así como también en cualquier otra medida que nos permita aumentar la seguridad del pueblo estadounidense".

Clinton dijo que ambas medidas fueron eliminadas de una legislación antiterrorismo, que el senador republicano de Virginia, que una ola de recientes acciones de violencia política demuestra que las agencias policiales necesitan de tales facultades.

"Con todo y su poder, la ley no dio a nuestros organismos de seguridad algunos de los poderes necesarios que yo había recomendado", dijo Clinton.

Entre esos instrumentos, dijo Clinton, figuran "un aumento de la autorización para interceptar a los terroristas que se movían de un lugar a otro... y productos químicos... para los explosivos más comunes... de manera que podamos seguir la pista a quienes confeccionan bombas que matan a inocentes".

### H. ALCALDIA MUNICIPAL DE SUCRE

SECCION CAPITAL - PROVINCIA OROPEZA  
BOLIVIA

patrimonio cultural de la humanidad

### GOBIERNO MUNICIPAL DE SUCRE SECCION CAPITAL

AMPLIACION DE PLAZO INVITACION DIRECTA O.M.A. 012/96

El Gobierno Municipal de Sucre, Sección Capital, hace saber a las Empresas de Consultoría o Consultores individuales legalmente establecidos, que el plazo para la presentación de propuestas para la realización del proyecto:

#### ESTUDIO PARA PRIVATIZACION Y CAPITALIZACION

#### HOTEL MUNICIPAL "SIMON BOLIVAR"

ha sido ampliado hasta el día martes 13 de agosto del año en curso, debiendo los interesados presentar sus propuestas en sobre cerrado hasta horas 12:00 en Secretaría de Oficialía Mayor Administrativa.

Los pliegos de condiciones podrán ser adquiridos en Secretaría de Oficialía Mayor Administrativa, previa cancelación de Bs. 300.- en el Tesoro Municipal.

La apertura de propuestas se efectuará en la fecha indicada a horas 14:00 en el Despacho del Ejecutivo.

El Gobierno Municipal se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación, si así correspondiera.

Sucre, julio 27 de 1996



### H. MUNICIPALIDAD DE COCHABAMBA

### CONCURSO NACIONAL DE ESTUDIOS Y ANTEPROYECTOS DE EQUIPAMIENTOS URBANOS PARA LA CIUDAD DE COCHABAMBA

La H. Municipalidad de Cochabamba, invita a los profesionales Arquitectos, legalmente inscritos en el Colegio de Arquitectos de Bolivia, al CONCURSO NACIONAL DE ESTUDIOS Y ANTEPROYECTOS de los siguientes equipamientos urbanos, para la ciudad de Cochabamba:

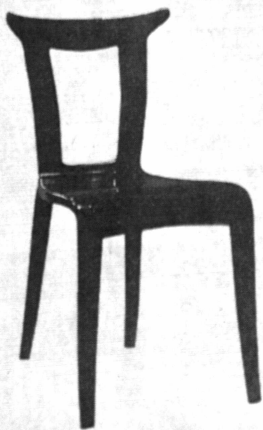
- Memorial histórico La Coronilla
- Teatro Municipal Cochabamba
- Serranía de San Pedro
- Rehabilitación ex terrenos de ENFE

Las bases del concurso podrán ser recabadas en la oficina del Departamento de Contratos y Licitaciones de la H. Municipalidad de Cochabamba, o en las sedes de los Colegios Departamentales de Arquitectos, previo pago de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos) por Estudio y/o Anteproyecto, a partir del día viernes 2 de agosto 1996.

Los Estudios y Anteproyectos deberán sujetarse estrictamente a las bases del concurso y presentarse en la Dirección de Planificación, Edificio Agencias Generales, 4to. piso, hasta horas 16:00 de los días 15 de octubre, 31 de octubre, 15 de noviembre y 29 de noviembre del año en curso, respectivamente.

Cochabamba, julio de 1996

RELACIONES PUBLICAS



## NESTOR TABOADA TERÁN

Escritor

Un diálogo con uno de los novelistas bolivianos más destacados de nuestro tiempo.

Conduce: Carlos D. Mesa Gisbert

DE CERCA  
CONVERSACIONES EN DEMOCRACIA

TVB  
Televisión Boliviana

P.A.T.

MULTIBANCO

BHN  
MULTIBANCO

Lunes 29 de Julio hrs. 22:00

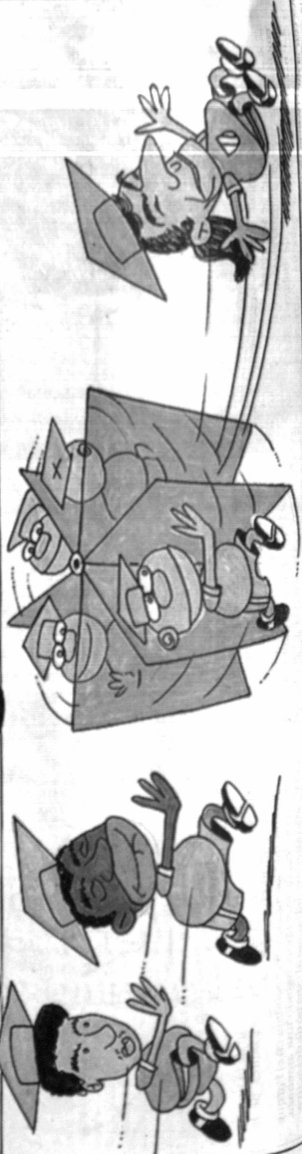
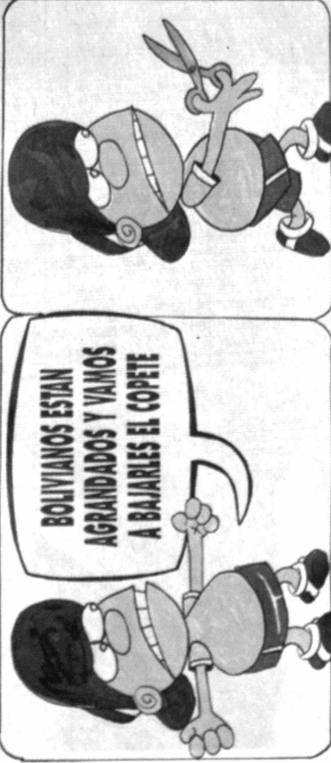
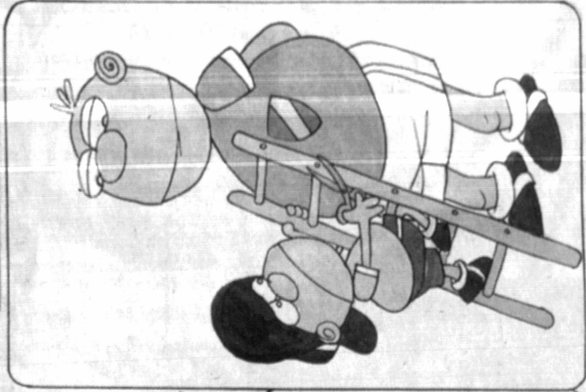
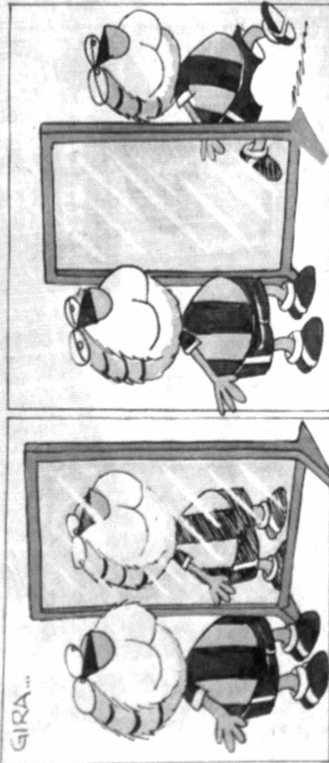


Colección

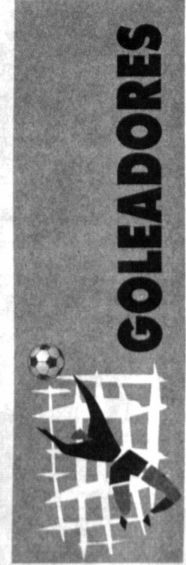
la revista

**deportiva**  
PRESENCIA

THOMAS NYKONO.  
Un arquero de jerarquía  
en el oncenó académico.



Bianco de Municipal



**Con trece goles:**  
Admirer Méndez de Oriente Petrolero; Víctor Hugo Antelo de The Strongest.

**Con doce:**  
Sergio Joao de Stormers.

**Con once:**  
Dimas Flores de Municipal; Julio César Baldivieso de Bolívar; Milton Coimbra de Oriente Petrolero.

**Con ocho:**  
Arturo García de Wilstermann; William Ramallo de The Strongest; Carlos Montero de Real Santa Cruz.

**Con siete:**  
Marcelo Ibañez de Chaco Petrolero.

**Con seis:**  
Lideres Paz de Guabirá; Roly Paniagua de San José; Osvaldo Ozzán de Oriente Petrolero; Jorge Suárez de Stormers.

**Con cinco:**  
Oscar Gómez de Bolívar; Ramiro Castillo de The Strongest; Oscar Gonzales de Independiente Petrolero; Oscar Villegas de San José; Ronald Vacca de Municipal; Julio César Amarilla de Guabirá; Celso Alves de Real Santa Cruz.

**Con cuatro:**  
Eduardo Jiguchi, Fernando Ochoaizpur de Bolívar; Alfredo Carrillo de Municipal; Oltmar de Wilstermann; Milton Mayguga de Chaco Petrolero; Alvaro Peña de Real Santa Cruz; Ricardo Castro, Gustavo Merlo de Oriente Petrolero, Saturnino Netto de The Strongest.

**Con tres:**  
Vladimir Soria, Miguel Mercado, Ramallo (112) y Alberto Ayala (110).

RESULTADOS DE AYER

En La Paz:	2
CHACO	2
GUABIRA	2
STRONGEST	4
DESTROYERS	2
En Cochabamba:	2
WILSTERMANN	4
MUNICIPAL	4
En Santa Cruz:	6
REAL	0
STORMERS	0
ORIENTE	1
BOLIVAR	1
En Sucre:	1
INDEPENDIENTE	1
SAN JOSE	0

Wilson Sánchez de Bolívar; Oscar Sánchez de The Strongest; Gerardo Perera, José Ortiz de Chaco Petrolero; José de Destroyers; Franklin Flores; Eliseo Gareca de Independiente Petrolero; Diego Fernández, Mauro Blanco de Stormers; Enrique Gutiérrez, Adrián Blanco de Municipal; Demetrio Angula de Wilstermann; Fernando Ribera de San José.

**Con dos:**  
Richard Cueto de Bolívar; Danny Callaú de The Strongest; Fernando Zabala de Chaco Petrolero; Waldo Quinteros, Serafin Gareca de Municipal; Johnny Villarroel, Luis Alberto Orellana de The Strongest; Juan Carlos Daza, Juan José Terru, Víctor Hugo Andrada, Miguel Urrut, de San José.

**Con uno:**  
Sergio Castillo, Mauricio Ramos, Antonino de Guabirá; Armando Ibañez, Ricardo Martínez, Milton Melgar de Real Santa Cruz; Carlos de Andrade, Adrián Soto, Gonzalo Gálindo de Wilstermann; Alberto Illanes, Fabio Seixas de Independiente Petrolero; Martín Menacho, Hugo Pinto de Destroyers.

**EN TODA LA HISTORIA LIGUERA:**  
Juan Carlos Sánchez (263), Víctor Hugo Antelo (243), Fernando Salinas (201), Jesús Reynaldo (198), Raúl Horacio Baldessari (160), Silvio Rojas (136), Erwin Romero (134), Carlos Borja (125), Arturo García (125), Jorge Hiran (123), Gastón Taborga (118), William Ramallo (112) y Alberto Ayala (110).



LIGA DEL FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO  
Torneo Clausura "Elmer Saucedo"

SERIE A		EQUIPOS										EQUIPOS									
		PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS			PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS		
INDEPENDIENTE		3	2	1	0	3	1	+2	7	STRONGEST		2	1	1	0	6	4	+2	4	San José	
DESTROYERS		3	1	1	1	4	4	0	4	CHACO		3	1	1	1	4	4	0	4	Chaco	
SAN JOSE		2	1	0	1	1	1	0	3	STRONGEST		2	1	0	1	1	1	0	3	Strongest	
GUABIRA		3	0	2	1	4	6	-2	2	SAN JOSE		3	0	2	1	4	6	-2	2	San José	
CHACO		3	0	1	2	3	5	-2	1	DESTROYERS		3	0	1	2	3	5	-2	1	Destroyers	
SERIE B		EQUIPOS										EQUIPOS									
		PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS			PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS		
MUNICIPAL		3	3	0	0	13	6	+7	9	Real		3	3	0	0	13	6	+7	9	Real	
BOLIVAR		3	1	2	0	6	3	+3	5	Stormers		3	1	2	0	6	3	+3	5	Stormers	
REAL		2	1	0	1	6	3	+3	3	Oriente		2	1	0	1	6	3	+3	3	Oriente	
STORMERS		3	1	0	2	6	10	-4	3	Bolívar		3	1	0	2	6	10	-4	3	Bolívar	
ORIENTE		2	0	1	1	4	7	-3	1	Real		2	0	1	1	4	7	-3	1	Real	
WILSTERMANN		3	0	1	2	5	11	-6	1	Oriente		3	0	1	2	5	11	-6	1	Oriente	

Miércoles 31, en La Paz: The Strongest-San José.

LO QUE VIENE: Mircoles 31, en La Paz: The Strongest-San José; en Santa Cruz: Oriente-Real.

Nº 14 M E R O S  
DE LA LIGA

PARTIDOS	107	TOTAL LIGA 1977-96	4.171
GOLES 1996	343	TOTAL LIGA 1977-96	12.990

LAS CINCO CIUDADES

CIUDAD	PARTIDOS	GOLES	PENALES	EPISODIOS
COCHABAMBA	9	24	3	11
LA PAZ	36	128	17	21
ORURO	8	23	2	2
SANTA CRUZ	37	110	21	19
SUCRE	17	58	8	15
TOTAL	107	343	51	68

PENALES

SANCIONADOS	51	CONVERTIDOS	38	ATAJADOS	11	DESVIADOS	2
-------------	----	-------------	----	----------	----	-----------	---

EXPULSADOS

EQUIPO	CHACO	DESTROYERS	GUABIRA	INDEPENDIENTE MUNICIPAL
BOLIVAR	9	7	4	4
ORIENTE	R. S. CRUZ	SAN JOSE	STORMERS	STRONGEST
WILSTER	5	4	6	4
WILSTER				5

TABLA DEL DESCENSO

EQUIPOS	PARTIDOS		PUNTOS		PROMEDIO		
	1995	1996	TOTAL	1995		1996	TOTAL
SAN JOSE	28	16	44	51	28	79	1.7954
ORIENTE	28	16	44	49	30	79	1.7954
MUNICIPAL	-	17	17	-	29	29	1.7058
STRONGEST	28	16	44	44	29	73	1.6590
BOLIVAR	28	17	45	43	30	73	1.6222
GUABIRA	28	17	45	53	15	68	1.5111
REAL	28	16	44	34	27	61	1.3863
CHACO	-	17	17	-	21	21	1.2352
INDEPENDIENTE	28	17	45	35	17	52	1.1555*
WILSTERMANN	28	17	45	33	19	52	1.1555*
STORMERS	28	17	45	34	16	50	1.1111*





# BRASIL TAMBIEN

## ENTRO NIGERIA Y SE QUEDO MEXICO

**ATLANTA, 28 JUL (EFE).** - El fútbol de África, consolidado en el mundo por la técnica y la creatividad ofensiva de sus futbolistas, consiguió hoy una plaza en las semifinales de los Juegos Olímpicos de Atlanta 96 con la victoria de Nigeria sobre México, uno de los equipos que mayor expectación creó en la fase preliminar.

En cambio, y después de un susto, Brasil terminó con los sucesos de Ghana al ganar por 4-2 después de que los africanos estaban al frente en el marcador por 1-2.

Nigeria, que tiene a casi todos sus jugadores en clubes europeos, venció en Birmingham a México por 2-0 con goles de Augustine Okocha y Celestine Babayaro, al aprovechar las oportunidades que se le ofrecieron en un partido vibrante.

Los mexicanos merecieron mejor suerte, pero los nigerianos no dudaron frente a la meta de Jorge Campos y quedaron a un paso de conseguir una inesperada olimpiada.

En el segundo tiempo, Brasil sacó a reducir en Miami toda su capacidad y logró superar un momento adverso en los primeros minutos de la segunda parte, ya que perdieron 1-2 ante un rival veloz y luchador que finalmente pagó caro tributo a algunas ingenuidades y fue superado por el juego arrollador de los suramericanos.

Con dos goles de Ronaldinho, uno de Beбето y otro en propia meta de Afó Doudou tras una remate de Rivaldo,

logró hoy su máxima producción ofensiva y se metió en las semifinales con el objetivo de lograr el único trofeo que falta en Brasil, el oro olímpico.

Los goles de Ghana fueron anotados por Charles Akumtor y Felix Aboagye, el primero con un remate desde fuera del área a la salida de un tiro libre y el segundo de cabeza, al aprovechar el nuevo 12 africano una distracción defensiva de Ze Maria.

En la tercera fase del torneo, Brasil se enfrentará a Nigeria y Argentina, que el sábado goléo a España por 4-0, a Portugal, vencedor de Francia por 2-1 con un gol de oro anotado en el primer minuto.

De este modo, en el primer día de África y otros de Sudamérica, lucharán por tres medallas, que en la competición de Barcelona 92, cedieron al poder de Est-

Polonia y Ghana.

Por segunda vez consecutiva los africanos estarán representados en la ronda decisiva, por lo cual ya no puede decirse que se trate de una sorpresa.

De ahora en adelante todos los partidos se jugarán en el Sanford Stadium, de Athens, Georgia, ciudad situada a 106 kilómetros al noreste de Atlanta, con capacidad para 86.300 espectadores, la mayor de los cinco escenarios futbolísticos de los actuales Juegos Olímpicos.

El martes a las 18.00 hora local (22.00 GMT) jugarán Argentina-Portugal y el miércoles, en el mismo horario, lo harán Brasil-Nigeria. El partido por la medalla de bronce se jugará el viernes día 2 y la final el sábado, en la penúltima jornada de olimpiada de Atlanta 96.



## FIFA MULTO A NIGERIANOS

**MIAMI FLORIDA, 28 JUL (EFE).** - La Federación Internacional de Fútbol (FIFA) ha multado con 10.000 dólares a la selección olímpica de Nigeria por una infracción relativa al uso permitido de publicidad.

La FIFA indicó que los jugadores nigerianos en sus camisetas tenían publicidad de un partido de fútbol en un estadio de Orange Bowl de Miami (Florida). Asimismo, la FIFA impuso una multa simbólica de 1.000 dólares a Ghana por no haber vestido los colores asignados en su partido con México en Washington, el pasado día 21.



## En tenis, Argentina se quedó en el camino

## GORROCHATEGUI TAMBIEN ELIMINADA

**ATLANTA, JUL 28 (REUTERS).** - La argentina Inés Gorrochategui fue eliminada hoy en los octavos de final de tenis de su país por la estadounidense Mary Pierce.

Gorrochategui, quien en la segunda ronda eliminó sorpresivamente a la francesa Mary Pierce en tres sets, cayó este domingo ante la estadounidense de origen dominicano Fernández.

En el primer set, en el que cumplió una cohesión de juego, Gorrochategui se adelantó a la estadounidense por 6-0 y 6-3. Sin embargo, en el segundo set, la estadounidense se recuperó y se adelantó al final del set por 6-2 y 6-3.



**GEORGIA:** Inés Gorrochategui apareció después de haber sido eliminada de la competición olímpica de tenis. Argentina se quedó con ganas de una victoria en una revancha.

## Partido terminó igualado en un gol

# VAR FUE MAS QUE ORIENTE

haciendo sentir en la cancha.

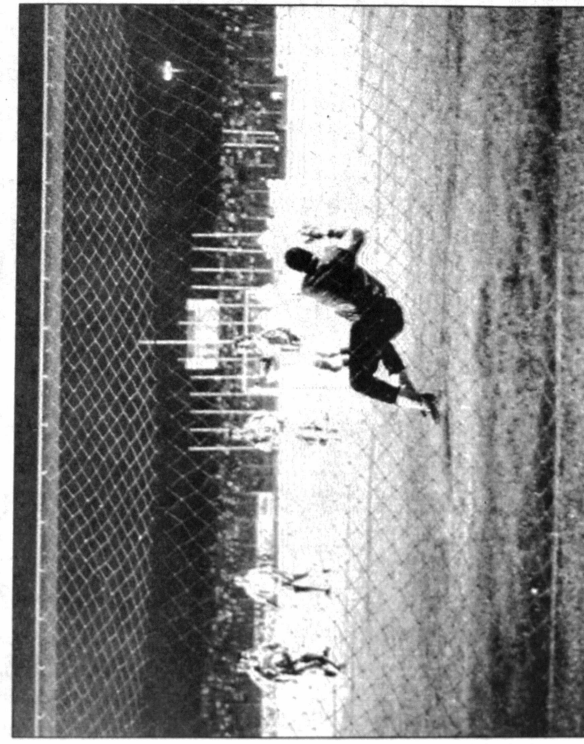
En la segunda etapa Oriente Petrolero aumentó su confusión futbolística, intentando generalmente llegar al área adversaria empujando por su deseo de ganar para superar a la defensa de Bolívar. Incluso sin aprovechar la ausencia de Rumba, que salió lesionado y que en el primer tiempo fue lo mejor de la defensa visitante.

A los 14 minutos, luego de un ingenioso penal cometido por Pizarro en contra de Merlo, el equipo local tuvo la gran oportunidad de ponerse otra vez en ventaja, el tirador volvió a repetir el error.

Esta vez N. Konomo tuvo cerca de atajar el primer penal, le continuó el remate al rubio jugador argentino y en ese instante quedó en evidencia que el equipo verdolaga cedía sus pretensiones de ganar.

En cambio Bolívar, manteniendo su fútbol pulcro, sin arriesgar mucho, jugando siempre con más orden, estuvo más cómodo en los set, especialmente en los set, especialmente en los set, especialmente en los set.

En cambio Bolívar, manteniendo su fútbol pulcro, sin arriesgar mucho, jugando siempre con más orden, estuvo más cómodo en los set, especialmente en los set, especialmente en los set.



Santa Cruz: Thomas N'Kono contiene el penal ejecutado por Merlo. La actuación del arquero fue fundamental para la igual conseguida por los celestes. (Fotografía: José Carranza).

## LA SINTESIS

### ORIENTE

1



1- José C. Fernández  
2- Carlos Vargas  
3- Sergio Sberna  
4- Angel Parabá  
5- Wilson Escalante  
6- Juan C. Chávez  
7- Gustavo Merlo  
8- Henry Vaca  
9- Juan Olazá  
10- José L. Medrano (c)  
11- Milton Coimbra  
(17 Roberto Castro)

### ARBITRO:

Iván Gamboa.

### JUECES DE LINEA:

Omar Reyes

### GUIDO TERCEROS:

Guido Terceros

### PUBLICO:

12.000 aproximadamente.

### BOLIVAR

1



1- Tomás N'Kono  
2- Eduardo Jiguchi  
3- Marcos Sandy  
4- Miguel A. Rimba  
5- Juan C. Chavéz  
6- Vladimir Soria (c)  
7- Luis Cristaldo  
8- Fernando Ochoaizpur  
9- Vidal Gonzales  
10- Julio C. Baldivieso  
11- Darwin Peña  
(14 Jefferson Goltaroy)  
Baldivieso, 8' PT. de penal











# APUNTES DESDE EL ESTADIO

Chaco estuvo a punto de cometer un error garrafi, al pretender regresar a su jugador. Augusto Funes, inhabilitado por cinco tarjetas amarillas.

000

De haberse registrado en plantilla, el ocasional adversario de los albirrojos, Guabira, pudo representar y ganar en mesa. Se puede decir que los salvadoreños encargados del control de plantilla.

000

Los vendedores de los colchones de la jornada resultan en el "Siles" fueron Francisco Maraca de Bolívar (Chaco-Guabira) y el chaguano Ricardo Caneado (The Strongest-Destroyers).

000

El encuentro preliminar comenzó a la hora establecida, 14 en punto, mientras que el lance de fondo tuvo un retraso de casi una hora, 16.02.

000

Los destroyers siguieron las acciones del primer tiempo del preliminar desde la tribuna de preferencia.

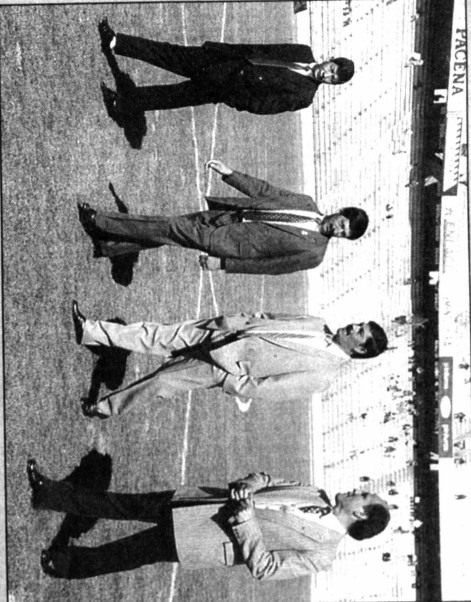
000

La tema de jueces cochabambinos que controló el choque de fondo, se presentó también al inicio de la programación y todos de trape y combata pisaron el césped en el Internetto del primer partido.

000

Roberto Fernández, hijo menor del desaparecido brato por la similitud en colores con The Strongest. El de ayer fue camiseta blanca con vivos azules y medias amarillas.

000



FACENA

La barra stronguista que habitualmente llega a la curva sur, si bien estuvo presente ayer, pero en número muy reducido.

000

El plantel atargista se hizo esperar para la reanudación del cotejo, al extremo de que el cuarto juez debió llegar hasta el vestuario para recordarle la hora.

000

Los capitanes del compromiso estelar fueron los jugadores en Strongest y Fransiaguine en Destroyers.

000

El mitro que habitualmente trabaja con el elenco stronguista en las jornadas cotidianas, se estuvo ayer al servicio de los "canarios" para recluirlos en el aeropuerto y también el servicio de retorno.

000

Al jugador, José Luis Ortiz se le hizo dos puntos en la cabeza como emergencia de que repentinamente fue su- Stencillo a poco de reanudarse el juego después del descanso.

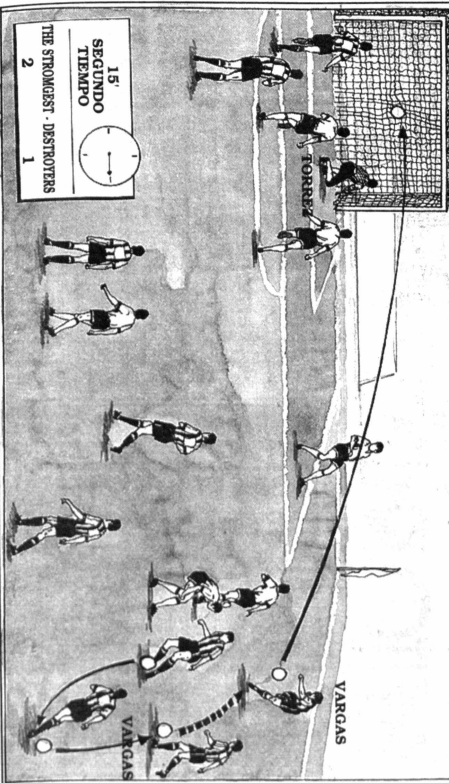
000

Un lebrero con grandes caracteres fue ubicado en la mala olímpica del sector de preferencia y en el que se leía: "Marcha suete Sandro".

000

Cuatro cartones amarillos y uno rojo mostró el árbitro del lance de la hora, Chaur de Chaco y la camiseta blanca de Roca, Paz y Cal. El último prolongó su dificultad al sumar la roja para fise prematuramente a las duchas.

## EL SEGUNDO DE THE STRONGEST



VARGAS

José Martín Menacho, jugador de Destroyers, se dio el lujo de insultar al público de preferencia con términos irreprochables, sin que mediara razón alguna. Es más, el fragmento de la su desenfrenados que parecen ser la dominante en su formación, tras haber convertido el segundo tanto de la visita, no midió su pose obscena cuando se dio al felpo, y vaya forma de festejar. El hecho seguramente será una de las diferencias del fútbol llagiero porque hechos raros como los de Menacho, que se refieren a las actitudes de los jugadores, son raros en el fútbol de nuestros escritores deportivos. Para colmo de males, por la brecha que seguramente otorgó la derrota que les propino The Strongest, este sujeto próximo vez en cuento de su cuestionamiento a jugar en la altura de La Paz. Así, este trase personal de la nota reagra de la programación local a cabo en el Siles.



El recuerdo Menacho.

## VAYA MANERA DE FESTEJAR...

# ON FEMENINA

## 2ª ronda del basquet BRASIL ENFRENTARÁ AL "DREAM TEAM"

Atlanta, 28 jul (EFE) - En la revancha de la final de Barcelona 92, el Dream Team estadounidense venció esta noche por 31 puntos a Corea, que ganó la medalla de plata. Los cuatro jugadores de la selección de Corea, que jugarán en la cuarta posición del Grupo B, los brasileños son los únicos representantes latinoamericanos en la ronda de los mejores ocho.

Las peruanas, otras animadoras constantes de este deporte y ganadoras de la medalla de plata en Seúl 88, terminaron en la última posición del Grupo B con cinco derrotas en igual cantidad de encuentros.

Última fecha de la ronda inicial y posiciones de los grupos: Grupo A: Japón-China 0-3 (14-16, 11-15, 10-15); Corea del Sur-EE UU 1-3 (15-10, 13-15, 9-15, 3-15); Lituania-Holanda 0-3 (13-15, 5-15, 5-15); Grupo B: Brasil-Alemania 3-1 (15-4, 13-15, 15-6, 15-8); Cuba-Rusia 1-3 (15-10, 6-15, 7-15, 8-15); Perú-Canadá 2-3 (17-16, 6-15, 15-11, 9-15, 12-15).

## Voleibol femenino BRASILEÑAS A CUARTOS DE FINAL

Atlanta, 28 jul (EFE) - Cuba enfrentará a Estados Unidos y Brasil hará lo propio ante Corea del Sur el martes por los cuartos de final del voleibol femenino de Atlanta 96.

Después del partido que Canadá le ganó a Perú, ambos eliminados, ya están definidos los emparejamientos de cuartos de final. Los otros dos partidos los jugarán Rusia ante Holanda y Alemania frente a China.

Las peruanas, otras animadoras constantes de este deporte y ganadoras de la medalla de plata en Seúl 88, terminaron en la última posición del Grupo B con cinco derrotas en igual cantidad de encuentros.

## ANTONELLA BELLUTI ORO EN PERSECUCION

Atlanta, 28 jul (EFE) - Las selecciones de Francia, con cuatro medallas de oro, e Italia, con tres, de ese mismo metal, han sido las grandes triunfadoras de las pruebas de ciclismo en pista de los Juegos Olímpicos de Atlanta, que han tenido por escenario el velódromo Storer Mountain.

Todo un baño de oro, pues para recordar un dominio similar en unos Juegos Olímpicos había que remontarse a la época de las desaparecidas Alemania Oriental y de la Unión Soviética.

No obstante, ese dominio no es sorprendente si se tiene en cuenta que, junto a Alemania, Francia y los Estados Unidos, son las tres selecciones que más medallas han obtenido en ciclismo en pista y los competidores importantes.

El oro para Francia lo consiguió la selección de persecución olímpica con Moreau, Cappelle, Ermenault y Monin; Flora Roussseau en el kilómetro; Felicia Ballenger en velocidad; y Nathalie Lancelin en puntuación. Completan el podio francés las medallas de plata de Philippe Ermenault y Marion Clignet ambas en persecución.

EL PROGRAMA PARA HOY		
DEPORTE	Hora	Boletina
ARCO	09:00	Disco de tiro y octavos final (M)
ATLETISMO	08:05	10 km marcha (M)
		Lanzamiento disco (H), lanzamiento 200 m, 1ª y 2ª eliminatória (H y M)
		1.500 m, primera eliminatória (H)
		400 m, vallas (H), 1ª eliminatória
	17:45	110 vallas, semifinal y final
		Lanzamiento de disco (H), final
		110 vallas, semifinales y final
		3.000 obstáculos (H), 1ª eliminatória
		400 m (H y M), semifinales
		Tiro de arco (H) final
		800 m (M) final
		400 m vallas (M), semifinales
		10.000 m (H) final
BADMINTON	09:00	1/4 de finales, 1/4 final
	20:00	1/4 de finales, 1/4 final
BEISBOL	10:00	Italia-Holanda
	15:00	Cuba-Nicaragua
	20:00	Japón-Corea
BALONCESTO	10:00	
		8ª Ucrania-Australia (M)
		12:00 8ª Rusia-China (M)
		8ª Corea-Estados Unidos (M)
		17:00 8ª Italia-Brasil (M)
		20:00 8ª Canadá-Japón (M)
		22:00 8ª Cuba-Zaire (M)
BOBOX	13:30	2ª Elimina media (S) (M)
		20:00 2ª Elimina superligero (63 kg)
		20:00 2ª Elimina semipesado (81 kg)
		20:00 2ª Elimina pesado (91 kg)
CICLISMO	11:15	Carretera los puntos (H y M) final
		Persecución individual (M) final
		Velocidad (H) final
GINNASIA	20:30	
		Salto (H), final
		Barra de equilibrio (M), final
		Paralelas (H), final
		Suelo (M), final
		Barra fija (H), final
HALLIBOL	16:00	
		108 kg
HIPICA	08:30	
		Salto individual, 1ª eliminatória
HOCKEY	09:00	
		8ª Gran Bretaña-Australia (H)
		11:30 8ª Canadá-China (H)
		20:00 8ª Polonia-Africa del Sur (H)
SALTOS	22:00	
		Trampolín, semifinales y final (H)
SOP/ROL	08:30	
		Semifinales
TENIS DE MESA		
		13:00 Dobles (M), final
		19:00 Individuales (M), cuartos de final
		21:00 Dobles (M), semifinales
TENIS	11:00	
		Individuales (F), cuartos final
		Dobles (M) Cuartos de final
VOLIBOL	10:00	
		8ª Polonia-Australia (H)
		12:00 8ª Italia-Rusia (H)
		18:00 8ª Rusia-China (H)
		18:30 8ª Estados Unidos-Europa (H)
		22:00 8ª Cuba-Brasil (H)
VELA	13:00	
		Laser, novena y décima regata
		Europa, novena y décima regata
		Final, undécima regata
		Solar, undécima regata














### SISTEMAS DEFENSIVOS



**Una contra una**  
Es una defensa individual en la que, con los movimientos, el defensor obliga al atacante a realizar cosas que no desea.

**Defensas en zona**  
El jugador se sitúa en una zona determinada del campo por donde se realizan los movimientos. Cada jugador está pendiente de los movimientos de los jugadores que se encuentran en esa zona para poder intervenir en la jugada.

### ALGUNAS REGLAS




**La duración**  
Un partido de balacastro consta de dos periodos de 20 minutos cada uno.

**La posesión**  
El jugador puede tener el balón un máximo de 30 segundos.

**Faltas personales**  
Cada jugador puede cometer un máximo de 5 faltas personales por partido.

### LOS PUNTOS




**1 punto**  
Es lo que se consigue al lanzar el balón al cesto.

**2 puntos**  
Cuando la pelota es lanzada desde el interior de la línea de 6,25 metros.

**3 puntos**  
Cuando la pelota es lanzada desde fuera de la línea de 6,25 metros.

**Practica**  
No se puede dar dos pases seguidos sin que el balón bote. Existen sanciones por faltas personales.

### EL CAMPO



Las dimensiones del campo son de 40 metros de largo por 20 metros de ancho. El balón debe ser lanzado desde el interior de la línea de 6,25 metros.

### EL EQUIPO



El equipo debe estar formado por 7 jugadores y un portero. El portero debe estar situado en el interior de la zona de portería.

### EL EQUIPO



El equipo debe estar formado por 7 jugadores y un portero. El portero debe estar situado en el interior de la zona de portería.

**EL TIGRE GANA  
AQUI Y EMPATA  
EN VENEZUELA**

# DOPAJE DESTRONA A 2 MEDALLISTAS

# de PRESENCIA

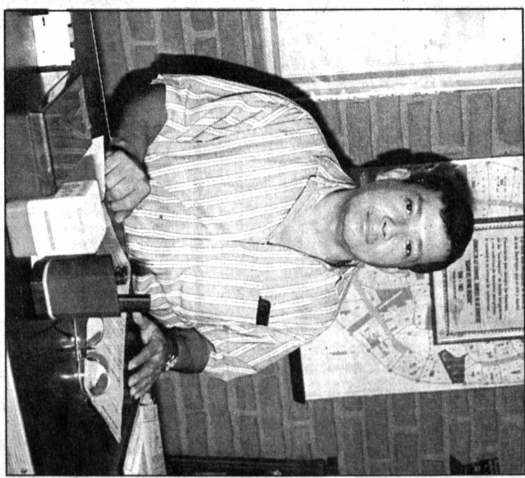
La Paz, lunes 29 de julio de 1996

**Dirección:** Miguel Velarde Tania



# "DESTROYERS ESTA MAL, PERO LO SALVAREMOS"

Dante Parada ante un reto



José Carranza

Destroyers vive una situación preocupante. Esta es una constante que viene produciéndose desde hace años, porque puede deducirse que los mecanismos de respuesta para esta crisis a dos puntas -institucional y futbolística- no parecen encontrar los puntos de apoyo necesarios. Las soluciones son conjeturas y al cabo de una temporada, la situación del club es peor que la anterior, incluso en el campeonato de la Liga.

La reciente elección de Dante Parada (45 años), un dirigente con raíces destruyeras, hace pensar que esta popular institución podrá recuperar sus viejas glorias (no olvidar que en la era profesional en Santa Cruz, a mediados de los años 60), pero, como el mismo lo reconoce, será necesario estructurar un plan de trabajo pensando con política a largo plazo.

**Dante, ¿cuántos dicen que te hiciste cargo de un deber?**

- Yo sé que es un deber, pero sé que está en terapia intensiva. Estamos trabajando para que Destroyers salga de terapia intensiva.

**¿Por qué aceptaste ser presidente?**

- Como muchos destruyeros asistí a la asamblea convocada por el anterior directorio y durante su desarrollo, el ex presidente, Johnny Fernández, me invitó a que me haga cargo de la conducción del club, ofreciéndome todo su apoyo. Ante esta situación, que contó con el respaldo de otras personas que también me comprometieron a apoyar mi gestión, acepté el reto, porque el club necesitaba un rumbo claro.

**Según tu opinión, ¿por qué Destroyers llegó a esta situación crítica?**

- En primer lugar mi mal desempeño. Yo fui el responsable de que este club estuviera en esta situación, porque estoy convencido que cada uno puso toda su voluntad y dinero para llevar adelante a la institución. Sin embargo creo que no se trabajó institucionalmente, ya que cada directorio cesaba a los dirigentes experimentados.

**¿Qué pasará si esas promesas, especialmente las económicas, no se hacen realidad?**

- Me voy, realmente si no cuento con el apoyo humano y económico, no podría continuar prestando a Destroyers, ya que el patrimonio de mi familia. Eso lo tengo muy claro.

**¿Según tu opinión, ¿por qué Destroyers llegó a esta situación crítica?**

- En primer lugar mi mal desempeño. Yo fui el responsable de que este club estuviera en esta situación, porque estoy convencido que cada uno puso toda su voluntad y dinero para llevar adelante a la institución. Sin embargo creo que no se trabajó institucionalmente, ya que cada directorio cesaba a los dirigentes experimentados.

**¿Cuáles son tus planes para tratar de revertir esta situación?**

- Organizarlos como institución, ya que lamentablemente no tenemos ni siquiera una secretaria permanente y por lo tanto no tengo referencias de como se manejó anteriormente el club. Es bamos formando comisiones de apoyo con poder de decisión. Todo cuando haya que determinar la comisión, será el directorio el que adopte el cambio a seguir. En síntesis, queremos organizar a Destroyers como un verdadero club profesional.

**¿No crees que ha llegado la hora de hablar con tanta gente importante que es destruyera y que seguramente quiere ayudar, pero en base a planes concretos de trabajo?**

- La persuasión. Soy un convencido que no hay que pelearse con los dirigentes, porque es una forma incondicional.

**¿Y tu peor defecto?**

- Ser muy impaciente.

**¿Cómo nació tu cariño por Destroyers?**

- Yo viví mi infancia en la calle Murillo, en la casa de mis padres, ubicada cerca al barrio donde nació y creció Destroyers. Además ha frecuentemente a la cancha Municipal para ver jugar a mi hermano mayor que jugaba en Destroyers. Esto debió ser así por los años 59 y 60, así comenzó mi cariño por el club.

**¿Qué cargos ocupaste en Destroyers y en el fútbol?**

- Fui presidente en los años 81 y 82, cuando aún no habíamos ascendido a la Liga. Y vicepresidente en las gestiones de Chichí Cronembold, Dito Daza y Ernesto Monasterio. También trabajé al lado de Edgar Peña en la Federación Boliviana de Fútbol y fui presidente de la Comisión Técnica de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

**¿Qué no te gusta del fútbol?**

- Que la gente no vaya al estadio. Sinceramente con las recondiciones que tenemos es muy difícil mantener un club. Esto es lo peor.

**¿Qué cosas cambiarías en el fútbol boliviano?**

- Que hayan menos equipos en el fútbol profesional, particularmente en Santa Cruz. Creo que con dos equipos estaríamos mejor, porque probablemente serían instituciones con mejores ingresos económicos y así se podrían armar mejores plantillas y de esta manera acceder con más frecuencia al título y a la Copa Libertadores de América. No entiendo, por ejemplo, porque Walsystem, un equipo tan popular en Bolivia, no juegue en la Liga. Con el mismo título, pero además me agrada que la diferencia nacional tenga más nivel.

**¿Cuál es tu mejor tributo?**

- La persuasión. Soy un convencido que no hay que pelearse con los dirigentes, porque es una forma incondicional.

**¿Y tu peor defecto?**

- Ser muy impaciente.

## ¿Eficiencia?

Deben ser los jueces de la máxima seguridad imaginada. Sin embargo, ello no impidió la tragedia. Si algo se sabía de antemano, la realidad ha superado todo cálculo: por eso se ha movilizó a treinta mil personas de cincuenta organizaciones de todo el mundo.

En estos casos existe relevancia a las precisiones pero después de la tragedia del avión TVA el operativo se volvió un problema de seguridad. La selección a la composición de las fuerzas, sumamente custodiadas en las últimas horas.

ORIGEN	EFFECTIVOS	DESTINO
Tropas del gobierno	14.000	Todas las sedes
Bjerto - Fuerza Aérea		
Fuerzas comandos	4.500	Georgia
De la ley casta olímpica	1.500	Atlantá
Policia de Atlanta	1.100	Atlanta
Comité Organizador		
Seguridad privada	8.900	Todas las sedes

## Con Permiso para copiar

### Un torneo diferente

La idea no es nueva pero en el país no degara de ser novedad. Andrés Rojas, en un llamante artículo reciente, convocó a un torneo de fútbol de élite, con un formato de eliminación de partidos muy breves (cinco minutos por tiempo) y ofrece a los autores de goles la opción de enfrentarse inmediatamente, y por diez segundos, al arquero adversario como único escudo enfrente.

Virtualmente casi todos los partidos políticos acreditados a sus representaciones y también algunos protagonistas de nuestra pantalla chica. "C" del colegio se juega en el marco del "show" las cámaras ingieren, inclusive, a vestuarios para registrar la intimidad de cada elenco. A no sorprenderse entonces con la presencia de algunos "famosos" en una competencia distinta por donde se la mire.

## En este día...

DE NUESTRAS FIGURAS:

ARTEAGA, GONZALO: Destacado jugador de fútbol profesional. FLORES, FANOR: Ex jugador de fútbol profesional. GUZMAN, DE R. IAS: Ex jugador de fútbol profesional. TILLES, CASAS, R. IAS: Ex jugador de fútbol profesional. FELIX, FELIX: Ex jugador de fútbol profesional. MARTINEZ, FELIX: Ex jugador de fútbol profesional.



Leonel Alvarez

### Primer rival de los nuestros

El año próximo nuestros equipos enfrentarán a los de Paraguay en la primera fase de la Copa Libertadores de América. "Y ya surgió el primer clasificado en Asunción, se trata de Guaraní, que ganó ese derecho luego se enfrentará a los de Paraguay o subcampeón.

Una institución antigua del fútbol paraguayo fue fundada el 12 de octubre de 1903. Guaraní ya participó en la Copa Libertadores de América pero nunca enfrentó a ninguno de nuestros elencos. Su primera actuación ocurrió sucesivamente en cuatro torneos: Copa Libertadores (1965/68); Copa Libertadores (1970/71); Copa Libertadores (1974/75); y Copa Libertadores (1984/85).

¿Que el club se clasifique y participe en la Copa Libertadores? Es un reto que está en juego.

La pelota oficial, para ser más clara, debe sujetarse a parámetros de claridad y peso.

Que el club se clasifique y participe en la Copa Libertadores? Es un reto que está en juego.

La pelota oficial, para ser más clara, debe sujetarse a parámetros de claridad y peso.

Que el club se clasifique y participe en la Copa Libertadores? Es un reto que está en juego.

La pelota oficial, para ser más clara, debe sujetarse a parámetros de claridad y peso.

### Mañana serán figuras

Wendy Montenegro Hinojosa nació en Santa Cruz pero radica en La Paz.

Con diez años (3/2/86), cursó el quinto básico en el colegio Lurito. Esta pequeña atleta de las competencias patricianas por la asociación local del deporte base.

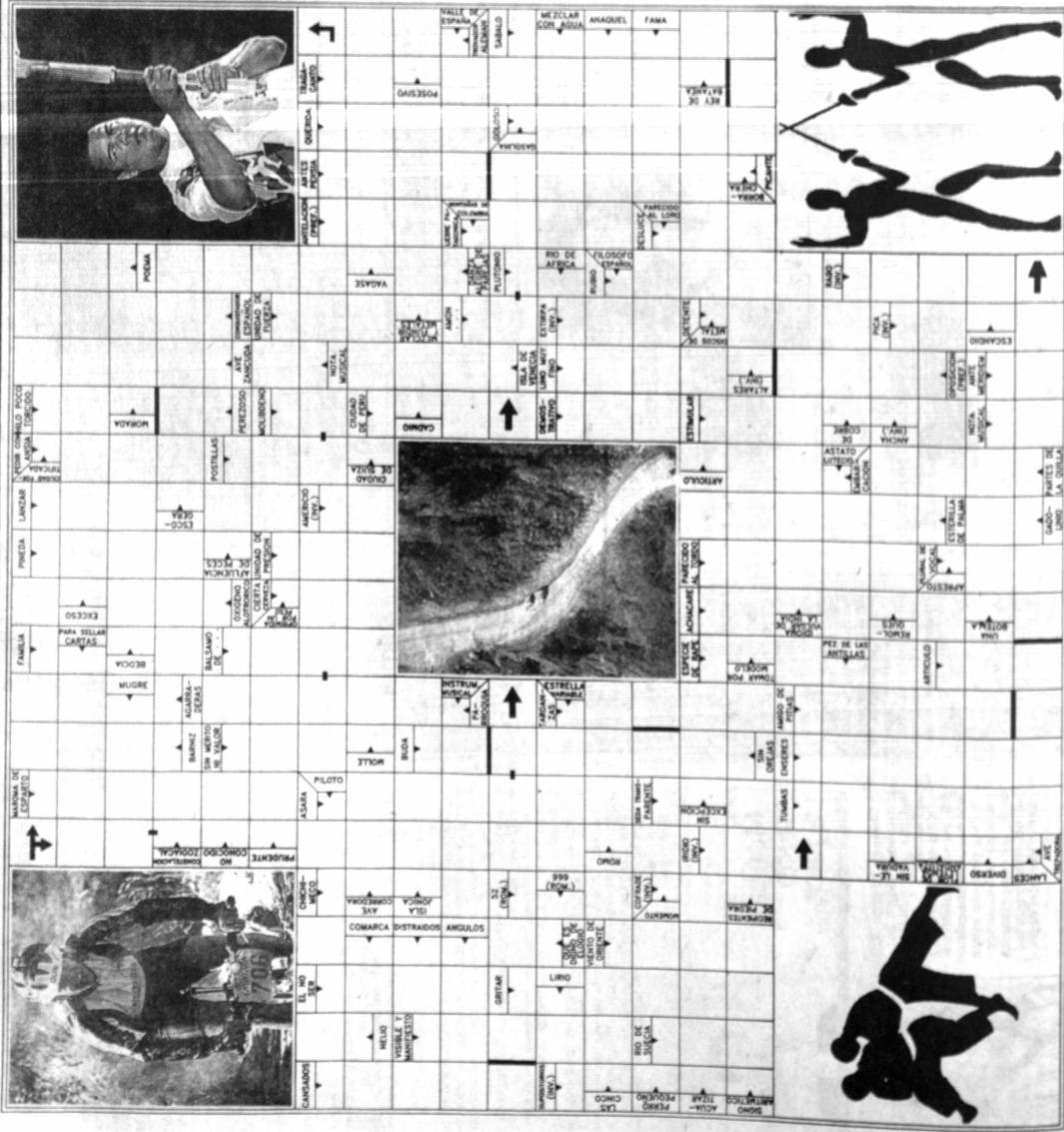


**Redacción Central**  
Agencia de Noticias  
Gustavo Cordero  
Pablo Sarmiento  
Miguel Ángel Duraz  
Héctor Duraz  
Miguel Ángel Duraz  
Miguel Ángel Duraz

**Enc. Interior**  
Alberto Velasco  
Corresponsales  
Gonzalo Velasco  
Gonzalo Velasco  
Gonzalo Velasco  
Gonzalo Velasco

**Enc. Exterior**  
Marcos Bonilla  
Serv. Internacional  
E.E. AP - E.E. IRI - ANSA  
E.E. AP - E.E. IRI - ANSA  
E.E. AP - E.E. IRI - ANSA  
E.E. AP - E.E. IRI - ANSA

**Fotógrafos**  
Andrés Rojas  
Luis Vichica  
Juan Mamani  
Fernando Flores



GRAMA-DEPORTE es un entretenimiento de palabras cruzadas con datos deportivos nacionales e internacionales, tanto de hoy como del pasado. Se usan palabras de términos empleados en diccionarios y otras obras de consulta. Son tomados vocablos de idiomas extranjeros salvo aquellos que son propios de la lengua española. Este juego de palabras tiene como propósito educar al lector, proporcionándole conocimientos de la lengua, la cultura, la historia, la geografía, la ciencia, la tecnología, la medicina, la agricultura, la industria, el comercio, el arte, la literatura, la música, el cine, el deporte, etc. La solución de las palabras cruzadas, además de ser una actividad recreativa, también es una forma de aprendizaje. La solución de las palabras cruzadas, además de ser una actividad recreativa, también es una forma de aprendizaje. La solución de las palabras cruzadas, además de ser una actividad recreativa, también es una forma de aprendizaje.

Entre las respuestas correctas que lleguen a PRESENCIA (Av. Mariscal Santa Cruz, edificio Esperanza) hasta las 12 horas del sábado (en el interior hasta el día viernes en nuestras agencias) sortearemos semanalmente Bs. 100.  
Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Ciudad: \_\_\_\_\_  
La solución y el nombre del ganador se publicará los días martes.

Cursarán nota hoy

# INVITARAN A HAVELANGE PARA PARTIDO CON PERU

La Federación Boliviana de Fútbol cursará hoy, oficialmente, la invitación para que José Havelange, presidente de la FIFA, asista al partido de fútbol que se jugará el próximo 2 de septiembre, en oportunidad del cual la selección nacional disputará con su par peruano en la cuarta fecha de las eliminatorias sudamericanas para la Copa Mundial de 1998.

El anuncio lo efectuó José Saavedra Banzar, titular del organismo, a tiempo de precisar que se extenderá a través de los canales habituales en estos casos.

"El tiene una visita pendiente a Bolivia y pensamos que el comienzo de septiembre sería una fecha apropiada para recibirlo", dijo "Chacho" Havelange.

No obstante, el dirigente admitió que la agenda de Havelange es muy repleta y ojalá exista la posibilidad del viaje, así sea fugaz.

Consultado, por otra parte, acerca de la posible asistencia con el Presidente de la República, sostuvo que de momento no se concretará debido a las ocupaciones del primer mandatario.

"Subemos que existen asuntos que merecen una atención prioritaria y más adelante buscaremos canalizar", finalizó.



Havelange

zar la entrevista", explicó Saavedra Banzar. Entre tanto, durante la semana merecerá especial atención la gira de la Copa América y el balance semestral de la Federación.

"Creo que el grado de avance es interesante, existe una gran disposición de trabajo y eso es lo más importante en la presente circunstancia", expresó.

Saavedra Banzar.

En este sentido afirmó que uno de los objetivos más importantes es la configuración del presupuesto, el que será presentado el próximo mes a la Confederación Sudamericana de Fútbol.

"Una vez que esté aprobado no quedará más que trabajar y cumplir etapas para llevar a cabo un torneo exitoso, tal como lo pretendemos", anotó.

"Chacho" fue enfático al señalar que la determinación final sobre las subesides a nominarse correrá por cuenta de la entidad que preside Nicolás Leoz.

"En todo caso, las inspecciones serán determinadas para las ciudades que aspiran a ser tomadas en cuenta; existe una serie de acuerdos y en la medida que se cumpla surgirá el visto bueno", finalizó.

# NO HABRA CONCENTRACION ESTA SEMANA

No habrá concentración de la Selección Nacional de fútbol esta semana, debido a la disputa, en miérfes a la noche, del segundo torneo.

Sin embargo, el técnico Drasovyt anunció que hoy efectuará gestiones con algunos jugadores, sobre todo de clubes de Santa Cruz, puedan venir con el propósito de iniciar su adaptación para el partido del 1 de septiembre frente a Perú por las Eliminatorias para el Mundial de Francia '98.

La idea del "montenegro" era contar con jugadores de Oriente Petrolero, Real Santa Cruz y Guabirá, los tres primeros deben enfrentarse el miércoles, lo que les otorga posibilidades de contar con sus jugadores.

En todo caso, Drasovyt dijo que se hará todo lo posible para juntar a algunos futbolistas y entrenar con ellos en esta semana.

"Yo creo que es importante para la selección que algunos jugadores vengán, sobre todo quienes tienen más necesidad de aclimatarse para el partido frente a Perú", comentó el técnico.

En todo caso, de llegarse a un acuerdo con los clubes, algunos jugadores podrían concentrarse esta noche en el Hotel Verolândia.

Ayer en el Brígido Iriarte de Caracas

# EL TIGRE EMPATO CON VENEZUELA

Caracas, 28 jul (EFE).- La Selección de Venezuela empató hoy 1-1 con el equipo boliviano The Strongest en el Estadio Brígido Iriarte de Caracas en un partido de preparación para enfrentar a Ecuador en septiembre próximo en la eliminatoria sudamericana para el Mundial Francia '98.

El gol para Venezuela fue anotado por Jorge Giraldo a los 11 minutos de juego, mientras que para The Strongest lo hizo Juan Berthy Suárez al minuto de iniciada la segunda etapa.

El partido fue bastante equilibrado desde el comienzo, hasta que en el minuto 11 Giraldo recibió un pase en el centro y sobrepasó al portero Marco Barreto de The Strongest.

Alentado por su ventaja, el combinado venezolano presionó sobre el campo del equipo boliviano, pero la defensa de The Strongest frustró todos los ataques venezolanos y la primera etapa concluyó con ventaja de 1-0 para el equipo local.

Al minuto de iniciada la segunda etapa y en jugada tejida desde el medio campo, el delantero boliviano Juan Berthy Suárez, miembro de la selección boliviana y que había entrado en lugar de Jemio, se escapó por la derecha y anotó el gol del empate para los visitantes.

El resto del partido transcurrió sin incidentes.

El entrenador de la selección venezolana, Rafael Sanjana, se mostró satisfecho con el empate y señaló que The Strongest terminó segundo el torneo de preparación de su país, además de tener sus filas a varios integrantes de la selección boliviana, como Suárez, el autor del gol del empate, a Oscar Sánchez y Marcos Barreto.

Dijo también que la selección venezolana cumplirá otros dos partidos de preparación, posiblemente contra Juan de Barranquilla, de Colombia, y el próximo martes en la ciudad de Barranquilla, al occidente del país, pero el mismo día suspendido debido a que el Estado La Carolina fue seriamente dañado por las intensas lluvias de los últimos días.

The Strongest jugará posiblemente otros dos partidos amistosos contra el campeón venezolano Miraflores del Callao en Puerto Ordaz.

Alfredo: El venezolano Lenin Rodríguez, colaborado en las bandas por sus compañeros Gustavo Brand y Francisco Aceceno.

Incidentes: Partido amistoso ante poco público en el Estadio Brígido Iriarte de Caracas y de preparación para Venezuela en el Estadio Brígido Iriarte de Caracas.

La Selección de Venezuela empató hoy 1-1 con el equipo boliviano The Strongest en el Estadio Brígido Iriarte de Caracas en un partido de preparación para enfrentar a Ecuador en septiembre próximo en la eliminatoria sudamericana para el Mundial Francia '98.

El gol para Venezuela fue anotado por Jorge Giraldo a los 11 minutos de juego, mientras que para The Strongest lo hizo Juan Berthy Suárez al minuto de iniciada la segunda etapa.

El partido fue bastante equilibrado desde el comienzo, hasta que en el minuto 11 Giraldo recibió un pase en el centro y sobrepasó al portero Marco Barreto de The Strongest.

Alentado por su ventaja, el combinado venezolano presionó sobre el campo del equipo boliviano, pero la defensa de The Strongest frustró todos los ataques venezolanos y la primera etapa concluyó con ventaja de 1-0 para el equipo local.

Al minuto de iniciada la segunda etapa y en jugada tejida desde el medio campo, el delantero boliviano Juan Berthy Suárez, miembro de la selección boliviana y que había entrado en lugar de Jemio, se escapó por la derecha y anotó el gol del empate para los visitantes.

El resto del partido transcurrió sin incidentes.

El entrenador de la selección venezolana, Rafael Sanjana, se mostró satisfecho con el empate y señaló que The Strongest terminó segundo el torneo de preparación de su país, además de tener sus filas a varios integrantes de la selección boliviana, como Suárez, el autor del gol del empate, a Oscar Sánchez y Marcos Barreto.

Dijo también que la selección venezolana cumplirá otros dos partidos de preparación, posiblemente contra Juan de Barranquilla, de Colombia, y el próximo martes en la ciudad de Barranquilla, al occidente del país, pero el mismo día suspendido debido a que el Estado La Carolina fue seriamente dañado por las intensas lluvias de los últimos días.

The Strongest jugará posiblemente otros dos partidos amistosos contra el campeón venezolano Miraflores del Callao en Puerto Ordaz.





**Atlanta 96. Demasiado tarde para llorar.**

**"MAS QUE UN SUEÑO,  
UNA PESADILLA..."**

Foto Walter Challap

**ATLANTA. 28 (ANSA).** Los Juegos de Atlanta '96, más que ser los del "siguro del Centenario" se están convirtiendo en una verdadera pesadilla para el Comité Olímpico Internacional (COI), que no parece dispuesto a repetir una experiencia similar.

La conferencia con su presidente, el español Juan Antonio Samaranch, ofreció hoy colando a su lado al "hombre fuerte" de los Juegos, el abogado Billy Payne, buscó replicar los fuertes indicios que permitían suponer que el COI no permitiría más Juegos como los de Atlanta.

El poderoso "capo" del atletismo mundial, el italiano Primo Nebiolo, admitió a su vez la desorientación del COI al advertir que la seguridad de los Juegos de Atlanta tenía "múltiples cabezas" y carecía de una dirección centralizada, como había ocurrido siempre en Juegos anteriores.

Y el influyente mexicano Mario Vázquez Rana fue categórico cuando una radio de su país le preguntó si el COI estaba arrepentido de haberle dado a Atlanta los Juegos del Centenario: "Yo no voté por Atlanta", fue su respuesta.

La postal que recorre el mundo, de unos juegos absolutamente comercializados y entregados a los patrocinadores, disputándose en estadios casi sifitados y en una ciudad que vive bajo amenazas de bomba en cada esquina, está destrozando la imagen de las Olimpiadas.

¿No hubiera sido Atenas una sede seguramente menos rentable pero con menos problemas que Atlanta? Se preguntan hoy los barcos del COI, que parecen arrojados de su estación del 18 de septiembre de 1990, cuando por votación 18 de los 91 miembros del COI, la sede de los Juegos Olímpicos de 1996, fue elegida Atlanta. Pero la actual sede olímpica.

La Coca Cola derrotó al Partenón — dijo ese día Melina Mercuri, ex ministra de Cultura de Grecia.

Los especialistas del COI aseguran que también Suramérica cree que aquellos Juegos del Continente deberían celebrarse en Atenas y no en Atlanta. Pero

fue bajo su gestión que el COI se abrazó con los patrocinadores y cambió a sus anclamos aristocráticos y moralinos con jóvenes tiburones y ejecutivos, dispuestos a correr detrás del dinero "citius, altius y fortius".

Hasta fines de año Sucre tendrá la satisfacción de ser la primera ciudad en Bolivia en ofertar a la Confederación Sudamericana de Fútbol un escenario moderno y funcional para la Copa América del fútbol. Según los últimos informes, el estadio de la ciudad ya curva su registra un séptimo crecimiento, estimándose que en septiembre la tribuna está concluida.

En tanto que las obras complementarias, según contratos que estamos firmando, estarán terminadas entre octubre y noviembre, Sucre quedará hasta fines de gestión, lista para la Copa América.

Copa América un acontecimiento que Sucre ha vivido como Uruguay, sostuvo con bastante convicción Enrique Urquidí, Prefecto de Chuquisaca,

Y lo que es cierto es cierto. Por capacidad, el estado Panarrá es el primero y por funcionalidad y comodidad el segundo. Quiero informar que el estado tendrá una oficina de tecnología en audio y video, cuya principal tarea será la instalación de una pantalla de 36 metros cuadrados. Estamos trabajando para dar seguridad a deportistas, público y visitantes. No estamos de cuidando nada", afirmó con bastante entusiasmo la primera autoridad de Chuquisaca. Enrique Urquidí, a la vez presidente del Comité Organizador de la Copa América, sostuvo no estar preocupado respecto a versiones periodísticas que dan cuenta que Sucre compartiría la subcele con otra ciudad del país.

**32.000 PERSONAS**

Con los siete mil espectadores que cobijará la curva sur en actual construcción la capacidad del estadio Patria será de 32 mil personas. "Definitivamente será el segundo estadio en capacidad", añadió Ulmuth.

**"Nuestro escenario tendrá una capacidad de 32,000 personas, será el segundo del país"**

El proyecto de la curva sur fue reformulado respecto al inicial. "En razón a que su frontis que da la intersección de las avenidas Jaime Mendoza y Del Maestro será la cara del Estado Patria y que con buen criterio guardará relación arquitectónica con la ciudad Sucre", se comentó.

El interior de la curva sur tendrá ambientes amplios destinados a oficinas del DDD y al trabajo

**LAS OTRAS OBRAS**

Un millón de dólares fue presupuestado por la Prefectura de Chuquisaca para encargar trabajos complementarios del Estado Patria. "Después de seguir los pasos que la Ley establece, estamos firmando los convenios respectivos con las empresas que se han adjudicado dichas obras. De tal manera que se han iniciado ya el primer corte de cargos y la contratación de personal para el cumplimiento de sus fines", asegura el jefe de la oficina de

tura que esté a la altura de la Copa América y otros eventos internacionales", comentó Enrique Urgidí.

### CANCHAS AUXILIARES

**El salario tendrá una  
32.000 personas,  
undo del país"**

Como posibles alternativas para la construcción de estos campos deportivos están: el complejo deportivo de FANCESA, el complejo deportivo de OEN, el estadio Sucre de Sarapata y las canchas auxiliares del estadio Patria.

Según información del prefecto Enrique Urquidí, hasta fines del '96 serán inaugurados tres nuevos hoteles en Sucre, "lo que indudablemente ampliará la capacidad hotelera del medio", señala. Así, Sucre podrá contar con uno, seis o incluso diez hoteles, "según las posibilidades económicas de cada uno de ellos", afirmó Germán Gutiérrez.

La misma autoridad confirmó la ejecución de trabajos a objeto de mejorar la operabilidad del aeropuerto Juana Azurduy de Padilla.

-Respecto a comunicaciones, la prensa que reside a Sucre gozará de comodidad en su trabajo. Estamos trabajando con la gente de ENTEL en ese aspecto", añadió Enrique Urrutí.

Este esfuerzo no sólo es para el 97, gracias a los convenios con el municipio de Sucre y el Gobierno cubano, vamos a concretar un Centro de Alto Rendimiento para mejorar el nivel competitivo de nuestros deportistas... finalizó Enrique Irujo.

### LA HISTORIA DEL PATRIA

La segunda fase del Patria se construyó entre 1991 y 93. En esa oportunidad se construyeron tribunas norte y popular, la pista atlética, el campo de juego, el sistema de iluminación y la pista atlética, a un costo superior a los tres millones de dólares.

Finalmente, la curva sur y las obras complementarias se ejecutan actualmente con un costo próximo a lo dos millones de dólares. Se incluye el sensor y el tablero de control.

En síntesis, el Estado Paria que arrancó con las obras el 87 estará concluido antes del 97 con costos próximo a los seis millones de dólares americanos. Vale la pena enfatizar que todo este monto corresponde a recursos de la región. Lamentablemente el Estado no tuvo presencia de una naturaleza.

